



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
MINISTRY OF COORDINATION
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN OF PUBLIC FINANCE

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ — DECEMBER

1970

(Στοιχεία Σεπτεμβρίου 1970 καὶ 1969)
(Data for September 1970 and 1969)

ΤΟΜΟΣ XII. Ἀριθ. 12

VOLUME XII. No 12



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS

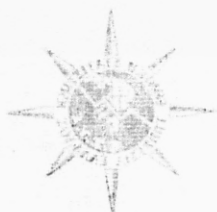


ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ
ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ
ΕΦΗΜΕΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
1970

(Στοιχεία Σεπτεμβρίου 1970 και 1969)
(Data for September 1970 and 1969)

Τεύχος XII, Νο 13
Αθήνα, 1970



ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Σελίς

7

I. Εισπράξεις - Πληρωμαί

Πινάξ

I : 1.	Κίνησις εισπράξεων και πληρωμῶν τοῦ συνόλου τῶν Δημοσίων Ταμείων, διὰ λογαριασμῶν τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ τῶν δι' αὐτοῦ τακτοποιουμένων εισπράξεων καὶ πληρωμῶν, τῶν ἐνεργουμένων δι' ἐκτὸς προϋπολογισμοῦ λογαριασμῶν	9
I : 2.	Εισπράξεις καὶ πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοὺς	10

II. Ἑσοδα

II : 1.	Κρατικά ἔσοδα, κατὰ γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν	13
II : 2.	Κρατικά ἔσοδα ἐξ ἐγχωρίων πόρων (πλὴν δανείων), κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν, γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοὺς	14
II : 3.	Κρατικά ἔσοδα, κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν	18
II : 4.	Συνολικά εισπράξεις ὑπὲρ Κράτους καὶ τρίτων ἐκ δασμῶν καὶ λοιπῶν εἰδικῶν φόρων καὶ εἰσφορῶν, κατὰ κυριώτερα Τελωνεῖα	22
—	Τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς	23
II : 5.	Δασμοὶ καὶ δασμολογηθεῖσα ἀξία ἐνίων εἰσπραχθέντων καὶ δασμολογηθέντων ἀγαθῶν	24
II : 6.	Δασμολογηθεῖσα ἀξία, δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ ἐπὶ εἰσπραχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ κατηγορίας τῆς Ἀναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινομήσεως τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (ΤΤΔΕ)	26
II : 7.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ, εἰσπραχθέντες ὑπὸ τῶν Τελωνείων, ἐπὶ εἰσπραχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς	28
II : 8.	Δασμοὶ καὶ ἀξία εἰσπραχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ Τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς, μετ' ἀναλογίων μεταξὺ τῶν	29
II : 9.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ, εἰσπραχθέντες ἐπὶ δασμολογηθέντων ἀγαθῶν, κατὰ χώραν προελεύσεως αὐτῶν	30
II : 9α.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ, μὴ εἰσπραχθέντες, λόγω εἰδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, κατὰ χώραν προελεύσεως τῶν εἰσπραχθέντων ἀγαθῶν	31
II : 10.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ, μὴ εἰσπραχθέντες ὑπὸ τῶν Τελωνείων, λόγω εἰδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, ἐπὶ εἰσπραχθέντων ἀγαθῶν, ὡς καὶ ἀξία αὐτῶν C.I.F., κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς	32
II : 11.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ, μὴ εἰσπραχθέντες, λόγω εἰδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, ἐπὶ εἰσπραχθέντων ἀγαθῶν, ὡς καὶ ποσότης καὶ ἀξία αὐτῶν C.I.F., κατὰ κυρίους τομεῖς δραστηριότητος τῶν δικαιούχων ἀτελείας	33
II : 12.	Ποσότης, ἀξία καὶ δασμοὶ, εἰσπραχθέντες ἢ μὴ, ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς παραγωγῆς τῶν Διυλιστηρίων Πετρελαίου διατεθέντων προϊόντων	34
II : 13.	Δηλωθέντα ἔσοδα καὶ ἐπ' αὐτῶν φόρος κύκλου ἐργασιῶν, κατὰ κλάδους δραστηριότητος ἐπιχειρήσεων	35
II : 14.	Ποσότης, ἀξία καὶ βεβαιωθείς ἔγγειος φόρος πωληθέντος καπνοῦ, κατὰ καπνικά διαμερίσματα	36
II : 15.	Φορολογηθεῖσαι ποσότητες σιγαρέττων κατὰ ποιότητος καὶ εἰσπραχθέντες φόροι	38
II : 16.	Παραγωγή καὶ διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον οἶνου καὶ οἶνου, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων	39
II : 16α.	Παραγωγή καὶ διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον ἀποστάγματος οἶνου, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων	39
II : 16β.	Παραγωγή καὶ διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον βύνης, ἀμυλοσιροπίου, ζύθου, ὀξους, σταφιδίνης καὶ ζυμῶν ἀρτοποιίας, ὡς καὶ εἰσπραχθέντες φόροι βύνης καὶ ἀμυλοσιροπίου	40
II : 17.	Διατεθέντα εἰσιτήρια, κατὰ κατηγορίας δημοσίων θεαμάτων καὶ εἰσπραχθέντες ἐπ' αὐτῶν φόροι. Σύνολον Χώρας, Περιφέρειαι Πρωτευούσης, Λοιπὴ Χώρα	41
II : 18.	Ἀριθμὸς, ἀξία καὶ εἰσπραχθεὶς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, βάσει δηλώσεων, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα	42
II : 19.	Ὅριστικοποιηθεῖσαι ὑπὸ τῶν Οἰκονομικῶν Ἐφοριῶν δηλώσεις μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, ἀνεξαρτήτως χρόνου ὑποβολῆς τῆς δηλώσεως, μετὰ τῆς ἀξίας καὶ τοῦ βεβαιωθέντος φόρου (δηλώσεως καὶ ὁριστικοῦ), κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα	46
II : 20.	Ποσότης καὶ ἀντίτιμον πωληθέντων ἀγαθῶν Κρατικοῦ Μονοπωλίου	47
II : 21.	Ἀνάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ	48

III. Έξοδα

Πίναξ	Σελίς
III : 1. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία, και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αυτών ειδικών λογαριασμών και παγίων προκαταβολών	51
III : 2. Δαπάναι κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων), κατ' είδος, εις γενικάς κατηγορίας αυτών	52
III : 3. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού, κατ' είδος, εις γενικάς και ειδικάς κατηγορίας αυτών	53
III : 4. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία και ειδικούς αυτών φορείς	56
III : 5. Δαπάναι του κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων) εις γενικάς κατηγορίας αυτών, κατ' είδος, γεωγραφικά διαμερίσματα και νομούς	60
III : 6. Τρέχουσai δαπάναι Ύπουργείων κατά γενικάς κατηγορίας. Οίκον. έτος 1970	64

IV. Δημόσιον χρέος

IV : 1. Δημόσιον χρέος	66
------------------------------	----

V. Έπενδύσεις

V : 1. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων και κάλυψις αυτών	67
V : 2. Ανάλυσις εσόδων κρατικών επενδύσεων	69
V : 3. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά Ύπουργεία	71
V : 4. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά κλάδους οικονομικής δραστηριότητος, καθ' ούς αύται πραγματοποιούνται	72

VI. Κίνησις προσωπικού

VI : 1. Διορισμοί και έξοδοι (κατά αίτιαν εξόδου) δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων και όργάνων Σωμάτων Ασφαλείας κατά Ύπουργεία και Ύπηρεσίας	73
VI : 2. Διορισμοί και έξοδοι δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων καθ' ομάδας κλάδων και Ύπουργεία	74

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Λογιστική κατάστασις της διαχ/σεως του Δημ. Ταμείου κατά την 31ην Ύουλίου 1970	76
2. Κίνησις λογαριασμού «συγκέντρωσις εισπράξεων και πληρωμών Δημοσίου» παρά τη Τραπέζη της Ελλάδος	78
3. Ειδικαι προκαταβολαι της Τραπέζης της Ελλάδος προς τὸ Δημόσιον, επί Ισοπόσφ ύπ' αὐτῆς δεσμεύσει διαθεσίμων κεφαλαίων Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου	79
4. Προσωρινή λογιστική κατάστασις αποτελεσμάτων λογαριασμοῦ «Έλληνικόν Δημόσιον—Τρεχούμενος λογαριασμός χρηματοδοτήσεως προμηθειῶν καταναλωτικῶν αγαθῶν»	83
5. Συνολική κίνησις «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν αγαθῶν»	84
6. Ανάλυσις εισπράξεων και πληρωμῶν «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν αγαθῶν»	85
7. Κίνησις λογαριασμῶν βοηθείας Η.Π.Α.	86
8. Λογιστική κατάστασις κρατικῆς περιουσίας την 31ην Ύουλίου 1970	88



TABLE OF CONTENTS

GENERAL REMARKS	Page 7
-----------------------	-----------

I. Receipts - Payments

Table	
I : 1. Receipts and payments of all Public Cashiers, effected on the basis of the budget as well as receipts and payments effected but not included in the budget	9
I : 2. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget, by geographic regions and departments	10

II. Revenue

II : 1. State revenue, by general categories	13
II : 2. State domestic revenue (excl. loans), by principal sources, geographic regions and departments	14
II : 3. State revenue by principal sources	18
II : 4. Total revenue in favour of State and third parties from import duties and other special taxes and contributions, by principal Custom Houses	22
— Sections of the Customs Import Tariff	23
II : 5. Import duties and taxed value of certain imported articles subject to taxation	24
II : 6. Taxed value, import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (SITC)	26
II : 7. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, collected at Custom Houses. Classification according to the Greek Customs Tariff	28
II : 8. Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios	29
II : 9. Import duties and other special taxes and contributions collected, by country of origin of imported goods	30
II : 9a. Import duties and other special taxes and contributions not collected, because of legislative exemption, by country of origin of imported goods	31
II : 10. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods not collected at Custom Houses, because of legislative exemption, as well as C.I.F. value of the goods, by sections of the Greek Customs Tariff	32
II : 11. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods not collected, because of legislative exemption, as well as quantity and C.I.F. value of the goods, by main activity sectors of beneficiaries	33
II : 12. Quantity, value and duties, collected or not, on sales of goods produced by the Oil Refineries	34
II : 13. Reported earnings and turnover tax thereon, by branch of business activity ..	35
II : 14. Quantity and value of tobacco leaves sold and land-tax assessed thereon, by tobacco-growing regions	36
II : 15. Quantities and categories of cigarettes subject to taxation and taxes collected thereon	38
II : 16. Production and sale of alcohol and taxes collected thereon	39
II : 16a. Production and sale of wine distillate and taxes collected thereon	39
II : 16b. Production and sale of malt, starch sirup, beer, vinegar, currant pulp and yeast, as well as taxes collected on malt and starch sirup	40
II : 17. Tickets sold by kind of public show, and taxes collected thereon. Total Greece, Greater Athens and Rest of the Country	41
II : 18. Number, value and tax collected on real estate transferred, on the basis of returns, by geographic regions	42
II : 19. Declarations regarding transferred real estate, irrespective of time of declaration, considered as definitive by the Public Tax Offices. Value of the transferred real property (final or not) and assessed tax thereon, by geographic regions	46
II : 20. Quantity and value of State Monopoly goods sold	47
II : 21. Analysis of revenue from foreign sources	48

III. Expenditures

Table		Page
III : 1.	Expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances	51
III : 2.	Expenditures of State budget (ordinary and investments), by kind and general categories	52
III : 3.	Expenditures of the ordinary State budget, by kind, general and special categories	53
III : 4.	Expenditures of the ordinary State budget, by Ministries and their special agents	56
III : 5.	Expenditures of the State budget (ordinary and investments), by kind, general categories, geographic regions and departments	60
III : 6.	Current expenditures of all Ministries, by general categories. Fiscal year 1970	64

IV. Public debt

IV : 1.	Public debt	66
---------	-------------------	----

V. Investments

V : 1.	Expenditures and financing of State investments	67
V : 2.	Analysis of State investments receipts	69
V : 3.	State investments expenditures, by Ministries	71
V : 4.	State investments expenditures, by the corresponding branches of economic activity	72

VI. Personnel movement

VI : 1.	Placements and retirements (by cause of the latter) among civil servants and public Security Forces, by Ministries and Services	73
VI : 2.	Placements and retirements of civil servants, by occupational groups and Ministries	74

APPENDIX

1.	Statement of Public Fund's management on July 31st, 1970	76
2.	«State receipts and payments account» with the Bank of Greece	78
3.	Special advances granted to the State by the Bank of Greece, by blockading equivalent funds of the Public Entities	79
4.	Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current account of financing supplies of consumer goods»	80
5.	Receipts and payments of the «consumer goods account»	84
6.	Analysis of receipts and payments of the «consumer goods account»	85
7.	United States aid account	86
8.	Balance sheet of public estate on July 31st, 1970	88



ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Αἱ δημοσιευόμεναι στατιστικαὶ πληροφορίες συνε-
κεντρώθησαν πρωτογενῶς ἢ δευτερογενῶς μέσῳ τῶν
Κεντρικῶν καὶ Περιφερειακῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Ὑπουργ-
εῖου Οἰκονομικῶν. Ὡς ἐκ τούτου, δὲν παρίσταται ἀνάγκη
ἰδιαίτερας μνείας τῆς πηγῆς εἰς ἕκαστον πίνακα.

2. Ὅπου ἦτο ἀναγκαῖον, τὰ δεδομένα ἐστρογγυλεύ-
θησαν εἰς τὰς πλησιεστέρας τελικὰς μονάδας προσεγγί-
σεως. Ἀνυπόμικτον ἐκ τοῦ λόγου τούτου νὰ ὑπάρχῃ εἰς ὠρι-
σμένους πίνακας διαφορὰ μεταξὺ τοῦ ἀθροίσματος τῶν
ἐπὶ μέρους ποσῶν καὶ τοῦ συνόλου.

3. Τὰ κατωτέρω σημεῖα ἐχρησιμοποιήθησαν εἰς τὸ
παρὸν Δελτίον :

Αἱ χιλιάδες, τὰ ἑκατομμύρια καὶ τὰ δισεκατομμύρια
χωρίζονται διὰ μιᾶς στιγμῆς (.).

Τῶν δεκαδικῶν ἀριθμῶν προτάσσεται πάντοτε κόμ-
μα (,).

— = Μηδὲν ἢ κάτω τοῦ ἡμίσεος τῆς μονάδος τοῦ
τελικοῦ εἰς τὸν πίνακα δεικνυμένου ψηφίου.

0,0 = Ποσοστὸν ἢ ἀναλογία μεγαλυτέρα τοῦ 0, ἀλλὰ
μικροτέρα τοῦ 0,05.

GENERAL REMARKS

1. The statistical information given herein has
been collected directly or indirectly through the central
or regional services of the Ministry of Finance. There
is no need, therefore, to mention the information source
in each table separately.

2. Wherever necessary, the data were rounded to
the next final digit. For this reason, certain tables are
likely to show a slight divergence between the sum of
the partial figures and their grand total.

3. The symbols used herein are as follows :

Thousands, millions and billions are separated
by a full-stop (.).

Decimal figures are preceded by a comma (,).

— = Magnitude less than half of the final digit
employed, nil (or negligible).

0,0 = Rate or percentage greater than 0 but smal-
ler than 0,05.



Το παρόν έγγραφο αποτελεί μέρος της έκθεσης των αποτελεσμάτων της έρευνας που πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο του προγράμματος «Ενίσχυση της έρευνας και της καινοτομίας».

Η έρευνα αυτή είχε ως στόχο να διερευνηθεί η επίδραση των διαφορετικών παραγόντων στην ανάπτυξη της οικονομίας της χώρας.

Τα αποτελέσματα της έρευνας δείχνουν ότι η αύξηση της επένδυσης στην έρευνα και την ανάπτυξη οδηγεί σε σημαντική βελτίωση της παραγωγικότητας και της ανταγωνιστικότητας της οικονομίας.

Επομένως, προτείνεται η υιοθέτηση πολιτικών που θα ενισχύουν την έρευνα και την καινοτομία, προκειμένου να διασφαλιστεί η βιώσιμη ανάπτυξη της χώρας.

Η έρευνα αυτή πραγματοποιήθηκε με τη χρηματοδότηση του Υπουργείου Οικονομικών, στο πλαίσιο του προγράμματος «Ενίσχυση της έρευνας και της καινοτομίας».

Τα αποτελέσματα της έρευνας είναι διαθέσιμα στο κοινό, προκειμένου να μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την λήψη αποφάσεων.

Επιπλέον, η έρευνα αυτή έχει οδηγήσει στην δημοσίευση αρκετών άρθρων σε διεθνή και εθνικά επιστημονικά περιοδικά.

Το παρόν έγγραφο αποτελεί μέρος της έκθεσης των αποτελεσμάτων της έρευνας, η οποία είναι διαθέσιμη στο κοινό.



I. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ - ΠΛΗΡΩΜΑΙ - RECEIPTS - PAYMENTS

I: 1. Κίνησις εισπράξεων και πληρωμών του συνόλου των Δημοσίων Ταμείων, δια λογαριασμών του προϋπολογισμού και των δι' αὐτοῦ τακτοποιουμένων εισπράξεων και πληρωμών, τῶν ἐνεργουμένων δι' ἐκτὸς προϋπολογισμοῦ λογαριασμῶν

Receipts and payments of all Public Cashiers, effected on the basis of the budget as well as receipts and payments effected but not included in the budget

Ἰανουάριος - Σεπτέμβριος — January - September

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Εισπράξεις — Receipts			Πληρωμαί — Payments			+Πλεόνασμα ἢ — ἔλλειμμα + Surplus or — deficit	
Σύνολον Total	Διὰ τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Included in the budget	Διὰ λογα- ριασμῶν ἐκτὸς τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Not included in the budget	Σύνολον Total	Διὰ τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Included in the budget	Διὰ λογα- ριασμῶν ἐκτὸς τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Not included in the budget		

Οἰκονομικὸν ἔτος 1970 — Fiscal year 1970

Σύνολον	46.402,0	44.738,3	1.663,7	45.044,9	35.009,5	10.035,4	+ 1.357,1	Total
I. Μέσῳ Δημοσίων Ταμείων	46.402,0	44.738,3	1.663,7	44.573,1	35.009,5	9.563,6	+ 1.828,9	I. Through Public Cashiers
α) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	39.011,4	38.696,9	314,5	36.430,7	33.165,4	3.265,3	+ 2.580,7	a) Ordinary budget
β) Προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων (1)	7.390,6	6.041,4	1.349,2	8.142,4	1.844,1	6.298,3	- 751,8	b) State investments budget (1)
II. Μέσῳ δημοσίων διαχειριστῶν	—	—	—	471,8	—	471,8	- 471,8	II. Through public accountants
Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	—	—	—	471,8	—	471,8	- 471,8	Ordinary budget

Οἰκονομικὸν ἔτος 1969 — Fiscal year 1969

Σύνολον	48.466,6	46.799,5	1.667,1	46.136,2	30.088,0	16.048,2	+ 2.330,4	Total
I. Μέσῳ Δημοσίων Ταμείων	48.466,6	46.799,5	1.667,1	45.722,4	30.088,0	15.634,4	+ 2.744,2	I. Through Public Cashiers
α) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	42.357,4	42.139,3	218,1	38.372,4	28.961,3	9.411,1	+ 3.985,0	a) Ordinary budget
β) Προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων (1)	6.109,2	4.660,2	1.449,0	7.350,0	1.126,7	6.223,3	- 1.240,8	b) State investments budget (1)
II. Μέσῳ δημοσίων διαχειριστῶν	—	—	—	413,8	—	413,8	- 413,8	II. Through public accountants
Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	—	—	—	413,8	—	413,8	- 413,8	Ordinary budget

(1) Ὁ προϋπολογισμὸς οὗτος περιλαμβάνει ἐπίσης καὶ τὰς πραγματοποιηθείσας πληρωμὰς δι' ἔργα ΣΥΚΕΑ, ὀρεινῆς οἰκονομίας κλπ., ἐκτελεσθέντα μέσῳ τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ διὰ μεταφερθεῖσιν πιστώσεων ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(1) This budget includes also payments for SYKEA, mountainous economy works etc., effected through ordinary budget by credits transferred from the investments budget.

I: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί των Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾,
by geographic regions and departments

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὶ Geographic regions and departments	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments			
	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Σύνολον Ἑλλάδος—Greece, total	5 582 213	5 474 873	44 738 339	46 799 476	4 154 234	3 464 267	35 009 529	30 088 016
Περιφέρεια Πρωτεύουσας— Greater Athens	3 419 402	2 770 380	27 961 387	25 363 470	1 802 061	2 166 822	13 840 534	14 375 041
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐ- βοία—Rest of Central Greece and Euboea	129 426	105 048	1 214 335	1 044 402	78 142	108 178	703 377	882 195
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας— Aetolia and Akarnania	14 209	13 991	138 788	135 515	20 550	23 436	161 335	204 020
Ἀττικῆς—Attica	60 532	40 083	494 781	413 134	10 004	14 427	138 089	132 131
Βοιωτίας—Boeotia	9 850	10 738	137 304	112 498	7 484	12 309	75 810	85 139
Εὐβοίας—Euboea	23 950	22 827	245 787	217 907	13 481	19 804	123 079	159 489
Εὐρυτανίας—Eurytania	1 066	1 011	9 855	8 187	3 516	5 920	31 583	37 933
Φθιώτιδος—Phthiotis	14 261	13 043	142 100	120 418	18 547	24 693	134 233	216 792
Φωκίδος—Phocis	5 558	3 356	45 719	36 742	4 560	7 590	39 248	46 692
Πελοπόννησος—Peloponnesos	226 623	206 879	2 016 040	1 847 889	114 161	173 803	1 046 343	1 430 228
Ἀργολίδος—Argolis	7 354	7 086	79 702	74 323	6 928	10 841	77 405	95 103
Ἀρκαδίας—Arkadia	11 065	10 843	113 228	102 325	29 241	37 164	226 060	322 229
Ἀχαΐας—Achaia	78 404	72 489	703 038	637 568	29 294	46 115	279 053	414 156
Ἠλείας—Elis	9 668	9 864	99 915	102 775	15 265	26 882	139 072	182 565
Κορινθίας—Korinthia	11 066	11 318	102 808	99 485	9 032	14 754	86 499	113 316
Λακωνίας—Lakonia	5 862	6 757	59 308	64 174	9 377	12 968	76 479	99 970
Μεσσηνίας—Messenia	103 504	88 822	858 041	767 240	15 054	25 081	162 075	202 888
Ἰόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	16 682	15 667	158 605	142 764	19 967	31 994	184 939	248 338
Ζακύνθου—Zante	2 223	4 753	22 112	17 937	2 248	3 462	24 650	31 140
Κερκύρας—Corfu	11 222	9 567	102 895	91 856	10 274	16 654	94 650	136 951
Κεφαλληνίας—Cephalonia	1 802	2 671	20 108	19 674	4 008	6 631	36 891	45 165
Λευκάδος—Lefkas	1 435	4 676	13 490	13 299	3 437	5 247	28 748	35 081
Ἠπειρος—Epirus	28 063	28 945	274 638	254 331	55 467	89 811	438 550	584 548
Ἄρτης—Arta	6 017	5 624	56 167	51 475	8 737	10 190	69 404	78 755
Θεσπρωτίας—Thesprotia	6 945	6 567	55 659	51 615	7 348	9 026	57 098	62 768
Ἰωαννίνων—Yanina	12 584	14 237	130 491	124 010	33 647	63 630	269 009	395 933
Πρεβέζης—Preveza	2 517	2 517	32 320	27 232	5 735	6 965	43 039	47 092
Θεσσαλία—Thessaly	107 748	117 394	1 034 400	1 003 347	74 062	91 325	565 044	749 473
Καρδίτσας—Karditsa	6 179	5 735	64 804	59 206	8 681	13 087	84 385	116 011
Λαρίσης—Larisa	28 360	25 808	278 954	243 573	22 034	29 339	164 484	257 481
Μαγνησίας—Magnisia	63 890	78 909	611 915	630 863	14 841	23 501	129 416	171 182
Τρικάλων—Trikala	9 319	6 942	78 727	69 703	28 506	25 398	186 759	204 799
Μακεδονία—Macedonia	496 506	465 366	4 591 936	4 271 575	315 744	368 964	2 481 969	2 992 721
Γρεβενῶν—Grevena	1 429	1 446	11 955	11 633	3 608	3 650	33 142	35 784
Δράμας—Drama	6 235	7 025	70 096	71 402	7 408	10 269	77 341	82 793
Ἡμαθίας—Imathia	10 295	8 171	100 756	90 351	9 603	9 057	76 300	89 209
Θεσσαλονίκης—Salonika	405 767	375 918	3 728 120	3 431 333	150 927	171 287	1 133 895	1 534 469
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—a) Sa- lonika (city)	403 746	374 085	3 714 297	3 416 192	148 670	168 005	1 109 651	1 508 851
β) Ἰκλ. Νομοῦ Θεσσαλονίκης— b) Rest of Dept. of Salonika	2 021	1 833	16 823	15 140	2 257	3 282	24 244	25 618

1: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς (συνέχεια)

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾, by geographic regions and departments (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὶ Geographic regions and departments	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments			
	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Καβάλας—Kavala	21.241	21.462	194.614	202.676	38.338	44.711	343.633	263.176
Καστορίας—Kastoria	6.211	6.235	63.042	60.019	9.515	11.560	72.079	80.898
Κιλκίς—Kilkis	2.754	3.449	27.210	26.995	16.363	17.103	130.604	129.588
Κοζάνης—Kozani	10.509	10.901	111.960	102.824	19.518	27.780	154.148	213.876
Πέλλης—Pella	6.275	6.043	65.419	59.741	15.442	18.774	140.998	153.188
Πιερίας—Pieria	4.722	4.638	45.522	44.571	6.190	10.044	60.877	66.008
Σερρών—Serres	15.250	12.538	114.913	109.372	20.301	23.117	140.272	205.631
Φλωρίνης—Florina	2.485	3.932	27.026	30.321	10.402	11.577	65.063	73.438
Χαλκιδικῆς—Khalkidiki ..	3.333	3.609	31.303	30.339	8.129	10.035	53.617	64.664
Θράκη—Thrace	22.405	22.691	210.612	204.722	26.483	45.092	258.580	414.513
Έβρου—Evros	12.375	12.101	104.223	101.923	11.976	16.993	97.651	191.773
Ξάνθης—Xanthi	5.233	5.268	50.252	47.797	5.861	8.354	49.760	57.204
Ροδόπης—Rodopi	4.797	5.322	56.137	55.003	8.646	19.745	111.169	165.535
Νῆσοι Αἰγαίου—Aegean Islands	48.012	47.175	493.138	482.175	49.554	71.252	414.576	568.857
Δωδεκανήσου—Dodecanes-	23.684	22.734	234.989	217.956	16.582	25.530	140.627	182.974
sos								
Κυκλάδων—Cyclades	5.039	5.485	54.717	56.321	8.283	10.143	77.538	95.805
Λέσβου—Lesvos	12.239	12.002	129.787	133.867	14.332	20.251	101.475	172.710
Σάμου—Samos	2.214	2.078	22.461	21.557	5.422	7.830	42.085	58.465
Χίου—Chios	4.838	4.877	51.184	52.475	4.935	7.498	52.851	58.903
Κρήτη—Crete	62.153	56.020	601.537	523.448	60.104	85.247	492.562	733.759
Ήρακλείου—Iraklion	39.298	36.849	375.650	328.928	21.233	32.932	174.851	289.308
Λασιθίου—Lasithi	3.587	3.433	43.525	37.735	9.245	11.272	65.601	89.480
Ρεθύμνης—Rethymni	4.170	3.474	41.246	33.216	7.466	9.538	60.460	85.929
Χανίων—Canea	15.098	12.264	141.115	123.568	22.160	31.505	191.650	269.041
Εἰδικὰ Ταμεία—Special Cashiers	1.025.191	1.639.308	6.181.711	11.661.353	1.558.489	231.781	14.583.054	7.108.342
Ἀλεξανδρείας Προξενικὸν Ταμεῖον—Consular Col- lecting Office of Ale- xandria	294	161	1.767	3.320	16	43	791	2.612
Υπόλογος Συμφηφισμῶν— Clearing Accountant ..	1.024.897	1.639.147	6.179.944	11.658.034	1.558.473	231.738	14.582.263	7.105.730

(1) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς καὶ προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(1) Ordinary budget and State investment budget.





II. ΕΣΟΔΑ — REVENUE

II: 1. Κρατικά έσοδα⁽¹⁾, κατά γενικής κατηγορίας αυτών State revenue⁽¹⁾, by general categories

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Γενικά κατηγορία έσόδων	Σεπτέμβριος September		Ιαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		Ποσοστόν επί τοῖς % τοῦ συνόλου Percent of total		General categories of revenue
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον έσόδων	5.582,2	5.474,9	44.738,3	46.799,5	100,0	100,0	Total revenue
I. ΕΣΟΔΑ ΕΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΗΓΩΝ	5.358,7	5.000,3	42.080,0	44.832,0	94,1	95,8	I. REVENUE FROM DOMESTIC SOURCES
A'. Τακτικού Προϋπολογισμού ...	4.659,4	3.857,6	38.445,3	41.821,5	85,9	89,4	A. Ordinary Budget
1. Άμεσοι φόροι	4.061,4	939,5	7.479,4	6.534,6	16,7	14,0	1. Direct taxes
α) Φόρος εισοδήματος ...	837,6	719,7	5.267,7	4.314,8	11,8	9,2	a) Income tax
β) Λοιποί άμεσοι φόροι ..	223,8	219,8	2.211,7	2.219,8	4,9	4,7	b) Other direct taxes
2. Έμμεσοι φόροι	3.274,1	2.636,3	27.735,3	24.917,1	62,0	53,2	2. Indirect taxes
α) Τελωνειακά έσοδα	1.534,9	1.067,8	10.562,3	9.648,6	23,6	20,6	a) Custom duties
β) Λοιποί έμμεσοι φόροι ..	1.739,2	1.568,5	17.173,0	15.268,5	38,4	32,6	b) Other indirect taxes
3. Λοιπά έσοδα, μή προερχό- μενα εκ φορολογίας	323,9	281,8	3.230,6	10.369,8	7,2	22,2	3. Other revenue, excl. taxation
B'. Προγράμματος κρατικών επεν- δύσεων	699,3	1.142,7	3.634,7	3.010,5	8,1	6,4	B. State investments program
1. Έξ ειδικών έσόδων	32,1	102,7	581,0	590,5	1,3	1,3	1. From special revenue
2. Έκ δανείων έσωτερικού ..	667,2	1.040,0	3.053,7	2.420,0	6,8	5,2	2. From domestic loans
II. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΠΗΓΩΝ ΤΗΣ ΑΛΛΟ- ΔΑΠΗΣ	223,5	474,5	2.658,3	1.967,5	5,9	4,2	II. REVENUE FROM FOREIGN SOURCES
A'. Τακτικού Προϋπολογισμού ...	—	—	—	—	—	—	A. Ordinary Budget
1. Υπό μορφήν δωρεάς	—	—	—	—	—	—	1. Donations
2. Υπό μορφήν δανείου	—	—	—	—	—	—	2. Loans
B'. Προγράμματος κρατικών επεν- δύσεων	204,9	455,7	2.406,7	1.649,8	5,4	3,5	B. State investments program
1. Υπό μορφήν δωρεάς	—	4,6	27,4	25,2	0,1	0,0	1. Donations
2. Υπό μορφήν δανείου	204,9	451,0	2.379,3	1.624,5	5,3	3,5	2. Loans
3. Έπανορθώσεις	—	—	—	0,1	—	0,0	3. Reparations
Γ'. Είδικα έσοδα εκ NATO	18,6	18,8	251,6	317,7	0,5	0,7	C. NATO special revenue
1. Έσοδα παρά κρατών-μελών δι' έργα κοινού ενδιαφέρον- τος	15,2	8,2	126,4	119,7	0,3	0,3	1. Contribution of mem- ber-countries for the construction of works of common interest
2. Άπολήψεις παρά κρατών- μελών έναντι παρεχομένων υπηρεσιών κλπ.	3,4	7,4	125,1	183,0	0,2	0,4	2. Receipts from member- countries for services rendered etc.
3. Έσοδα εκ δωρεάν συμβο- λής κρατών-μελών εις ά- μυντικής δαπάνας στρατού	—	3,2	0,1	15,1	0,0	0,0	3. Receipts from free con- tribution of member- countries to military de- fense expenditures

(1) Εισπραχθέντα μέσω του κρατικού προϋπολογισμού.

(1) Collected through the State budget.

II: 2. Κρατικά έσοδα εξ έγχωρίων πόρων (πλὴν δανείων), κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν, γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς

Ἰανουάριος - Σεπτέμβριος 1970

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὶ	Σύνολον έσόδων Total revenue	Ἄμεσοι φόροι — Direct taxes			Ἐμμεσοι φόροι — Indirect taxes			
		Σύνολον Total	Φόρος εἰσοδήμα- τος Income tax	Φόρος ἐπὶ τῆς περιουσίας Property tax	Σύνολον Total	Τελωνειακὰ έσοδα Revenue from Custom Offices	Φόροι κατα- ναλώσεως Consump- tion taxes	Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν Trans- action taxes
Σύνολον Ἑλλάδος ..	39.020.981	6.121.369	5.267.744	853.625	25.621.491	10.562.290	7.969.835	7.089.367
Περιφέρεια Πρωτευούσης(2)	28.425.997	4.742.541	4.124.767	617.775	18.106.605	7.588.449	5.832.172	4.685.985
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	1.214.334	191.980	153.509	38.471	781.605	268.750	193.499	319.356
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνα- νίας	138.788	36.571	30.902	5.671	70.407	7.761	19.645	43.001
Ἀττικῆς	494.781	61.117	42.317	18.800	341.988	146.813	81.584	113.592
Βοιωτίας	137.304	23.284	20.773	2.512	82.354	19.540	20.563	42.251
Εὐβοίας	245.787	29.684	30.915	5.881	170.499	78.266	26.992	65.241
Εὐρυτανίας	9.856	9.168	1.675	379	3.718	—	1.657	2.061
Φθιώτιδος	142.100	24.209	20.076	4.135	85.549	4.948	36.074	44.527
Φωκίδος	45.719	7.945	6.852	1.093	27.091	11.422	6.985	8.684
Πελοπόννησος	2.016.040	202.482	161.561	40.922	1.534.823	351.031	842.506	341.286
Ἀργολίδος	79.702	16.384	11.619	4.767	43.249	625	14.694	27.931
Ἀρκαδίας	113.228	19.306	17.234	2.073	72.084	1	49.804	22.279
Ἀχαΐας	703.038	82.467	65.721	16.745	518.985	265.957	93.648	159.380
Ἡλείας	99.915	23.082	20.093	2.990	50.426	343	18.480	31.603
Κορινθίας	102.808	22.461	17.605	4.855	57.295	6.567	15.711	35.016
Λακωνίας	59.308	14.440	9.515	4.924	28.200	58	9.245	18.896
Μεσσηνίας	858.041	24.343	19.775	4.568	764.584	77.480	640.924	46.181
Ἰόνιοι Νῆσοι	158.605	35.966	27.365	8.596	80.841	9.225	21.680	49.937
Ζακύνθου	22.112	3.543	2.621	920	12.767	1.833	3.368	7.566
Κερκύρας	102.895	23.157	17.136	6.021	52.708	6.852	13.585	32.271
Κεφαλληνίας	20.108	5.531	4.847	685	9.307	452	3.144	5.712
Λευκάδος	13.490	3.735	2.766	970	6.058	86	1.583	4.389
Ἠπειρος	274.641	44.412	38.478	5.933	171.707	49.977	53.582	68.148
Ἄρτης	56.167	8.192	6.951	1.241	35.746	11.799	8.438	15.509
Θεσπρωτίας	55.661	4.679	4.243	435	43.539	32.177	2.943	8.419
Ἰωαννίνων	130.492	26.895	23.421	3.474	74.475	21	38.301	36.153
Πρεβέζης	32.320	4.646	3.863	783	17.947	5.980	3.900	8.067
Θεσσαλία	1.032.803	116.651	91.776	24.875	759.646	258.556	276.315	224.776
Καρδίτης	64.804	13.183	11.897	1.286	37.441	1	8.855	28.586
Λαρίσης	277.877	45.047	32.617	12.430	182.536	18.672	75.608	88.256
Μαγνησίας	611.640	40.150	33.000	7.150	500.333	239.883	179.925	80.528
Τρικάλων	78.484	18.272	14.262	4.010	39.337	—	11.930	27.407
Μακεδονία	4.591.530	573.922	499.536	74.386	3.368.892	1.752.726	547.365	1.068.801
Γρεβενῶν	11.955	2.013	1.880	133	6.416	—	2.147	4.268
Δράμας	70.096	10.207	9.407	800	43.988	—	22.100	21.889
Ἡμαθίας	100.755	17.305	15.153	2.152	59.477	1	22.050	37.428
Θεσσαλονίκης	3.727.813	417.841	361.696	56.146	2.865.215	1.702.318	355.002	807.895
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)....	3.710.988	415.584	359.529	56.057	2.855.588	1.702.318	350.309	802.961
β) Ὑπόλ. Νομοῦ Θεσ/νίκης	16.825	2.254	2.166	88	9.627	—	4.693	4.934
Καβάλας	194.614	33.413	29.044	4.370	127.653	38.517	40.560	48.576

**State domestic revenue (excl. loans), by principal sources,
geographic regions and departments**

January - September 1970

Thousand drachmae at current prices

"Εσοδα εκ τής επιχειρηματικής δράσεως του κράτους Income from Government entrepreneurship				Προσυζη- σεις, χρηματικά ποιναι και παράβολα Additional taxes, fines, money pen- alties and extra dues	Λοιπά έσοδα (1) Other revenue	Εκτακτα έσοδα Extra revenue	"Εσοδα εκ παρελ- θόντων έτων Back revenue	"Εσοδα εκ δημοσίων έπεν- δύσεων State invest- ment revenue	Geographic regions and departments
Σύνολον Total	"Εσοδα εκ προσφορών υπηρεσιών Revenue from services rendered	"Εσοδα εκ πωλήσεως άγαθών Revenue from sales of goods	Λοιπά έσοδα Other revenue						
1.603.183	485.617	520.184	597.382	455.364	2.502.377	256.269	1.879.928	581.000	Greece, total
1.329.840	279.887	498.086	551.868	265.530	1.972.804	172.334	1.257.772	578.573	Greater Athens(2)
39.233	28.944	2.409	7.879	31.177	54.966	7.758	106.477	1.137	Rest of Central Greece and Euboea
6.873	3.391	1.076	2.406	4.667	7.819	1.543	10.022	885	Aetolia and Akarnania
12.945	9.527	738	2.680	12.185	17.262	2.665	16.616	2	Attica
3.434	2.549	77	808	3.768	6.905	844	16.549	167	Boeotia
5.754	4.653	157	945	4.243	10.483	1.109	16.900	2	Euboea
542	449	17	77	385	1.964	62	1.130	—	Evrytania
5.072	3.967	275	829	4.987	8.530	1.144	12.529	81	Phthiotis
4.612	4.408	70	135	943	2.005	391	2.731	—	Phocis
43.721	33.588	1.301	8.833	32.248	100.193	28.522	74.008	44	Peloponnesos
2.731	1.897	129	706	4.206	4.340	487	8.305	1	Argolis
5.189	4.504	45	640	2.824	5.527	728	7.560	9	Arkadia
14.646	11.690	396	2.559	10.387	26.871	24.076	25.602	6	Akhaia
6.691	2.863	199	3.629	3.729	7.284	746	7.955	1	Elis
3.424	2.288	219	618	4.277	5.248	1.034	9.366	5	Korinthia
3.877	3.509	129	238	2.285	3.573	549	6.383	3	Lakonia
7.464	6.836	185	444	4.541	47.351	901	8.837	20	Messenia
11.183	8.945	409	1.829	4.936	9.526	1.728	14.428	—	Ionian Islands
822	644	25	152	829	1.170	313	2.668	—	Zante
8.203	6.382	320	1.501	3.002	5.075	1.223	9.527	—	Corfu
1.330	1.154	43	132	551	2.078	118	1.194	—	Cephalonia
828	765	21	43	553	1.203	73	1.039	—	Levkas
13.082	6.792	1.414	4.876	6.668	15.252	2.990	20.314	211	Epirus
1.765	1.182	386	198	1.450	2.962	544	5.406	101	Arta
1.834	1.207	270	357	890	2.381	461	1.873	2	Thesprotia
4.874	3.608	644	622	3.368	8.171	1.824	10.780	104	Yanina
4.609	795	115	3.700	962	1.738	160	2.254	4	Preveza
18.528	13.867	2.117	2.544	18.041	52.972	5.270	61.659	36	Thessaly
1.974	1.518	303	153	1.535	4.709	695	5.246	22	Karditsa
5.298	3.859	637	802	8.260	15.780	2.178	18.777	2	Larisa
9.020	6.591	1.113	1.317	5.476	27.279	1.617	27.750	12	Magnisia
2.235	1.899	64	272	2.770	5.205	779	9.886	—	Trikala
78.883	58.916	8.958	11.010	64.404	221.916	26.840	255.771	902	Macedonia
692	557	91	45	528	1.066	236	1.000	4	Grevena
3.026	2.313	537	176	1.900	4.160	554	6.177	85	Drama
2.527	1.815	272	440	3.578	6.334	1.347	10.071	117	Imathia
46.640	35.739	4.295	6.607	39.933	165.186	18.535	174.398	63	Salonika
45.455	35.244	4.194	6.018	39.045	164.203	18.463	172.590	58	a) Salonika (city)
1.185	495	101	589	891	983	72	1.808	4	b) Rest of Dept. of Salonika
5.977	3.690	495	1.791	3.232	11.524	1.277	11.276	262	Kavala

II: 2. Κρατικά έσοδα εξ έγχωρίων πόρων (πλὴν δανείων), κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν, γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς (συνέχεια)

Ἰανουάριος - Σεπτέμβριος 1970

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὶ	Σύνολον έσόδων Total revenue	"Άμεσοι φόροι — Direct taxes			"Έμμεσοι φόροι — Indirect taxes			
		Σύνολον Total	Φόρος εἰσοδήμα- τος Income tax	Φόρος ἐπὶ τῆς περιουσίας Property tax	Σύνολον Total	Τελωνειακὰ έσοδα Revenue from Custom Offices	Φόροι κατα- ναλώσεως Consump- tion taxes	Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν Trans- action taxes
Καστορίας	63.042	20.484	17.994	2.490	26.009	716	7.078	18.216
Κιλκίς	27.210	5.558	4.866	692	14.330	1	6.349	7.981
Κοζάνης	111.960	16.944	15.273	1.671	67.363	1.920	39.659	25.784
Πέλλης	65.418	11.439	9.974	1.465	36.650	1	15.116	21.531
Πιερίας	45.423	8.371	6.928	1.444	23.944	2	8.635	15.307
Σερρών	114.913	18.723	16.959	1.765	65.411	8.514	16.824	39.774
Φλωρίνης	27.026	5.307	4.692	616	14.572	734	5.566	8.272
Χαλκιδικῆς	31.302	6.316	5.673	641	18.165	3	6.282	11.881
Θράκη	210.585	36.562	31.603	4.958	124.735	26.714	38.179	59.841
Έβρου	104.222	18.449	16.587	1.862	64.302	22.355	12.375	29.571
Ξάνθης	50.252	8.075	6.651	1.423	27.785	4.359	9.717	13.709
Ροδόπης	56.111	10.038	8.365	1.674	32.648	—	16.087	16.561
Νῆσοι Αἰγαίου	493.139	87.453	67.794	19.658	300.309	95.307	76.770	128.232
Δωδεκανήσου	234.989	32.320	28.238	4.082	150.893	59.990	42.462	48.440
Κυκλάδων	54.717	15.067	12.663	2.403	26.047	3.217	5.012	17.817
Λέσβου	129.787	23.797	14.471	9.326	84.632	23.961	20.265	40.405
Σάμου	22.461	5.932	4.434	1.498	11.218	1.075	2.699	7.444
Χίου	51.184	10.338	7.989	2.349	27.520	7.062	6.334	14.126
Κρήτη	601.536	89.283	71.257	18.026	392.323	161.555	87.765	143.002
Έρακλείου	375.649	44.857	34.361	10.496	266.268	144.410	44.773	77.085
Λασιθίου	43.525	8.807	7.515	1.292	22.995	1.284	7.660	14.051
Ρεθύμνης	41.246	7.295	6.485	810	23.271	1.745	7.310	14.216
Χανίων	141.115	28.324	22.896	5.427	79.789	14.118	28.022	37.650
Αλεξανδρείας Προξενικὸν Ταμεῖον	1.767	121	94	26	2	—	—	2

(1) "Ἦτοι : Έσοδα ὑπὲρ τρίτων, έσοδα ἐκ κληρονομικοῦ δι-
καιώματος τοῦ Κράτους κλπ.

(2) Περιλαμβάνονται καὶ τὰ έσοδα τὰ πραγματοποιηθέντα
μέσῳ τοῦ Έπολόγου Συμψηφισμῶν.



**State domestic revenue (excl. loans), by principal sources,
geographic regions and departments (continued)**

January - September 1970

Thousand drachmae at current prices

"Εσοδα εκ της επιχειρηματικής δράσεως του κράτους Income from Government entrepreneurship				Προσαυξη- σεις, χρηματικά ποιναι και παράβολα Additional taxes, fines, money pen- alties and extra dues	Λοιπά εσοδα (1) Other revenue	Εκτακτα εσοδα Extra revenue	"Εσοδα εκ παρελ- θόντων ετών Back revenue	"Εσοδα εκ δημοσίων επεν- δύσεων State invest- ment revenue	Geographic regions and departments
Σύνολον Total	"Εσοδα εκ προσφορών υπηρεσιών Revenue from services rendered	"Εσοδα εκ πωλήσεως αγαθών Revenue from sales of goods	Λοιπά εσοδα Other revenue						
1.694	1.157	364	173	1.756	4.610	1.017	7.471	—	Kastoria
1.574	1.102	342	130	972	2.212	122	2.440	3	Kilkis
3.973	3.353	384	236	3.067	7.130	1.265	12.217	1	Kozani
2.490	1.958	378	154	2.396	4.747	626	6.724	349	Pella
2.644	1.864	602	178	1.841	2.996	612	5.009	7	Pieria
4.447	3.200	897	350	3.430	7.918	854	14.416	10	Serres
1.982	1.175	245	562	685	1.980	350	2.150	1	Florina
1.217	992	57	168	1.084	2.053	45	2.420	1	Khalkidiki
11.858	6.032	2.511	3.316	6.736	14.649	1.691	14.345	11	Thrace
4.062	3.063	639	361	2.722	7.353	735	6.593	6	Evros
4.895	1.426	1.206	2.264	1.499	3.624	505	3.870	—	Xanthi
2.901	1.543	666	695	2.514	3.671	451	3.881	5	Rodopi
23.595	20.373	869	2.354	10.056	31.060	5.494	35.115	58	Aegean Islands
9.451	7.860	405	1.187	4.953	16.362	3.753	17.258	—	Dodecanesos
3.351	2.908	57	385	1.202	3.574	158	5.318	2	Cyclades
6.147	5.522	241	384	2.160	6.725	374	5.942	10	Lesvos
2.091	1.871	68	152	707	1.613	139	762	4	Samos
2.555	2.212	98	246	1.035	2.785	1.071	5.834	46	Chios
31.640	26.855	2.062	2.724	15.568	29.014	3.640	40.040	29	Crete
13.298	11.476	391	1.431	8.353	15.256	1.758	25.858	2	Iraklion
4.473	4.139	52	282	1.586	2.883	363	2.417	2	Lasithi
2.778	2.513	85	181	1.528	2.388	210	3.776	—	Rethimni
11.092	8.727	1.535	830	4.101	8.486	1.309	7.989	26	Canea
1.617	1.420	46	152	—	26	2	—	—	Consular Collecting Office of Alexandria

(1) I.e. : Receipts in favour of third parties, receipts from donations, inheritance etc.

(2) Including receipts effected through Clearing Accountant.



II: 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγές προελεύσεως αὐτῶν

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Κύρια πηγαία προελεύσεως ἐσόδων	Προϋπολογισθέντα Estimated		Βεβαιωθέντα —		
			Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Jan. —
	1970	1969	1970	1969	1970
Γενικὸν σύνολον ἐσόδων	67.511,0	59.807,0	4.673,9	4.911,9	54.090,6
I. ΕΣΟΔΑ ΤΑΚΤΙΚΟΥ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ	57.841,0	51.595,0	3.735,6	3.294,6	47.655,6
Α'. Ἐξ ἐγγωρίων πόρων	57.841,0	51.595,0	3.735,6	3.294,6	47.655,6
1. Ἀμεσοὶ φόροι	11.143,0	9.458,1	700,1	551,7	11.388,8
α) Φόροι ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος	7.210,0	6.331,6	518,8	447,8	6.690,0
Φόρος εἰσοδήματος φυσικῶν προσώπων	5.900,0	4.950,0	489,1	417,5	5.312,7
Φόρος εἰσοδήματος νομικῶν προσώπων	800,0	900,7	28,3	28,1	928,4
Εἰδικαὶ κατηγορίαι φόρων εἰσοδήματος καὶ ἄλλων προσόδων (1)	510,0	480,9	1,4	2,2	449,0
β) Φόροι ἐπὶ τῆς περιουσίας	1.290,0	1.056,5	66,8	42,3	1.442,4
Φόρος καὶ τέλη κληρονομιῶν	700,0	565,0	52,6	32,3	781,1
Φόρος καὶ τέλη δωρεῶν καὶ προικῶν	160,0	151,5	14,1	10,0	171,0
Φόρος κερδῶν ἐκ λαχείων καὶ ἑσόδων ἐκ τῆς κατανομῆς τῶν καθαρῶν κερδῶν τῶν κρατικῶν λαχείων	430,0	340,0	0,0	—	190,2
γ) Ἀμεσοὶ φόροι παρελθόντων ἐτῶν	1.651,0	1.375,4	76,1	30,2	2.557,4
δ) Ἀμεσοὶ φόροι ὑπὲρ τρίτων (ΟΓΑ)(2)	730,0	512,6	19,3	12,1	823,3
ε) Λοιποὶ ἄμεσοι φόροι (3)	262,0	182,0	19,1	19,3	175,6
2. Ἐμμεσοὶ φόροι	40.749,2	36.372,4	2.935,5	2.455,2	30.627,1
α) Τελωνειακὰ ἔσοδα	15.740,0	14.658,6	1.331,0	1.064,9	10.886,3
Φόροι καὶ τέλη ἐπὶ τῶν εἰσαγωγῶν	5.500,0	5.425,0	498,8	407,9	3.897,0
Τέλη ἐξαγωγῆς	40,0	40,0	1,4	2,3	13,9
Εἰδικαὶ εἰσφορὰι ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων (4)	120,0	128,0	11,6	6,9	80,3
Φόροι καταναλώσεως ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων	10.080,0	9.065,6	819,1	647,8	6.895,2
Λοιποὶ φόροι εἰσαγωγῆς	—	—	0,0	—	0,0
β) Φόροι ἐπὶ τῆς καταναλώσεως	11.615,0	11.163,4	921,1	837,3	8.802,2
Φόρος κύκλου ἐργασιῶν	2.950,0	2.590,6	269,6	242,3	2.042,1
Φόροι καπνοῦ (5)	4.435,0	4.406,0	384,0	367,8	3.342,9
Φόροι οἰνοπνεύματος καὶ οἰνοπνευματικῶν ποτῶν	620,0	666,1	84,1	59,9	462,7
Φόροι ψυχαγωγίας καὶ πολυτελείας	600,0	584,0	50,0	44,7	402,3
Τέλη μεταφορῶν	2.600,0	2.526,7	97,5	85,2	2.276,5
Λοιποὶ φόροι καταναλώσεως (6)	410,0	390,0	36,0	37,4	275,6
γ) Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν	10.040,0	7.562,4	482,1	418,2	7.276,4
Μεταβίβασις κεφαλαίων (7)	1.620,0	1.048,1	140,5	112,5	1.215,3
Χαρτόσημον	8.395,0	6.486,3	340,0	303,9	6.043,8
Λοιποὶ φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν	25,0	28,0	1,6	1,8	17,3
δ) Ἐμμεσοὶ φόροι παρελθόντων ἐτῶν	1.460,0	1.238,3	67,8	21,7	2.281,7
ε) Ἐμμεσοὶ φόροι ὑπὲρ τρίτων (8)	1.894,2	1.749,7	133,4	113,1	1.380,4
ὑπὲρ ΟΓΑ	1.240,0	1.177,1	91,6	77,7	888,7
ὑπὲρ ΤΑΕ - ΤΕΒΕ	475,0	377,8	20,8	19,2	326,7
Λοιποὶ ὑπὲρ τρίτων	179,2	194,9	21,0	16,3	165,1
στ) Λοιποὶ ἔμμεσοι φόροι	—	—	0,0	—	0,0
3. Ἐπιχειρηματικὴ δρᾶσις τοῦ Κράτους	2.998,5	2.721,7	128,3	147,2	1.703,9
α) Προσφορὰ ὑπηρεσιῶν	1.095,0	972,1	35,9	74,3	509,5
β) Πώλησις ἀγαθῶν	768,0	724,4	56,5	49,2	531,5
Πώλησις μονοπωλιακῶν ἀγαθῶν	690,0	673,3	45,5	46,1	462,0
Πώλησις λοιπῶν ἀγαθῶν	78,0	51,1	11,0	3,1	69,5
γ) Μισθώματα	260,0	239,5	20,2	16,8	201,5
δ) Συμμετοχὴ εἰς κέρδη διαφόρων ὁργανισμῶν καὶ ἐπιχειρήσεων	434,0	298,0	2,3	0,6	378,4
ε) Πρόσοδοι ἐκ κεφαλαίων τοῦ δημοσίου	11,0	5,0	0,1	—	1,2
στ) Λοιπὰ ἔσοδα	430,5	482,7	13,4	6,2	81,7

Βλέπε ὑποσημειώσεις εἰς σελίδα 22.

State revenue by principal sources

Million drachmae at current prices

— Assessed		Εισπραχθέντα — Collected				Principal sources of revenue
— Σεπτέμβριος — September		Σεπτέμβριος September		Ιαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		
1969		1970	1969	1970	1969	
54.954,1	5.582,2	5.474,9	44.738,3	46.799,5	Grand total	
49.851,9	4.659,4	3.857,6	38.445,3	41.821,5	I. ORDINARY BUDGET REVENUE	
49.851,9	4.659,4	3.857,6	38.445,3	41.821,5	A. From domestic sources	
9.727,9	1.061,4	939,5	7.479,4	6.534,6	1. Direct taxes	
5.522,6	837,6	719,7	5.267,7	4.314,8	a) Income taxes	
4.422,5	694,5	582,4	4.261,1	3.507,1	Income tax of individuals	
684,5	125,4	117,4	714,0	534,6	Income tax of legal entities	
415,6	17,8	19,8	292,6	273,2	Special categories of income and other tax (1)	
940,7	78,0	59,8	853,6	737,5	b) Property taxes	
624,3	62,3	47,5	538,6	451,4	Inheritance taxes and dues	
131,2	15,7	12,3	124,8	100,8	Taxes and dues on donations and dowries	
185,2	0,0	—	190,2	185,2	Taxes on lottery winnings and participation in the distribution of the State lottery winnings	
2.382,2	84,7	99,2	789,2	954,1	c) Back taxes and arrears due	
703,8	41,9	41,4	398,3	351,6	d) Taxes in favour of third parties (NCSIA) (2)	
178,6	19,2	19,3	170,6	176,5	e) Other direct taxes (3)	
27.455,6	3.274,1	2.636,3	27.735,3	24.917,1	2. Indirect taxes	
9.831,1	1.534,9	1.067,8	10.562,3	9.648,6	a) Revenue from Custom Offices	
3.727,0	424,5	405,8	3.681,2	3.571,9	Import taxes and dues	
15,5	1,4	2,3	13,9	15,5	Export dues	
72,4	11,4	7,0	79,7	72,2	Special contributions on imported goods (4)	
6.016,2	1.097,5	652,7	6.787,5	5.988,9	Consumption taxes on imported goods	
—	0,0	—	0,0	—	Other import taxes	
8.075,0	1.032,8	932,3	7.969,8	7.269,4	b) Consumption taxes	
1.787,9	282,2	252,0	2.036,7	1.783,1	Business turnover tax	
3.124,9	407,3	386,1	3.060,2	2.855,0	Tobacco tax (5)	
447,1	84,1	60,0	462,7	447,0	Tax on alcohol and alcoholic drinks	
403,0	49,8	44,0	400,5	401,3	Recreation and luxury taxes	
2.029,4	173,5	151,3	1.735,7	1.504,0	Transport dues	
282,8	35,9	39,0	273,9	278,9	Other consumption taxes (6)	
6.120,4	493,5	434,0	7.089,4	5.966,9	c) Transaction taxes	
929,0	141,8	110,8	1.197,8	916,9	Transfer of capital (7)	
5.173,8	350,1	321,4	5.874,3	5.032,4	Tax stamp	
17,6	1,6	1,8	17,3	17,6	Other transaction taxes	
2.171,5	77,8	85,2	810,4	847,3	d) Back taxes and arrears due	
1.257,6	135,1	117,0	1.303,4	1.184,9	e) Indirect taxes in favour of third parties (8)	
825,9	93,0	80,0	838,8	777,3	In favour of the National Crop and Social Insurance Agency	
300,5	21,7	20,7	302,1	278,5	In favour of TAE-TEBE	
131,1	20,4	16,2	162,5	129,1	Other taxes in favour of third parties	
—	0,0	—	0,0	—	f) Other indirect taxes	
1.770,1	132,0	151,3	1.642,0	1.721,2	3. Revenue from government entrepreneurship	
691,4	26,5	73,2	485,8	679,2	a) Offer of services	
536,2	58,3	51,6	526,5	531,0	b) Sales of goods	
491,2	45,5	45,9	462,0	491,0	Sales of State Monopoly items	
45,0	12,7	5,7	64,6	39,9	Other sales	
153,9	31,5	19,6	168,9	122,9	c) Revenue from leases	
326,3	2,3	0,6	378,4	326,3	d) Participation in the profits of various organizations and enterprises	
5,8	0,1	—	1,2	5,7	e) Revenue from State funds	
56,6	13,4	6,3	81,2	56,2	f) Other sources	

Footnotes, see page 22.

II: 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγής προελεύσεως αὐτῶν (συνέχεια)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Κύριαι πηγαὶ προελεύσεως ἐσόδων	Προϋπολογισθέντα Estimated		Βεβαιωθέντα —			
			Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Jan. —	
	1970	1969	1970	1969	1970	
4. Προσαυξήσεις, πρόστιμα, χρηματικά ποινὰ καὶ παράβολα	1.045,0	945,7	112,8	78,8	2.318,7	
α) Προσαυξήσεις	278,0	238,3	46,9	32,8	320,9	
Προσαυξήσεις ἐπὶ ἀμέσων φόρων	45,0	43,0	21,3	13,7	115,4	
Προσαυξήσεις ἐπὶ ἐμμέσων φόρων	45,0	30,7	5,2	3,6	42,7	
Λοιπὰ προσαυξήσεις	188,0	164,6	20,5	15,6	162,8	
β) Πρόστιμα καὶ χρηματικά ποινὰ	265,6	233,4	31,9	28,5	270,4	
Ἐπὶ ἀμέσων φόρων	1,0	1,1	0,0	—	0,2	
Ἐπὶ ἐμμέσων φόρων	18,0	18,3	2,0	1,6	19,1	
Λοιπὰ πρόστιμα καὶ χρηματικά ποινὰ	246,6	214,0	29,9	26,9	251,1	
γ) Παράβολα	46,4	50,7	4,4	2,7	44,2	
δ) Προσαυξήσεις, πρόστιμα καὶ χρηματικά ποινὰ παρελθόντων ἐτῶν	455,0	423,3	29,5	14,7	1.683,2	
5. Λοιπὰ ἔσοδα	1.525,8	1.579,1	(x)– 141,1	58,3	1.608,9	
Ἀπολήψεις ἔναντι γενομένων ἐξόδων	315,0	302,5	56,4	11,7	228,1	
Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων ⁽⁹⁾	312,8	311,0	22,8	22,0	355,0	
Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων, παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν	8,0	6,1	0,0	0,1	19,5	
Ἐπιστροφὰι χρημάτων	515,0	550,4	13,2	10,0	159,3	
Ἔτερα ἔσοδα	189,0	254,6	9,4	14,9	178,7	
Λοιπὰ ἔσοδα παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν	186,0	154,5	(x)– 242,9	(x)– 0,3	668,5	
6. Ἔσοδα ἐκ δανείων ⁽¹⁰⁾	379,5	518,0	0,0	3,5	8,2	
Β'. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς	—	—	—	—	—	
Ἐξωτερικὴ βοήθεια διὰ καταναλωτικῶν σκοποῦς	—	—	—	—	—	
Δάνεια ἐξωτερικοῦ διὰ καταναλωτικῶν σκοποῦς	—	—	—	—	—	
II. ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	8.900,0	7.500,0	919,7	1.598,4	6.183,5	
Α'. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων	6.600,0	5.500,0	714,8	1.142,7	3.776,8	
Εἰδικὰ ἔσοδα	1.100,0	1.000,0	47,6	102,7	723,1	
Ἔσοδα Διυλιστηρίων πετρελαίου	400,0	300,0	—	35,0	240,0	
Λοιπὰ εἰδικὰ ἔσοδα	700,0	700,0	47,6	67,7	483,1	
Δάνεια	5.500,0	4.500,0	667,2	1.040,0	3.053,7	
α) Ἐντοκα γραμμάτια	3.500,0	2.500,0	667,2	1.040,0	3.053,7	
β) Δάνειον οικονομικῆς ἀναπτύξεως	2.000,0	2.000,0	—	—	—	
γ) Δανεισμός Δημοσίου παρὰ τῆς Τραπέζης Ἑλλάδος πρὸς κλίψιν δαπανῶν διαγραφῆς ἀγροτικῶν χρεῶν	—	—	—	—	—	
Β'. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς	2.300,0	2.000,0	204,9	455,7	2.406,7	
Ἐξωτερικὴ βοήθεια	—	—	—	4,6	27,4	
Δάνεια ἐξωτερικοῦ	2.300,0	2.000,0	204,9	451,0	2.379,4	
Ἐπανορθώσεις	—	—	—	—	—	
III. ΕΙΔΙΚΑ ΕΣΟΔΑ ΕΚ NATO	770,0	712,0	18,6	18,8	251,5	
α) Ἔσοδα παρὰ κρατῶν-μελῶν δι' ἔργα κοινῆς ἐνδιαφέροντος	770,0	700,0	15,2	8,2	126,4	
β) Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἔναντι παρεχομένων ὑπηρεσιῶν κλπ.	—	12,0	3,4	7,4	125,1	
γ) Ἔσοδα ἐκ δωρεᾶν συμβολῆς κρατῶν-μελῶν NATO εἰς ἀμυντικὰς δαπάνας στρατοῦ	—	—	—	3,2	0,1	

Βλέπε ὑποσημειώσεις εἰς σελίδα 22.

(x) Ἡ ἐμφάνισις ἀρνητικῶν ποσῶν ὑφείλεται εἰς τὸ γεγονός ὅτι αἱ ἐντὸς τοῦ μηνὸς διαγραφὰὶ ὑπερέβησαν τὰς βεβαιώσεις κατὰ τὸ ποσὸν τοῦτο.

State revenue by principal sources (continued)

Million drachmae at current prices

— Assessed	Εισπραχθέντα — Collected				Principal sources of revenue
— Σεπτέμβριος — September	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		
1969	1970	1969	1970	1969	
1.955,7	89,3	71,4	675,0	566,0	4. Additional taxes, fines, money penalties and extra dues
246,4	31,0	23,2	232,4	179,9	a) Additional taxes
88,0	6,6	4,4	36,0	26,9	Additional direct taxes
32,6	3,7	3,1	36,3	29,2	Additional indirect taxes
125,9	20,7	15,8	160,1	123,9	Other additional taxes
240,1	22,2	20,1	178,7	164,9	b) Fines and money penalties
0,3	0,0	—	0,1	0,1	On direct taxes
13,5	1,3	1,6	13,7	10,7	On indirect taxes
226,2	20,9	18,4	165,0	154,1	Other
38,7	4,4	2,7	44,2	38,7	c) Extra dues
1.430,5	31,7	25,3	219,6	182,5	d) Back additional taxes, fines, money penalties and extra dues
1.804,3	102,5	55,7	908,3	947,1	5. Other revenue
223,4	53,7	10,4	204,0	160,4	Receipts against expenses effected
370,2	22,8	21,9	354,6	370,0	Receipts in favour of third parties ⁽⁹⁾
8,6	0,2	0,3	3,6	2,0	Back receipts in favour of third parties
232,5	12,3	8,9	148,1	224,9	Money returns
243,7	9,2	11,0	140,8	134,0	Receipts from other sources
725,7	4,3	3,1	57,2	55,7	Miscellaneous receipts of previous fiscal years
7.138,3	0,0	3,5	5,4	7.135,5	6. Loan revenue ⁽¹⁰⁾
—	—	—	—	—	B. From foreign sources
—	—	—	—	—	Foreign aid for consumption purposes
—	—	—	—	—	Foreign loans for consumption purposes
4.784,5	904,2	1.598,4	6.041,4	4.660,2	II. REVENUE FROM STATE INVESTMENT PROGRAM
3.134,7	699,3	1.142,7	3.634,7	3.010,5	A. From domestic sources
714,7	32,1	102,7	581,0	590,5	Special revenue
195,0	—	35,0	240,0	195,0	Revenue from Greek Oil Refineries
519,7	32,1	67,7	341,0	395,5	Other special revenue
2.420,0	667,2	1.040,0	3.053,7	2.420,0	Loans
2.420,0	667,2	1.040,0	3.053,7	2.420,0	a) Interest bearing treasury bills
—	—	—	—	—	b) Economic development loan
—	—	—	—	—	c) State's borrowing from the Bank of Greece for covering expenditure of farmers' cancelled debts
1.649,8	204,9	455,7	2.406,7	1.649,8	B. From foreign sources
25,2	—	4,6	27,4	25,2	Foreign aid
1.624,5	204,9	451,0	2.379,3	1.624,5	Foreign loans
0,1	—	—	—	0,1	Reparations
317,7	18,6	18,8	251,5	317,7	III. NATO SPECIAL REVENUE
119,7	15,2	8,2	126,4	119,7	a) Contribution of member-countries for the construction of works of common interest
183,0	3,4	7,4	125,1	183,0	b) Receipts from member-countries for services rendered etc.
15,1	—	3,2	0,1	15,1	c) Receipts from free contribution of NATO member-countries to military defence expenditures

Footnotes, see page 22.

^(x) Negative amounts are due to excess of deletions against assessments within the month.

II: 4. Συνολικαί εισπράξεις υπέρ Κράτους και τρίτων εκ δασμών και λοιπών ειδικών φόρων και εισφορών, κατά κυριώτερα Τελωνεία

Total revenue in favour of State and third parties from import duties and other special taxes and contributions, by principal Custom Houses

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τελωνεία	Σεπτέμβριος September		Ιαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		Custom Houses
	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον Τελωνείων	1.419.079	1.274.659	12.743.160	11.401.205	Total
1. Αθηνών	179.997	142.391	1.510.472	1.381.942	1. Athens
2. Αλεξανδρουπόλεως	2.940	3.313	23.868	26.341	2. Alexandroupolis
3. Βόλου	28.525	39.101	263.538	280.268	3. Volos
4. Έλευσίνος	23.655	8.983	121.148	136.137	4. Eleusis
5. Πρακλείου	17.421	17.467	164.864	144.278	5. Iraklion
6. Θεσσαλονίκης	233.305	210.722	1.976.625	1.842.540	6. Salonika
7. Καβάλας	6.087	6.417	44.420	64.549	7. Kavala
8. Καλαμάτας	5.569	6.583	94.324	66.206	8. Kalamata
9. Κερκύρας	852	1.338	9.018	8.098	9. Corfu
10. Μυτιλήνης	2.344	2.569	18.549	22.278	10. Mytilini
11. Νικοπόλεως	2.356	1.882	21.498	20.154	11. Nikopolis
12. Πατρών	37.836	32.882	299.739	282.054	12. Patras
13. Πειραιώς	832.147	763.490	7.320.166	6.841.596	13. Piraeus
14. Ρόδου	2.802	2.828	36.896	28.774	14. Rhodes
15. Σάμου	82	214	470	610	15. Samos
16. Σούδας	1.199	1.181	8.771	11.365	16. Souda
17. Σύρου	519	383	4.221	3.436	17. Syros
18. Χαλκίδος	10.283	10.083	101.136	86.959	18. Khalkis
19. Χανίων	2.437	962	13.919	6.444	19. Canea
20. Χίου	797	1.298	8.990	9.947	20. Chios
21. Λοιπά Τελωνεία	27.926	20.872	700.528	167.229	21. Other Custom Houses

Υποσημειώσεις πίνακος II: 3.

- (1) "Ητοι: Φόρος και πάγιον τέλος επιχειρήσεων τύπου (Ν.Δ. 3787/1957), φόρος πλοίων (Ν. 1880/1951), φόρος επί των υπό των βιομηχανικών και βιοτεχνικών επιχειρήσεων καταβαλλομένων αποδοχών υπαλλήλων και εργατών, περιερχόμενος εις το Δημόσιον κατά 62,40% (Α.Ν. 843/1948, ως τροποποιήθη και συνεπληρώθη), ειδικών τέλος 3% επί του εισοδήματος εξ οικοδομών Περιφέρειας τέως Διοικήσεως Πρωτευούσης, υπέρ εκτελέσεως νέων έργων υδρεύσεως εξ Ύλικης και αποχετεύσεως Πρωτευούσης κλπ.
- (2) Πρόσθετον ποσοστόν επί του φόρου εισοδήματος φυσικών και νομικών προσώπων υπέρ ΟΓΑ.
- (3) Έκτακτοι φόροι επί του εισοδήματος και έσοδα εκ του ΚΗ' Υψηλίστου.
- (4) Ειδική εισφορά επί των εκ της άλλοδαπης εισαγομένων ειδών, εισφορά επί των εκ της άλλοδαπης εισαγομένων εμπορευμάτων, εισφορά επί των εκπροθέσμως εκτελωνιζομένων και εισφορά επί των κινηματογραφικών ταινιών, των εισαγομένων εκ της άλλοδαπης.
- (5) "Ητοι: φόρος επί της καταναλώσεως και επί του παραγομένου καπνού.
- (6) "Ητοι: φόρος επί του καταναλισκόμενου ακαθάρτου πετρελαίου υπό αυτοκινήτων Δ.Χ. περιχρής τέως Δ/σεως Πρωτευούσης, φόρος επί της καταναλώσεως αμυλοσιροπίου και ειδικός φόρος καταναλώσεως (Ν.Δ. 3829/58). Εισφορά επί βαλλισμένης επί της τιμής πωλήσεως βενζίνης (Α.Ν. 2375/402) και υπ' αριθ. 73/49 Αγρονομικής διατάξεως.
- (7) Φόρος επί της μεταβίβασης ακινήτων, πλοίων και λεωφορείων.
- (8) 1. Υπέρ ΟΓΑ πρόσθετον ποσοστόν επί των τελών χρυσισμού, ειδική εισφορά: α) επί των σιγαρέτων, β) επί ειδών εισαγομένων εκ της άλλοδαπης (άρθρ. 11, παρ. 1, έδαφ. ε' και ζ' Ν. 4169/1961), γ) επί των εν τη ήμεδαπη παραγομένων ειδών (άρθρ. 11, παρ. 1, έδαφ. ε' και ζ' Ν. 4169/1961) και δ) ειδική εισφορά επί του ζύθου. 2. Υπέρ ένισχύσεως Τουρισμού και Αθλητισμού και λοιπών τρίτων.
- (9) Έσοδα υπέρ ένισχύσεως Τουρισμού και Αθλητισμού και λοιπών τρίτων.
- (10) Προϋόν συναπτομένων δανείων και χρεολύσια έναντι χορηγηθέντων υπό του Κράτους δανείων.

Footnotes of table II: 3.

- (1) I.e.: Tax and fixed dues of press enterprises provided by the D.L. 3787/1957, tax on ships (Law 1880/1951), tax on the receipts of employees and workers employed by industrial and handicraft enterprises with the 62,40% of this tax transferred to the State (Emergency Law 843/1948, duly amended), 3% special dues on leases from buildings within Greater Athens, for the execution of Iliki water supply works, drainage works of Athens etc.
- (2) Additional tax on the income of physical persons and legal entities on account of the National Crop and Social Insurance Agency.
- (3) Extraordinary income tax and receipts according to the KH' decree.
- (4) Special contribution on imported goods, contributions on imported merchandise, on goods not in time cleared from customs, as well as on imported motion-pictures.
- (5) I.e.: Tax on tobacco production and consumption.
- (6) I.e.: Tax on crude oil consumed by motor vehicles of public use within Greater Athens, tax on starch sirup consumed and special consumption tax (D.L. 3829/58). Contribution on selling price of petrol (E.L. 2375/402) and marketing Decree No 73/49.
- (7) Tax on transfers of ships, buses and real estate.
- (8) 1. In favour of the National Crop and Social Insurance Agency, additional tax imposed on tax stamps, special contribution on: a) cigarette(s), b) imported goods (article 11, paragr. 1, passage ε' and ζ' L. 4169/1961), c) goods locally produced (article 11, paragr. 1, passage ε' and ζ' L. 4169/1961) and d) beer. 2. In favour of Tourism, Athletics and other third parties.
- (9) In favour of Tourism, Athletics and other third parties.
- (10) Proceeds of loans and amortization against loans granted by the State.

Τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς
Sections of the Customs Import Tariff

	Τ Μ Η Μ Α	S E C T I O N	
I	Ζῶα ζῶντα καὶ προϊόντα τοῦ ζωικοῦ βασιλείου	Live animals, animal products	I
II	Προϊόντα τοῦ φυτικοῦ βασιλείου	Vegetable products	II
III	Λίπη καὶ ἔλαια (ζωικά καὶ φυτικά). Προϊόντα τῆς διασπάσεως αὐτῶν. Λίπη βρώσιμα ἐπεξεργασμένα. Κηροὶ ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως	Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products. Prepared edible fats. Animal and vegetable waxes	III
IV	Προϊόντα τῶν βιομηχανιῶν εἰδῶν διατροφῆς. Ποτά, οἰνοπνευματοῦχα ὑγρὰ καὶ ὄξος. Καπνὰ	Prepared foodstuffs. Beverages, spirits and vinegar. Tobacco	IV
V	Προϊόντα ὀρυκτὰ	Mineral products	V
VI	Προϊόντα χημικῶν βιομηχανιῶν καὶ τῶν συναφῶν βιομηχανιῶν	Products of the chemical and allied industries	VI
VII	Πλαστικὰ ὕλαι τεχνηταί, αἰθέρες καὶ ἐστέρες τῆς κυτταρίνης, ρητῖναι τεχνηταί καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὕλων τούτων. Καουτσούκ φυσικὸν ἢ συνθετικόν, τεχνιτὸν καουτσούκ καὶ τεχνουργήματα ἐκ καουτσούκ	Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers and articles thereof. Rubber, synthetic rubber, factice and articles thereof	VII
VIII	Δέρματα, γουναρικὰ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὕλων τούτων. Εἶδη ἵπποσκευῆς, σελλοποιίας καὶ ταξιδίου. Τεχνουργήματα ἐκ λεπτῶν δερμάτων. Τεχνουργήματα ἐξ ἐντέρων	Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof. Saddlery and harness. Travel goods, handbags and the like. Articles of gut	VIII
IX	Ξυλεία, ξυλάνθρακες καὶ τεχνουργήματα ἐκ ξύλου. Φελλὸς καὶ τεχνουργήματα ἐκ φελλοῦ. Τεχνουργήματα ἐκ σπάρτου καὶ καλαθοπλεκτικῆς	Wood and articles of wood. Wood charcoal. Cork and articles of cork. Manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials. Basketware and wickerwork	IX
X	Ύλαι χρησιμοποιοῦμεναι εἰς τὴν κατασκευὴν τοῦ χαρτοῦ. Χάρτης, χαρτόνιον καὶ εἶδη ἐξ αὐτῶν	Paper-making material. Paper and paperboard and articles thereof	X
XI	Ύφαντικὰ ὕλαι καὶ τεχνουργήματα ἐκ τούτων	Textiles and textile articles	XI
XII	Ῥποδήματα, καλύμματα κεφαλῆς, ἀλεξιβρόχια καὶ ἀλεξήλια. Τεχνητὰ ἀνθὴ καὶ τεχνουργήματα ἐξ ἀνθρωπίνων τριχῶν. Ριπίδια	Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof. Prepared feathers and articles made therewith. Artificial flowers. Articles of human hair. Fans	XII
XIII	Τεχνουργήματα ἐκ λίθων, γύψου, τσιμέντου, ἀμιάντου, μαρμαρυγίου καὶ ἀναλόγων ὕλων. Προϊόντα κεραμευτικῆς. Ὑάλος καὶ τεχνουργήματα ἐξ ὕλου	Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and similar materials. Ceramic products. Glass and glassware	XIII
XIV	Μαργαρίται, πολύτιμοι λίθοι καὶ παρόμοιοι, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα ἐπεστρωμένα διὰ πολυτίμων μετάλλων καὶ εἶδη ἐκ τῶν ὕλων τούτων. Ἀπομιμήσεις κοσμημάτων. Νομίσματα	Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals and articles thereof. Imitation jewellery. Coins	XIV
XV	Μέταλλα κοινὰ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν μετάλλων τούτων	Base metals and articles of base metals	XV
XVI	Μηχαναὶ καὶ συσκευαί. Ἡλεκτρικὸν ὕλικόν	Machinery and mechanical appliances. Electrical equipment. Parts thereof	XVI
XVII	Ὑλικὸν μεταφορῶν	Transport equipment	XVII
XVIII	Ὅργανα καὶ συσκευαί ὀπτικῆς, φωτογραφίας καὶ κινηματογραφίας, μετρήσεως, ἐλέγχου, ἀκριβείας. Ὅργανα καὶ συσκευαί ιατροχειρουργικῆς. Ὁρολογοποιία. Μουσικὰ ὄργανα. Συσκευαὶ καταγραφῆς καὶ ἀναπαραγωγῆς τοῦ ἤχου	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus. Clocks and watches. Musical instruments, sound recorders and reproducers. Parts thereof	XVIII
XIX	Ὅπλα καὶ πυρομαχικά	Arms and ammunition	XIX
XX	Ἐμπορεύματα καὶ προϊόντα διάφορα, μὴ κατονομαζόμενα, οὐδὲ ἀλλαχοῦ περιλαμβανόμενα	Miscellaneous manufactured articles, not elsewhere classified	XX
XXI	Ἀντικείμενα τέχνης, συλλογῶν καὶ ἀρχαιοτήτων	Works of art, collectors' pieces, and antiques	XXI

II: 5. Δασμοί και δασμολογηθείσα αξία ενίων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων αγαθών⁽¹⁾

Import duties and taxed value of certain imported articles subject to taxation⁽¹⁾

Ιανουάριος - Σεπτέμβριος — January - September

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ἀγαθὰ	Ἀξία — Value		Δασμοὶ Import duties		Articles subject to taxation
	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον	22.296.776	21.234.160	3.353.227	3.475.976	Total
Σύνολον ἀναγραφομένων ἀγαθῶν	9.258.859	9.104.817	(2) 1.715.062	(3) 1.903.825	All commodities
Τρόφιμα	1.419.686	1.337.155	400.330	433.563	Foodstuffs
Κρέατα νωπά καὶ κατεψυγμένα	357.807	233.112	71.285	45.045	Meat, fresh and frozen
Γάλα μετὰ ἢ ἀνευ σακχάρους	490.882	462.787	50.069	45.587	Milk, with or without sugar
Μπανάναι	35.974	85.134	39.006	73.392	Bananas
Πέπερι μέλαν καὶ κανελλοπίπερον	9.481	8.012	20.872	24.577	Black pepper and allspice
Κανέλλα καὶ γαρύφαλλα	4.925	3.398	4.593	5.387	Cinnamon and cloves
Καφὲς καὶ ἐκχυλίσματα καφέ	291.899	212.619	147.265	162.725	Coffee and coffee extracts
Τέτον	5.022	6.300	6.279	8.928	Tea
Κριθὴ	9.159	—	3.020	—	Barley
Παρασκευάσματα κρεάτων, ἥτοι: ἀλ- λάντια, σαλάμια, χοιρομήρια κλπ.	62.677	62.773	22.010	22.959	Meat preparations, i.e.: sausages, salamis, hams etc.
Κονσέρβαι ἰχθύων, ἥτοι: σαρδέλλαι, τόνοι, σολομοὶ κλπ.	68.246	77.467	14.017	17.347	Fish in tins, i.e.: sardines, tun- nies, salmons etc.
Σάκχαρις	11.470	97.626	1.972	10.929	Sugar
Κακάον εἰς βαλάνους	77.147	87.927	19.942	16.687	Cocoa beans
Ποτὰ καὶ καπνὸς	19.945	17.067	24.008	21.403	Beverages and tobacco
Οὐίσκυ	19.945	17.067	24.008	21.403	Whisky
Πρώται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυ- σίων	977.493	790.853	113.538	104.398	Non-edible raw materials (excl. fuel)
Εὐλεία πριστή ἐξ ἐλάτης καὶ πεύκης	543.992	507.640	94.537	87.478	Pine and fir, sawn
Χαρτόμαζα	433.501	283.213	19.001	16.920	Paperpulp
Ὀρυκτὰ καύσιμα, λιπαντικά καὶ συναφή	218.119	182.587	78.640	69.467	Mineral fuels and greases
Ἀνθρακες, ὀπτάνθρακες, πλίνθοι	47.240	52.751	5.645	7.947	Coal, coke, briquettes
Ὀρυκτέλαια	155.398	110.342	42.611	22.819	Mineral oils
Λέρια πετρελαίου	15.511	19.494	30.414	38.701	Petrol gases
Χημικὰ προϊόντα	1.514.592	1.348.072	233.599	308.419	Chemical products
Υδρογονάνθρακες	19.178	37.938	13.389	7.709	Hydrocarbon
Ἀντιβιοτικά	357.603	255.004	32.137	24.590	Antibiotics
Ἰδιοσκευάσματα	402.211	408.681	38.647	144.918	Chemical preparations
Ἐκχυλίσματα δεψικά προελεύσεως φυτικῆς	5.439	6.032	2.166	2.958	Tanning extracts of vegetable origin
Συνθετικά καὶ ὀργανικά χρωστικά ὕλαι	90.571	77.004	32.697	31.229	Synthetic-organic dyestuffs
Βερνίκια καὶ βερνικοχρώματα	49.594	44.846	14.785	13.909	Varnishes and varnish paints
Σάπωνες καὶ ἀπορρυπαντικά	27.146	18.899	15.714	12.130	Soaps and detergents
Τεχνητὰ καὶ πλαστικά ὕλαι	562.547	496.574	83.885	70.455	Artificial and plastic materials
Φύλλα ἐξ ἀναγεννημένης κυταρίνης (σελοφάν)	303	3.094	179	521	Cellophane paper
Βιομηχανικά εἶδη	2.106.381	2.328.061	446.107	537.282	Industrial products
Ἐπίσωτρα καὶ ἀεροθάλαμοι καινουρ- γεῖς	97.957	234.750	21.639	53.363	Tyres and inner tubes
Φύλλα ἐπικολλητὰ (contre-plaqué)	28.242	35.705	9.326	41.550	Plywood (contre-plaqué)
Εὐλεία τεχνητὴ ἢ ἀνεσηματισμένη	1.540	12.479	495	4.213	Artificial wood
Πλάκες ἐκ χαρτομάζης	7.426	8.527	2.160	2.794	Slabs of paperpulp
Νήματα ἐκ συνθετικῶν ἢ τεχνητῶν ὕφαντικῶν ἵνῶν	153.345	138.164	35.289	33.123	Yarns of synthetic or artificial textile fibres
Γράσματα ἐκ συνθετικῶν ἢ τεχνητῶν ὕφαντικῶν ἵνῶν	64.158	71.655	32.264	38.871	Fabrics of synthetic or artificial textile fibres
Νήματα ἐξ ἐρίου, βεβαμμένα	316.653	287.359	6.459	5.016	Woollen yarns, dyed
Γράσματα ἐξ ἐρίου ἀμιγρῆ ἢ σύμμικτα	93.211	106.529	32.663	39.212	Woollen fabrics, pure or mixed

II: 5. Δασμοί και δασμολογηθεῖσα ἀξία ἐνίων εἰσαχθέντων καὶ δασμολογηθέντων ἀγαθῶν ⁽¹⁾ (συνέχεια)
Import duties and taxed value of certain imported articles subject to taxation ⁽¹⁾ (continued)

Ἰανουάριος - Σεπτέμβριος — January - September

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ἀγαθὰ	Ἀξία — Value		Δασμοὶ Import duties		Articles subject to taxation
	1970	1969	1970	1969	
Ὑφάσματα βαμβακερά, ἀμιγῆ ἢ σύμ- μικτα	146.313	200.858	60.172	86.397	Cotton fabrics, pure or mixed
Ὑφάσματα ἐκ τεχνητῶν ἢ συνθετι- κῶν ὑφαντικῶν ἱνῶν	117.359	103.949	66.871	61.556	Fabrics of artificial or synthetic textile fibres
Βελούδα κλπ.	56.599	78.132	29.305	43.008	Velvet etc.
Κεραμεικὰ προϊόντα, ἥτοι: πλακί- δια, κύβοι καὶ πλάκες ἐπενδύσε- ως δαπέδου, γυαλισμένα ἢ ἐσμαλ- τωμένα, μονόχρωμα	2.761	4.362	1.277	1.961	Pottery products, i.e.: floor slabs, tiles etc., glazed or enamelled, of one colour
Ἐπιτραπέζια σκευὴ καὶ εἶδη οἰκια- κῆς χρήσεως ἐκ πορσελάνης	26.403	24.128	10.972	12.497	Table and other household serv- ices of porcelain
Ράβδοι ἐκ σιδήρου ἢ χάλυβος	375.463	332.843	37.223	32.469	Iron or steel bars
Φύλλα καὶ λαμαρίναι ἐκ σιδήρου ἢ χάλυβος	501.044	553.476	63.086	69.561	Iron or steel sheets
Σύρματα ἐκ σιδήρου ἢ χάλυβος, γυμνά	35.220	39.604	4.241	5.190	Iron or steel wire, not covered
Ἐξαρτήματα σωληνώσεων ἐκ σιδή- ρου ἢ χάλυβος	44.169	46.684	14.622	14.908	Iron or steel pipe accessories
Θερμάστραι, θερμαγωγοί, μαγειρεῖα, μὴ ηλεκτρικά	10.933	20.469	4.241	8.052	Stoves, radiators, cooking ranges, not electric
Ξυριστικά λεπίδες	27.615	28.691	14.402	13.841	Razor blades
Μηχανήματα καὶ μεταφορικά μέσα ..	2.904.018	3.011.173	389.857	399.931	Machinery and transport equipment
Κινητήρες ἐκρήξεως ἢ ἐσωτερικῆς καύσεως, ἐμβολοφόροι	87.868	159.795	10.495	19.713	Explosion or internal combustion motors
Ἡλεκτρικά ψυγεία οἰκιακῆς χρήσεως, βάρους μέχρι 250 χγρ.	59.643	103.677	22.586	45.208	Refrigerators of domestic use, up to 250 kg.
Ἡλεκτρικά πλυντήρια οἰκιακῆς χρή- σεως, βάρους μέχρι 250 χγρ.	106.298	82.297	30.629	25.555	Electric washing machines of do- mestic use, up to 250 kg.
Ραπτομηχαναὶ	67.401	68.572	2.724	3.885	Sewing machines
Ἡλεκτρικαὶ στήλαι	45.026	41.537	15.759	14.396	Electric batteries
Ἡλεκτρικά μαγειρεῖα ἄνω τῶν 40 χγρ.	8.416	6.058	3.234	3.089	Electric kitchens, more than 40 kg.
Ἡλεκτρικὰ συσκευαὶ ἐνσωματωτοῦ τη- λεφώνου καὶ τηλεγραφίας	397.946	322.514	20.346	20.307	Telephony and telegraphy electric apparatus
Ραδιόφωνα	73.608	61.504	17.430	16.279	Radio sets
Φωνογράφοι ἢ ηλεκτρικοὶ καὶ λοιποὶ	27.026	26.557	5.091	6.426	Gramophones, electric or not
Καλώδια μετὰ περιβλήματος ἐκ μο- λύβδου	16.634	1.285	1.686	180	Leadcoated cables
Γεωργικὸν ἐλκυστήρες	292.476	460.117	19.529	28.622	Agricultural tractors
Ἀμαξία αὐτοκίνητοι ἐπιβατηγοὶ ...	1.028.138	766.991	153.380	128.530	Passenger motor cars
Ἀμαξία αὐτοκίνητοι φορτηγοὶ	221.916	166.563	35.766	27.029	Trucks
Βάσεις αὐτοκινήτων	243.959	549.458	18.912	38.594	Chassis
Μέρη αὐτοκινήτων, ἥτοι: ἄξονες, ἡ- μιαξόνια, μειωτήρες κραδασμῶν καὶ τροχοὶ	179.225	140.983	16.797	13.404	Motor cars accessories, i.e.: axles, half-axles, shock absorbers and wheels
Αὐτοκίνητα ποδήλατα	48.738	53.265	15.493	9.014	Motor cycles
Διάφορα βιομηχανοποιημένα εἶδη	98.625	89.849	28.983	29.362	Miscellaneous industrial goods
Εἶδη ὑγιεινῆς	31.768	37.717	11.614	13.908	Sanitation articles
Ὁρολόγια θυλακίου καὶ βραχιόνος ..	43.457	32.480	11.451	10.159	Wrist and pocket watches
Γραφίδες τύπου μολυβδοκονδύλων ..	23.400	19.652	5.918	5.295	Pencils
Λοιπὰ ἀγαθὰ	13.037.917	12.129.343	1.638.165	1.572.151	Others

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ ἀξία καὶ οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ
ἐκ τῶν ὑπὸ τῶν Δωλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ
ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II:12.

(2) Τὰ 51,1% τῶν συνολικῶν ἐξ εἰσγωγικῶν δασμῶν εἰσ-
πράξεων.

(3) Τὰ 54,8% τῶν συνολικῶν ἐξ εἰσγωγικῶν δασμῶν εἰσ-
πράξεων.

(1) Not including value and duties collected from sales of
products of the Oil Refineries (see table II:12).

(2) 51,1% of total receipts from import duties.

(3) 54,8% of total receipts from import duties.

Π: 6. Δασμολογηθείσα αξία, δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές επί εισαχθέντων αγαθών, κατά κατηγορίας της 'Αναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινόμησης του Διεθνούς Έμπορίου (ΤΤΔΕ)

Ιανουάριος - Σεπτέμβριος

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Κατηγορία ΤΤΔΕ	'Αξία δασμολογηθείσα Taxed value		Δασμοί Import duties		Φόρος κύκλου εργασιῶν (1) Business turnover tax	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Σύνολον	22.296.776	21.234.160	3.353.227	3.475.976	2.267.999	2.127.909
0 Τρόφιμα και ζῶα ζῶντα	2.143.765	2.505.668	556.629	683.512	61.988	60.086
1 Ποτά και καπνός	47.571	37.972	45.766	38.290	8.344	7.954
2 Πρώται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων	2.566.887	2.217.685	209.526	187.088	196.929	169.640
3 Ὅρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	368.012	324.245	102.444	82.631	23.942	16.911
4 Ἑλαία και λίπη ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως	76.059	67.702	25.269	28.546	6.250	5.445
5 Χημικά προϊόντα	2.932.061	2.695.174	457.672	516.421	374.936	345.471
6 Βιομηχανικά εἶδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὕλην	5.189.289	4.984.147	988.649	988.308	682.024	677.911
7 Μηχανήματα και ὕλικὸν μεταφορῶν	7.991.024	7.532.031	749.682	733.043	776.980	717.899
8 Διάφορα βιομηχανικά εἶδη	979.208	865.660	217.104	217.294	136.240	126.099
9 Εἶδη και συναλλαγὰ μὴ ταξινομημένα κατὰ κατηγορίας	2.900	3.876	486	843	366	493

Ἑκατοστιαία κατανομή —						
Σύνολον	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
0 Τρόφιμα και ζῶα ζῶντα	9,6	11,8	16,6	19,7	2,7	2,8
1 Ποτά και καπνός	0,2	0,2	1,4	1,1	0,4	0,4
2 Πρώται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων	11,5	10,4	6,2	5,4	8,7	8,0
3 Ὅρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	1,7	1,5	3,0	2,4	1,0	0,8
4 Ἑλαία και λίπη ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως	0,3	0,3	0,8	0,8	0,3	0,3
5 Χημικά προϊόντα	13,2	12,7	13,6	14,9	16,5	16,2
6 Βιομηχανικά εἶδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὕλην	23,3	23,5	29,5	28,4	30,1	31,9
7 Μηχανήματα και ὕλικὸν μεταφορῶν	35,8	35,5	22,4	21,1	34,3	33,7
8 Διάφορα βιομηχανικά εἶδη	4,4	4,1	6,5	6,2	6,0	5,9
9 Εἶδη και συναλλαγὰ μὴ ταξινομημένα κατὰ κατηγορίας	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

(1) Περιλαμβάνεται και ὁ εἰδικὸς φόρος κύκλου εργασιῶν.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων και οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται οἱ εἰσπραχθέντες δασμοί και φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τῶν Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πῖναξ Π: 12, καθὼς και τῆς σακχαρώους ἐγχωρίου παραγωγῆς.



Taxed value, import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (SITC)

January - September

Thousand drachmae at current prices

Φόρος καταναλώσεως και πολυτελείας Luxury and consumption tax		Σύνολον δασμῶν και φόρων (2) Total import duties and taxes		Μέση επιβάρυνσις τῆς ἀξίας ἐπὶ τοῖς % Average charge of value %				SITC commodity categories
				Ἐκ δασμῶν From Import duties		Ἐκ συνόλου δασμῶν και φόρων From total du- ties and taxes		
				1970	1969	1970	1969	
1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	
680.520	770.597	6.301.746	6.374.482	15.0	16.4	28.3	30.0	Total
248.299	337.595	866.916	1.081.193	26,0	27,3	40,4	43,1	Food and live animals
15.500	12.629	69.610	58.873	96,2	100,1	146,3	155,0	Beverages and tobacco
318	506	406.773	357.234	8,2	8,4	15,8	16,1	Crude materials inedible, except fuels
195.007	203.463	321.393	303.005	27,8	25,5	87,3	93,4	Mineral fuels, lubricants etc.
—	—	31.519	33.991	33,2	42,2	41,4	10,5	Animal and vegetable oils and fats ..
25.352	26.712	857.960	888.604	15,6	19,2	29,3	33,0	Chemicals
103.135	108.334	1.773.808	1.774.553	19,1	19,8	34,2	35,6	Manufactured goods classified chiefly by material
49.166	40.724	1.575.828	1.491.666	9,4	19,5	19,7	19,8	Machinery and transport equipment
43.743	40.634	397.087	384.027	22,2	25,1	40,6	44,4	Miscellaneous manufactured articles ..
—	—	852	1.336	16,8	21,7	29,4	34,5	Commodities and transactions not clas- sified according to kind

Percent - distribution

100,0	100,0	100,0	100,0					Total
36,5	43,7	13,8	17,0					Food and live animals 0
2,3	1,6	1,1	0,9					Beverages and tobacco 1
0,0	0,1	6,5	5,6					Crude materials inedible, except fuels 2
28,7	26,4	5,1	4,8					Mineral fuels, lubricants etc. 3
—	—	0,5	0,5					Animal and vegetable oils and fats . . 4
3,7	3,5	13,6	13,9					Chemicals 5
15,2	14,1	28,1	27,9					Manufactured goods classified chiefly by material 6
7,2	5,3	25,0	23,4					Machinery and transport equipment 7
6,4	5,3	6,3	6,0					Miscellaneous manufactured articles . 8
—	—	0,0	—					Commodities and transactions not clas- sified according to kind 9

(1) Including the special business turnover tax.

(2) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II:12), and from sugar of local production.



II : 7. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί⁽¹⁾, εισπραχθέντες υπό τῶν Τελωνείων, ἐπὶ εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς

Import duties and other special taxes and contributions⁽¹⁾ on imported goods, collected at Custom Houses. Classification according to the Greek Customs Tariff

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμο- λογίου Εἰσαγωγῆς Sections of Greek Customs Tariff	Δασμοί — Import duties				Φόρος κύκλου ἐργασιῶν ⁽²⁾ Business turnover tax ⁽²⁾				Φόροι κατανάλωσης καὶ πολυτελείας Consumption and luxury tax			
	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Σύνολον Total	375.147	382.154	3.353.227	3.475.976	273.623	246.673	2.267.999	2.127.909	85.934	73.671	680.520	770.597
I ...	24.085	25.965	189.439	182.166	883	603	5.607	5.497	6.523	5.403	54.627	57.068
II ...	28.382	27.015	311.399	423.914	3.224	3.080	24.813	23.649	17.358	14.361	133.278	100.420
III ...	1.847	3.028	25.809	27.864	694	821	6.562	5.805	—	—	—	—
IV ...	16.925	18.824	156.917	161.162	5.468	5.039	45.235	43.720	11.315	22.396	75.908	192.981
V ...	11.253	8.087	105.425	86.020	3.341	2.128	26.802	19.834	26.592	8.960	194.999	203.461
VI ...	37.787	37.709	346.564	427.421	33.205	32.448	295.921	276.587	3.866	3.663	35.118	35.115
VII ...	22.002	21.022	191.950	181.383	18.229	15.866	143.406	135.790	2.479	2.113	19.426	23.690
VIII ...	1.745	1.887	16.587	19.667	737	690	5.837	7.547	168	213	1.273	1.698
IX ...	21.528	17.598	137.126	133.430	20.306	14.610	119.851	115.972	—	—	24	33
X ...	22.628	11.865	143.541	118.968	17.487	7.976	107.642	83.159	58	46	457	445
XI ...	48.811	58.925	404.486	434.240	26.625	29.848	210.765	217.841	8.389	8.969	75.475	78.135
XII ...	458	846	8.492	10.094	219	307	3.153	3.495	30	27	415	431
XIII ...	10.488	10.995	89.397	95.733	6.534	5.698	54.913	48.234	1.326	1.004	11.193	10.801
XIV ...	295	282	3.970	3.635	226	218	3.207	2.768	219	221	2.997	2.732
XV ...	38.376	44.711	348.295	315.032	40.749	41.440	347.509	340.646	471	311	2.586	2.339
XVI ...	43.943	50.151	453.590	456.356	52.938	51.095	495.742	458.858	3.628	3.645	43.784	37.010
XVII ...	29.175	27.900	292.973	272.953	29.458	24.474	271.790	246.647	436	496	5.383	3.713
XVIII ...	9.332	7.971	78.595	73.513	10.180	6.821	73.053	66.568	2.115	1.251	16.631	13.908
XIX ...	554	920	5.582	5.420	322	436	3.308	2.822	—	—	—	—
XX ...	5.531	6.453	43.087	47.003	2.794	3.075	22.879	22.773	961	892	6.946	6.617
XXI ...	2	—	3	2	4	—	4	—	—	—	—	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τῶν Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II : 12, καθὼς καὶ τῆς σακχαρώς ἐγχωρίου παραγωγῆς.

(2) Περιλαμβάνεται καὶ ὁ εἰδικὸς φόρος κύκλου ἐργασιῶν.

(1) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), and from sugar of local production.

(2) Including the special business turnover tax.

II: 8. Δασμοί και αξία εισαχθέντων αγαθών, κατά τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εισαγωγῆς, μετ' ἀναλογίων μεταξύ των

Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios

Ἰανουάριος - Σεπτέμβριος — January - September

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κού Δασμο- λογίου Εισαγωγής Sections of Greek Customs Tariff	Δασμοί και λοιποί φόροι (1) Import duties and other taxes		Ἀξία εισαγωγῶν — Value of imports				Ἀναλογία δασμολογηθείσης ἀξίας πρὸς ὅλην ἐπὶ τοῖς % Ratio of taxed value to total value %		Ἀναλογία δασμῶν και φόρων πρὸς ἀξίαν Ratio of import duties and taxes to value			
			Ὀλική — Total		Δασμολογηθεῖσα Taxed				Δασμολογηθεῖ- σαν ἐπὶ τοῖς % Of goods taxed %		Ὀλικήν ἐπὶ τοῖς % Of all imports %	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Σύνολον Total	6.301.746	6.374.482	42.180.793	34.773.488	22.296.776	21.234.160	52,9	61,1	28,3	30,0	14,9	18,3
I ...	249.673	244.431	2.821.915	2.171.594	1.227.544	1.109.115	43,5	51,1	20,3	22,0	8,8	11,3
II ...	469.490	547.983	896.879	1.453.484	738.838	1.154.656	82,4	79,4	63,5	47,5	52,3	37,7
III ...	32.371	33.669	84.930	89.401	79.845	67.078	94,0	75,0	40,5	50,2	38,1	37,7
IV ...	278.060	397.863	828.885	828.798	521.524	594.544	62,9	71,7	53,3	66,9	33,5	48,0
V ...	327.226	309.315	3.299.991	2.721.830	519.882	431.050	15,8	15,8	62,9	71,8	9,9	11,4
VI ...	677.603	739.123	2.881.742	2.676.001	2.383.884	2.210.604	82,7	82,6	28,4	33,4	23,5	27,6
VII ...	354.782	340.863	1.204.440	1.079.772	1.027.568	963.210	85,3	89,2	34,5	39,5	29,5	31,6
VIII ...	23.697	28.912	583.618	471.575	219.807	166.540	37,7	35,3	10,8	17,4	4,1	6,1
IX ...	257.001	249.435	954.973	934.842	909.439	889.660	95,2	95,2	28,3	28,0	26,9	26,7
X ...	251.640	202.572	1.117.522	912.706	916.722	668.465	82,0	73,2	27,4	30,3	22,5	22,2
XI ...	690.726	730.216	2.263.899	2.365.625	1.757.902	1.748.109	77,6	73,9	39,3	41,8	30,5	30,9
XII ...	12.060	14.020	29.343	31.731	28.819	31.224	98,2	98,4	41,8	44,9	41,1	44,2
XIII ...	155.503	154.765	589.922	378.215	383.188	340.248	65,0	90,0	40,6	45,5	26,4	40,9
XIV ...	10.174	9.135	34.958	27.844	19.731	17.222	56,4	61,8	51,6	53,0	29,1	32,8
XV ...	698.390	658.017	3.790.071	3.096.808	2.977.239	2.794.989	78,6	90,3	13,4	23,5	18,4	21,2
XVI ...	993.116	952.224	7.968.864	6.728.067	5.403.255	5.032.835	67,8	74,8	18,4	18,9	12,5	14,2
XVII ...	570.146	523.313	11.986.287	8.072.208	2.513.541	2.401.880	21,0	29,8	22,7	21,8	4,8	6,5
XVIII ...	168.279	153.989	662.192	561.326	500.600	453.036	75,6	80,7	33,6	34,0	25,4	27,4
XIX ...	8.890	8.242	26.066	20.893	24.226	20.056	92,9	96,0	36,7	41,1	34,1	39,4
XX ...	72.912	76.393	152.729	148.944	143.174	139.574	93,1	93,7	50,9	54,7	47,7	51,3
XXI ...	7	2	1.564	1.824	48	65	3,1	3,6	14,6	3,1	0,4	0,1

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται ἡ ἀξία καὶ οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τῶν Δωλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πῖναξ II : 12, καθὼς καὶ τῆς σακχαρώς ἐγγωρίου παραγωγῆς.

(1) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), and from sugar of local production.

II: 9. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, εισπραχθέντες επί δασμολογηθέντων αγαθών, κατά χώραν προελεύσεως αὐτῶν

Import duties and other special taxes and contributions collected, by country of origin of imported goods

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Χῶραι προελεύσεως	Δασμοί (1) — Import duties (1)				Λοιποὶ φόροι κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν (2) Other import taxes (2)				Country of origin
	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	
Γενικὸν σύνολον	375.147	382.154	3.353.227	3.475.976	359.557	320.344	2.948.519	2.898.506	All countries
ΕΥΡΩΠΗ	297.188	304.201	2.559.182	2.676.976	305.111	273.696	2.531.453	2.474.159	EUROPE
Χῶραι ΕΟΚ(3)	175.075	174.904	1.539.932	1.609.982	197.116	185.031	1.720.187	1.673.982	EEC Countries (3)
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	14.737	18.474	131.724	124.707	15.621	17.132	133.665	128.472	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	29.080	26.793	257.915	216.151	44.057	40.246	360.893	291.175	France
Γερμανία (Δημ. Ὁμόσ.)	67.441	71.416	578.770	678.709	78.992	68.253	662.502	595.732	Germany (R.F.)
Ἰταλία	45.648	41.806	415.532	422.201	43.545	43.458	415.589	514.729	Italy
Ὁλλανδία	18.169	16.715	155.991	168.214	14.901	15.942	147.538	143.874	Netherlands
Χῶραι ΕΕΕΣ(4)	65.206	73.425	597.453	598.500	51.483	50.171	442.329	417.228	EFTA Countries (4)
Αὐστρία	10.091	8.183	87.086	72.814	7.347	6.220	62.119	53.701	Austria
Δανία	3.003	4.617	24.589	30.751	1.478	1.893	13.016	13.832	Denmark
Ἑλβετία	9.116	11.416	94.207	98.855	8.440	8.896	82.186	78.576	Switzerland
Ἡνωμ. Βασίλειον	34.566	43.749	313.752	324.961	25.230	29.055	227.600	222.869	United Kingdom
Νορβηγία	2.184	1.365	20.490	23.706	1.254	610	9.037	10.631	Norway
Πορτογαλία	850	1.098	8.835	11.380	550	646	4.917	5.632	Portugal
Σουηδία	5.396	2.997	48.494	36.033	7.184	2.851	43.454	31.987	Sweden
Ἀνατ. Εὐρώπη	30.145	32.760	244.646	296.058	41.215	30.234	268.723	308.071	Eastern Europe
Βουλγαρία	3.840	4.743	19.357	32.386	937	1.903	14.433	11.523	Bulgaria
Γερμανία Ἀνατολική	2.984	2.496	25.020	28.910	5.703	1.451	25.814	33.248	Germany east.
Ε.Σ.Σ.Δ.	4.434	6.492	33.140	44.232	4.724	18.065	42.738	96.919	U.S.S.R.
Οὐγγαρία	6.114	5.465	45.109	45.192	2.537	1.967	27.338	20.712	Hungary
Πολωνία	5.324	4.279	31.564	29.220	1.716	1.780	12.356	15.891	Poland
Ρουμανία	1.895	3.632	44.054	65.738	21.626	1.409	114.927	78.724	Rumania
Τσεχοσλοβακία	5.554	5.653	46.402	50.380	3.972	3.659	31.117	51.054	Czechoslovakia
Λοιπὴ Εὐρώπη	26.762	23.112	177.151	172.436	15.297	8.260	100.214	74.878	Other European Countries
ΑΣΙΑ	30.328	25.004	307.849	258.041	18.523	12.354	151.940	146.318	ASIA
Ἰαπωνία	21.966	14.742	180.425	150.188	15.325	9.146	120.752	108.343	Japan
Ἰσραήλ	1.749	1.308	46.953	27.171	1.423	1.068	10.146	19.702	Israel
Λοιπὴ Ἀσία	6.613	8.954	80.471	80.682	1.775	2.140	21.042	18.273	Others
ΑΦΡΙΚΗ	10.206	8.915	111.427	80.961	16.275	12.336	87.127	112.186	AFRICA
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	734	848	8.109	6.352	226	435	2.761	1.968	AUSTRALIA
ΑΜΕΡΙΚΗ	36.691	43.180	366.518	453.340	19.422	21.520	175.154	163.756	AMERICA
Βραζιλία	10.828	12.110	104.218	122.683	157	41	2.567	751	Brazil
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι	18.898	22.296	198.807	218.561	13.948	16.040	142.852	137.587	USA
Λοιπὴ Ἀμερικὴ	6.965	8.774	63.493	112.096	5.317	5.439	29.735	25.418	Others
ΔΙΑΦΟΡΟΙ (ἀκαθόριστοι χῶραι κλπ.)	—	6	142	306	—	3	84	119	MISCELANEOUS (unspecified countries etc.)

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι τῶν ὑπὸ τῶν Δωλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II : 12, τῆς σακχάρου ἐγγωρίου παραγωγῆς καὶ τῶν παραλαμβανομένων ἐφοδίων, τῶν ὑπὸ Ἑλληνικὴν σημαίαν πλοίων, τῶν ἐκτελούντων πλοῖα ἐξωτερικοῦ ἢ μικτοῦς.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(3) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

(4) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

(1) Not including the duties and other taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), from sugar of local production and from goods taken by vessels under Greek flag engaged in foreign or mixed traffic.

(2) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

(3) European Economic Community countries.

(4) European Free Trade Association countries

II: 9α. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, κατά χώραν προελεύσεως των εισαχθέντων αγαθών

Import duties and other special taxes and contributions not collected, because of legislative exemption, by country of origin of imported goods

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Χῶραι προελεύσεως	Δασμοὶ (1) — Import duties (1)				Λοιποὶ φόροι κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν (2) Other import taxes (2)				Country of origin
	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	
Γενικὸν σύνολον	157 423	95 788	1 181 342	1 026 903	85 865	76 462	820 689	882 477	All countries
ΕΥΡΩΠΗ	93 460	44 332	618 471	537 275	78 163	66 703	731 184	693 424	EUROPE
Χῶραι ΕΟΚ (3)	69 074	28 171	399 289	282 229	55 900	51 097	442 096	427 444	EEC Countries (3)
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	1 762	3 214	15 867	17 685	1 686	1 644	15 972	11 264	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	33 741	7 440	123 433	65 326	14 374	11 785	87 209	67 965	France
Γερμανία (Δημ. Ὁμόσ.)	17 530	10 359	143 395	109 885	19 031	6 219	119 610	78 882	Germany (F. R.)
Ἰταλία	13 850	5 710	93 361	71 266	15 415	25 786	165 057	220 281	Italy
Ὁλλανδία	2 221	1 448	23 233	18 067	5 394	5 663	54 248	54 052	Netherlands
Χῶραι ΕΕΕΣ (4)	13 477	9 292	127 863	90 398	12 635	8 421	100 742	68 761	EFTA Countries (4)
Αὐστρία	2 505	1 475	23 043	11 367	1 228	623	16 735	6 082	Austria
Δανία	1 088	400	7 725	3 585	895	214	5 769	2 012	Denmark
Ἑλβετία	947	670	13 236	13 998	893	489	10 661	8 648	Switzerland
Ἡνωμ. Βασίλειον	8 208	6 519	60 164	49 737	9 106	6 987	53 509	47 072	United Kingdom
Νορβηγία	151	84	9 187	5 330	60	44	2 700	2 541	Norway
Πορτογαλία	8	11	2 175	234	13	7	1 184	157	Portugal
Σουηδία	570	133	12 333	6 147	440	57	10 184	2 249	Sweden
Ἀνατ. Εὐρώπη	4 710	5 374	44 223	77 167	6 854	6 499	161 546	179 215	Eastern Europe
Βουλγαρία	82	25	5 300	5 310	405	16	2 985	3 915	Bulgaria
Γερμανία Ἀνατολική	225	319	2 251	2 364	160	184	1 493	1 832	Germany east.
Ε.Σ.Σ.Δ.	2 792	917	20 108	30 200	3 804	1 207	53 193	48 944	U.S.S.R.
Οὐγγαρία	102	596	1 863	3 325	46	218	291	1 895	Hungary
Πολωνία	39	3 109	3 275	14 923	37	4 232	3 067	12 642	Poland
Ρουμανία	1 083	30	9 118	16 561	1 997	11	98 356	105 496	Rumania
Τσεχοσλοβακία	387	378	2 308	4 484	405	631	2 161	4 491	Czechoslovakia
Λοιπὴ Εὐρώπη	6 199	1 495	47 096	87 481	2 774	686	26 800	18 004	Other European Countries
ΑΣΙΑ	16 920	1 501	110 578	84 712	799	4 549	25 086	34 547	ASIA
Ἰαπωνία	531	600	42 279	5 883	414	279	4 825	2 604	Japan
Ἰσραήλ	526	159	5 112	4 290	199	10	1 887	25 962	Israel
Λοιπὴ Ἀσία	15 863	742	63 187	74 539	186	4 260	18 374	5 981	Others
ΑΦΡΙΚΗ	1 489	3 062	25 037	14 928	408	545	12 901	13 655	AFRICA
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	5 371	7 216	59 230	25 561	9	36	1 959	100	AUSTRALIA
ΑΜΕΡΙΚΗ	40 176	39 676	367 735	364 235	6 481	4 627	49 437	140 250	AMERICA
Βραζιλία	5 646	236	12 666	3 181	—	—	—	4	Brazil
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι	10 117	15 500	115 496	195 346	6 135	4 574	47 597	138 687	USA
Λοιπὴ Ἀμερική	24 413	23 940	239 573	165 708	346	53	1 840	1 559	Others
ΔΙΑΦΟΡΟΙ (ἀκαθόριστοι χῶραι κλπ.)	7	1	291	192	5	2	122	501	MISCELLANEOUS (unspecified countries etc.)

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι τῶν ὑπὸ τῶν Δωλιστηρίων πετρελαίων διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II: 12, καὶ τῆς σακχάρου ἐγχωρίου παραγωγῆς. Ἐπίσης δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι τῶν παραλαμβανομένων κατὰ τὸ ἔτος 1970 ἐφοδίων, τῶν ὑπὸ Ἑλληνικὴν σημαίαν πλοίων, τῶν ἐκτελούντων πλάς ἐξωτερικοῦ ἢ μικτοῦς.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(3) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

(4) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἑνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

(1) Not including the duties and other taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II: 12), and from sugar of local production. Excluding duties and other taxes from goods taken by vessels under Greek flag engaged in foreign or mixed traffic, in the year 1970.

(2) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

(3) European Economic Community countries.

(4) European Free Trade Association countries.

II: 10. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί⁽¹⁾, μὴ εισπραχθέντες ὑπὸ τῶν Τελωνείων, λόγω ειδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, ἐπὶ εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, ὡς καὶ ἄξια αὐτῶν C.I.F., κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς

Import duties and other special taxes and contributions⁽¹⁾ on imported goods not collected at Custom Houses, because of legislative exemption, as well as C.I.F. value of the goods, by sections of the Greek Customs Tariff

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμο- λογίου Εἰσαγωγῆς Sections of Greek Customs Tariff	Ἀξία μὴ δασμολογηθεῖσα Value not subject to taxation				Δασμοὶ μὴ εισπραχθέντες Import duties not collected				Λοιποὶ φόροι εἰσαγωγῆς μὴ εισπραχθέντες (2) Other import taxes not collected (2)			
	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		Σεπτέμβριος September		Ἰαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		Σεπτέμβριος September		Ἰαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Σύνολον Total	2.096.942	1.704.638	19.884.018	13.539.328	157.423	95.788	1.181.342	1.026.903	85.865	76.462	820.688	882.477
I ...	174.418	174.336	1.594.374	1.062.479	35.463	34.164	313.209	204.898	5	25	263	441
II ...	2.773	32.296	158.043	298.828	14	5.292	19.895	46.360	5	74	207	2.051
III ...	1.037	65	5.085	22.323	465	14	2.082	67.907	5	8	207	2.565
IV ...	46.715	25.524	307.361	234.254	16.264	3.883	47.513	18.152	3.971	2.353	36.123	28.380
V ...	416.371	120.735	2.780.111	2.290.780	25.549	7.745	160.316	173.466	22.404	47.650	361.013	481.851
VI ...	27.248	24.893	497.857	465.397	3.036	4.249	68.106	49.257	2.529	2.120	39.700	39.461
VII ...	23.441	15.439	76.873	116.562	3.189	1.125	17.737	10.621	1.290	511	8.597	5.075
VIII ...	40.472	35.307	363.810	305.035	600	5.074	39.286	47.831	85	55	511	2.029
IX ...	6.341	10.873	45.533	45.182	1.224	855	4.627	5.685	816	967	4.465	4.482
X ...	17.944	28.755	200.800	244.241	2.077	3.057	61.843	22.650	658	904	17.250	6.126
XI ...	50.162	61.731	505.996	617.516	4.871	6.332	31.743	46.757	6.554	2.971	27.413	23.312
XII ...	56	97	524	507	27	103	351	505	10	22	94	122
XIII ...	33.476	2.040	206.735	37.967	6.749	520	30.469	7.611	5.377	383	33.479	7.339
XIV ...	3.960	1.410	15.227	10.622	20	—	296	354	31	—	361	708
XV ...	89.129	39.178	812.837	301.819	25.316	6.449	117.565	67.046	10.256	4.679	78.207	37.173
XVI ...	339.310	174.683	2.665.609	1.695.232	22.864	13.015	170.896	122.754	22.930	10.850	164.948	115.210
XVII ...	803.764	950.451	9.472.746	5.670.328	7.425	2.841	72.185	116.412	6.394	1.998	25.538	109.917
XVIII ...	19.964	6.009	161.590	108.290	2.190	759	19.092	14.714	2.518	787	20.066	14.572
XIX ...	—	57	1.840	837	—	12	491	101	—	7	250	103
XX ...	359	852	9.554	9.370	80	299	3.640	3.822	27	98	1.996	1.590
XXI ...	392	207	1.516	1.759	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι τῶν ὑπὸ τῶν Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πῖναξ II : 12, τῆς σακχαρώσεως ἐγχωρίου παραγωγῆς. Ἐπίσης δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι τῶν παραλαμβανόμενων κατὰ τὸ ἔτος 1970 ἐφοδίων, τῶν ὑπὸ Ἑλληνικὴν σημαίαν πλοίων, τῶν ἐκτελούντων πλόας ἐξωτερικοῦ ἢ μικτοῦς.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(1) Not including the duties and other taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), from sugar of local production. Excluding also duties and other taxes from goods taken by vessels under Greek flag engaged in foreign or mixed traffic, in the year 1970.

(2) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

II: 11. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, επί εισαχθέντων αγαθών, ως και ποσότης και αξία αυτών C.I.F., κατά κυρίους τομείς δραστηριότητας των δικαιούχων άτελείας

Import duties and other special taxes and contributions on imported goods not collected, because of legislative exemption, as well as quantity and C.I.F. value of the goods, by main activity sectors of beneficiaries

Γανουάριος - Σεπτέμβριος — January - September

Ποσότης εις τόννους

Quantity in tons

Αξία και δασμοί εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως—Value and duties in thousand drachmae at current prices

Κύριοι τομείς δραστηριότητας δικαιούχων άτελείας (1)	Ποσότης Quantity		Αξία Value		Σύνολον δασμών και φόρων (2) Total duties and taxes		Main activity sectors of beneficiaries (4)
	1970	1969	1970	1969	1970 (3)	1969	
Σύνολον	5.131.026	4.307.906	14.094.869	12.496.479	1.993.023	1.905.441	Total
1. Γεωργία -Κτηνοτροφία- Αλιεία	175.670	372.695	698.086	962.598	103.313	148.983	1. Agriculture - Live- stock - Fishing
2. Μεταλλεία	20.846	9.303	238.277	139.442	35.415	21.337	2. Mining
3. Βιομηχανία	4.187.469	3.233.354	5.426.430	3.531.878	778.275	576.970	3. Industry
4. Οικοδομαί και κατα- σκευαί	43	322	1.455	8.051	433	2.236	4. Buildings and con- structions
5. Ηλεκτρισμός - Φωταέ- ριον	173.371	290.659	107.305	185.078	51.449	95.866	5. Electricity-Gas
6. Ύπηρεσίαι ύδάτων ...	811	129	7.114	2.695	2.167	991	6. Water supply
7. Τράπεζαι-Εμπόριον ..	729	530	24.684	5.752	2.918	1.676	7. Banks-Commerce
8. Μεταφοραί	263.127	278.904	4.949.902	5.129.254	312.491	404.128	8. Transport
9. Διοικητικαί Δημόσιαι Ύπηρεσίαι	187.152	48.699	324.320	253.740	180.701	112.123	9. Government adminis- trative services
10. Στρατιωτικαί Ύπηρε- σίαι	1.576	2.756	42.350	33.974	9.954	12.746	10. Military services
11. Παιδεία	190	101	63.958	33.890	16.052	8.687	11. Education
12. Θρησκεία	3	27	168	1.899	105	681	12. Religion
13. Ύπηρεσίαι Ιατρικαί και ύγειονομικαί	5	72	1.681	5.273	304	1.915	13. Medical and sanitary services
14. Κοινωνική άντίληψις και πρόνοια	211	1.035	11.110	35.472	6.950	15.012	14. Social welfare
15. Μουσεία - Αρχαιοότητες -Βιβλιοθήκαι και Όργανα -Επιστημονικής Ερεύνης	80	88	23.865	23.825	5.756	5.769	15. Museums-Antiquities -Libraries and Insti- tutes of Scientific Research
16. Ύπηρεσίαι άναψυχής ..	540	7	88.714	777	25.567	211	16. Recreation services
17. Αθλητισμός	—	17	4.236	2.762	1.409	1.795	17. Athletics
18. Προσωπικαί ύπηρεσίαι και Τουρισμός	2.489	741	51.016	20.301	23.264	9.247	18. Personal services and tourism
19. ΕΙ8η εισαγόμενα βάσει του Ν.Δ. 2687/53 (Περί προσελκύσεως ξένων κεφα- λαίων)	39.941	6.911	457.804	1.074.898	114.229	210.846	19. Items imported under the D. L. 2687/53 (concerning attraction of foreign capital)
20. Λοιπά	76.773	61.556	1.572.394	1.044.920	322.271	274.222	20. Other

Σημ.: Είς τόν πίνακα τούτον δέν περιλαμβάνονται τά εξ άντικει-
μένου απαλλασσόμενα αγαθά.

(1) Βλέπε άνάλυσιν κατηγοριών δικαιούχων άτελείας εις «Μη-
ναίον Δελτίον Στατιστικής Δημοσίων Οικονομικών» μηνός
Ιουνίου 1962, τόμος IV, άριθ. τεύχους 6, σελ. 34-36.

(2) Δέν περιλαμβάνονται ή ειδική εισφορά 0,5% ύπέρ των
Πανεπιστημίων και οί διάφοροι ύπέρ τρίτων φόροι. Έ-
πίσης, δέν περιλαμβάνονται οί δασμοί και λοιποί φόροι εκ
των ύπό των Δωλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εις τό
εμπόριον προϊόντων, περί ών ο πίναξ II : 12, τής σαγκράεως
έγχωρίου παραγωγής.

(3) Δέν περιλαμβάνονται οί δασμοί και λοιποί φόροι των πα-
ραλαμβανομένων έφοδίων, των ύπό Έλληνικήν σημαίαν
πλοίων, των εκτελούντων πλόας έξωτερικού ή μικτούς

Note: This table does not include goods not subject to
taxation.

(1) For analysis of exemption beneficiaries see the Month-
ly Statistical Bulletin of Public Finance, June 1962,
Vol. IV, No 6, p.p. 34-36.

(2) Not including the special contribution of 0,5% for
the Universities and various other taxes in favour
of third parties. Excluding also duties and other
taxes collected from the sale of products of the Oil
Refineries (see table II : 12), from sugar of local
production.

(3) Not including the duties and other taxes from goods
taken by vessels under Greek flag engaged in foreign
or mixed traffic.

II: 12. Ποσότης, αξία και δασμοί, εισπραχθέντες ή μή, επί τών εκ τής παραγωγής
των Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων προϊόντων

Quantity, value and duties, collected or not, on sales of goods
produced by the Oil Refineries

Ποσότης εις τόννους και εις χιλ. λίτρων

Αξία, δασμοί και φόροι εις χιλιάδας δραχ. τρεχ. αγοραστικής δυνάμεως — Value, duties and taxes in thousand drachmae at current prices

Quantity in tons and in thousand litres

	Δασμολογηθέντα Subject to duties				Μη δασμολογηθέντα Not subject to duties				
	Σεπτέμβριος September		Ιαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		Σεπτέμβριος September		Ιαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		
	1970	1969	1970	1969	1970 (1)	1969	1970 (1)	1969	
Σύνολον									Total
Ποσότης [(χιλ. λίτρα) [(τόννοι) ..	177.482	153.993	1.533.154	1.515.487	22.255	23.264	184.813	318.453	Quantity {(th.litres) {(tons)
Αξία	113.465	109.656	950.741	923.900	254.194	23.567	396.162	424.348	Value
Δασμοί	192.933	171.223	1.634.683	1.559.682	139.952	27.866	307.559	439.699	Duties
Φόρος καταναλώσεως ..	32.828	30.367	318.949	258.105	11.576	2.878	26.492	42.079	Consumption tax
Φόρος κύκλου εργασιών ..	341.096	326.359	2.719.289	2.901.672	86.862	35.736	317.330	620.189	Turnover tax
	3.515	3.266	26.461	23.499	773	1	1.458	98	
α) Πετρέλ. φωτιστικών									a) Kerosene
Ποσότης (τόννοι)	8	—	280	165	250	20	1.750	43.820	Quantity (tons)
Αξία	8	—	295	152	262	21	1.827	45.144	Value
Δασμοί	3	—	90	145	—	32	—	32	Duties
Φόρος καταναλώσεως ..	—	—	—	—	—	—	—	—	Consumption tax
β) Νάφθα, μοτορίνη									b) Diesel oil
Ποσότης (χιλ. λίτρα) ..	112.839	89.933	997.852	1.002.393	21.097	14.414	169.415	182.576	Quantity (th. litres)
Αξία	73.763	58.763	660.857	651.589	13.983	9.098	107.223	116.018	Value
Δασμοί	6.306	3.369	58.825	37.681	1.285	599	8.265	7.234	Duties
Φόρος καταναλώσεως ..	107.673	92.273	994.551	999.380	21.709	15.218	172.066	187.336	Consumption tax
γ) Υπολείμματα νά- φθης									c) Mazout (crude oil)
Ποσότης (τόννοι)	91.868	95.381	825.778	812.303	239.336	16.723	366.456	351.787	Quantity (tons)
Αξία	42.156	42.987	380.332	358.317	113.139	6.833	163.141	152.663	Value
Δασμοί	4.736	3.095	37.420	38.162	9.411	556	13.240	10.686	Duties
Φόρος καταναλώσεως ..	23.792	22.293	217.465	206.513	62.674	4.181	95.138	85.353	Consumption tax
δ) Βενζίνη εν γένει									d) Gasoline in general
Ποσότης (χιλ. λίτρα) ..	64.643	64.060	535.302	513.094	1.158	8.850	15.398	135.577	Quantity (th. litres)
Αξία	57.775	55.750	473.840	441.331	1.123	6.452	12.926	102.326	Value
Δασμοί	7.812	7.453	63.266	59.357	96	890	1.666	20.398	Duties
Φόρος καταναλώσεως ..	209.631	211.793	1.507.273	1.698.779	2.479	16.337	50.126	347.500	Consumption tax
ε) Ασφάλτος									e) Asphalt
Ποσότης (τόννοι)	16.108	7.469	74.148	60.306	14.578	6.612	26.916	27.672	Quantity (tons)
Αξία	12.652	5.890	59.177	47.403	11.409	5.208	21.190	22.267	Value
Δασμοί	673	180	3.724	2.459	730	417	1.381	1.780	Duties
Φόρος κύκλου εργασιών ..	1.422	662	7.042	4.321	773	—	1.381	86	Turnover tax
στ) Αέρια πετρελαίου									f) Petrol gases
Ποσότης (τόννοι)	5.481	6.806	50.535	51.126	30	212	1.040	1.069	Quantity (tons)
Αξία	6.579	7.833	60.182	60.890	36	254	1.252	1.281	Value
Δασμοί	13.298	16.270	155.624	120.301	54	384	1.950	1.949	Duties
Φόρος κύκλου εργασιών ..	2.093	2.604	19.419	19.178	—	1	77	12	Turnover tax

Σημ.: Εις τόν άνωτέρω πίνακα περιλαμβάνονται τά προϊόντα παραγωγής : α) Έλληνικού Κρατικού Διυλιστηρίου πετρελαίου και β) Διυλιστηρίου πετρελαίου Θεσσαλονίκης (ESSO-PAPPAS).

(1) Δέν περιλαμβάνονται οί δασμοί και λοιποί φόροι τών παραλαμβανόμενων έφοδίων, τών υπό Έλληνικήν σημαίν πλοίων, τών εκτελούντων πλόας έξωτερικού ή μικτούς.

Note : The above table includes products of the a) Greek Oil Refinery, and b) of the Salonika Oil Refinery (ESSO-PAPPAS).

(1) Not including the duties and other taxes from goods taken by vessels under Greek flag engaged in foreign or mixed traffic.

II: 13. Δηλωθέντα έσοδα και έπ' αὐτῶν φόρος κύκλου εργασιῶν,
κατὰ κλάδους δραστηριότητος επιχειρήσεων

Reported earnings and turnover tax thereon, by branch of business activity

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Κλάδοι επιχειρήσεων	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		Branches of enterprises
	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον					Total
Φορολογητέα έσοδα (1)	4.501.273	3.814.648	31.808.683	28.511.836	Taxable earnings (1)
Φόρος	280.291	243.004	2.060.548	1.715.332	Tax
Βιομηχανικαὶ καὶ βιοτεχνικαὶ επιχειρήσεις					Industrial and handicraft enterprises
Φορολογητέα έσοδα	2.240.045	2.064.514	18.415.202	17.084.661	Taxable earnings
Φόρος	138.228	122.125	1.071.529	848.676	Tax
Επιχειρήσεις ψύχους					Refrigerating enterprises
Φορολογητέα έσοδα	20.290	11.898	161.955	144.840	Taxable earnings
Φόρος	1.221	2.124	9.764	10.660	Tax
Τραπεζικαὶ επιχειρήσεις					Banks
Φορολογητέα έσοδα	1.307.040	1.056.452	5.355.002	4.609.896	Taxable earnings
Φόρος	47.064	38.048	193.106	164.809	Tax
ΟΤΕ					Hellenic Telecommunications Organization
Φορολογητέα έσοδα	349.530	289.170	2.772.305	2.339.430	Taxable earnings
Φόρος	24.467	20.242	194.062	158.174	Tax
Ασφαλιστικαὶ επιχειρήσεις					Insurance companies
Φορολογητέα έσοδα	3.679	840	1.227.257	1.027.314	Taxable earnings
Φόρος	273	90	96.220	83.703	Tax
Μεταφορικαὶ επιχειρήσεις					Transport enterprises
Φορολογητέα έσοδα	580.689	391.774	3.876.962	3.355.695	Taxable earnings
Φόρος	42.641	33.063	274.144	245.642	Tax
Υπόχρεοι ειδικῶν περιπτώσεων (2)					Special activities subject to taxation (2)
Φόρος	26.397	27.312	224.723	203.668	Tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται τὰ φορολογητέα έσοδα καὶ ὁ φόρος κύκλου εργασιῶν τῆς Περιφερείας Δωδεκανήσου.

(1) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ φορολογητέα έσοδα τῶν «υποχρέων ειδικῶν περιπτώσεων».

(2) Περιλαμβάνονται: σόδα, μέταλλα, ξυλεία ἐσωτερικῆς καὶ ἐξωτερικῆς προελεύσεως, λευκὸν τσιμέντο, δυναμίτις, τρίχα καὶ χόρτον ψηκτῶν, βαφικά, ὑδρογονωμένα έλαια καὶ λίπη, σάκχαρις, ἀκατέργαστα δέρματα ἐσωτερικῆς καὶ ἐξωτερικῆς προελεύσεως, καφές, μάρμαρα, ὡς καὶ οἶνοπνευμα.

Note: Not including taxable earnings and turnover tax of the Dodecanesos area.

(1) Not including taxable earnings of «special activities subject to taxation».

(2) Including: soda, metals, domestic and foreign timber, white cement, dynamite, hairs and other material for brushes, dye-stuffs, hydrogenated oils and fats, sugar, domestic and foreign hides and skins, coffee, marble and alcohol.



**II: 14. Ποσότης, αξία και βεβαιωθείς έγγειος φόρος πωληθέντος καπνού,
κατά καπνικά διαμερίσματα**

Ποσότης εις τόννους

Αξία και φόροι εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Καπνικά διαμερίσματα και προορισμός καπνού	Ποσότης — Quantity				Αξία —	
	Σεπτέμβριος September		Ιαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		Σεπτέμβριος September	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Σύνολον Ελλάδος	4.290	430	76.436	68.513	148.438	6.829
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	3.161	10	16.704	16.495	113.352	333
Διά την άλλοδαπην	1.129	420	59.732	52.018	35.086	6.496
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη	81	204	18.247	17.768	1.996	3.186
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	—	—	773	479	—	—
Διά την άλλοδαπην	81	204	17.474	17.289	1.996	3.186
Κεντρική και Δυτική Μακεδονία	16	163	32.050	24.786	308	2.990
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	—	1	187	156	—	19
Διά την άλλοδαπην	16	162	31.863	24.630	308	2.971
Θεσσαλία και Φθιωτιδοφωκίς	782	54	10.572	6.432	31.704	339
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	782	—	5.308	3.053	31.704	—
Διά την άλλοδαπην	—	54	5.264	3.379	—	339
Αιτωλοακαρνανία και Ήπειρος	3.411	—	12.456	15.865	114.430	—
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	2.379	—	9.064	10.567	81.648	—
Διά την άλλοδαπην	1.032	—	3.392	5.298	32.782	—
Πελοπόννησος	—	9	2.300	3.272	—	314
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	—	9	1.372	2.240	—	314
Διά την άλλοδαπην	—	—	928	1.032	—	—
Αττικοβοιωτία και Νήσοι	—	—	811	390	—	—
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	—	—	—	—	—	—
Διά την άλλοδαπην	—	—	811	390	—	—

(1) Δεν περιλαμβάνεται ο φόρος 1,98 % υπέρ του Έθνικού Οργανισμού Καπνού. Από του έτους 1962 ο φόρος ούτος αποδίδεται εις τον Οργανισμόν Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ).



**Quantity and value of tobacco leaves sold and land-tax assessed thereon,
by tobacco-growing regions**

*Quantity in tons
Value and taxes in thousand drachmae at current prices*

— Value		Φόρος (1) — Tax (1)				Tobacco-growing regions and intended use of tobacco
Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		
1970	1969	1970	1969	1970	1969	
2.454.584	2.229.463	4.412	203	57.728	59.959	Greece, total
658.149	668.378					For domestic consumption
1.796.435	1.561.085					For export
619.247	577.450	70	95	18.206	12.867	East. Macedonia and Thrace
23.823	11.374					For domestic consumption
595.424	566.076					For export
922.837	714.887	9	89	26.032	20.739	Central and West. Macedonia
5.491	5.045					For domestic consumption
917.346	709.842					For export
351.146	204.401	942	10	5.909	5.549	Thessaly and Phthiotis-Phocis
206.921	119.428					For domestic consumption
144.225	84.973					For export
480.970	652.256	3.391	—	6.112	18.787	Aetolia-Akarnania and Epirus
381.563	474.522					For domestic consumption
99.407	177.734					For export
60.693	72.207	—	9	885	1.781	Peloponnesos
40.351	58.009					For domestic consumption
20.342	14.198					For export
19.691	8.262	—	—	584	236	Attica-Boeotia and Islands
—	—					For domestic consumption
19.691	8.262					For export

(1) Not including 1,98% tax in favour of the National Tobacco Board. From the year 1962 this tax is attributed to the National Crop and Social Insurance Agency.



II: 15. Φορολογηθείσαι ποσότητες σιγαρέττων κατά ποιότητας και εισπραχθέντες φόροι
Quantities and categories of cigarettes subject to taxation and taxes collected thereon

Σιγαρέττα εις χιλιόγραμμα

Φόρος εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Cigarettes in kilograms

Tax in thousand drachmae at current prices

	Σεπτέμβριος Septembre		Ίαν. - Σεπτέμβριος Jan. - Septembre		
	1970	1969	1970	1969	
1. Σιγαρέττα	1.446.977	1.422.018	12.660.922	12.193.951	1. Cigarettes
Α'. Κατηγορίας (βασικά)	145.815	178.005	1.395.826	1.563.965	Category A (basic)
Β'. Κατηγορίας (συρταρωτά)	18.265	27.938	194.328	260.673	Category B (common)
Γ'. Κατηγορίας (έξαιρετικά)	256.758	223.486	1.896.551	1.903.018	Category C (extra)
Δ'. Κατηγορίας (ήμιπολυτελείας)	197.818	234.163	1.930.372	2.220.399	Category D (semi-luxury)
Ε'. Κατηγορίας (πολυτελείας)	467.057	436.256	4.097.025	3.558.340	Category E (luxury)
ΣΤ'. Κατηγορίας (υπερπολυτελείας)	361.264	322.170	3.146.820	2.687.556	Category F (super luxury)
2. Φόροι (1)	403.146	386.865	3.512.294	3.289.736	2. Taxes collected (1)
α) Κατανάλωσης	380.570	364.682	3.315.383	3.099.333	a) Consumption tax
β) Είσφορά υπέρ Όργανισμού Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ)	22.576	22.183	196.911	190.403	b) Contribution to the National Crop and Social Insurance Agency

Σημ.: Δεν περιλαμβάνονται αι φορολογηθείσαι ποσότητες σιγαρέττων και ο εισπραχθείς φόρος εις την Δωδεκάνησον.

(1) Περιλαμβάνονται άπαισαι αι ειδικαι φορολογίαι επί του κατανάλισκομένου καπνού.

Note: Excluding the quantities of cigarettes subject to taxation and the tax collected thereon in the Dodecanesos area.

(1) Including all special taxes on tobacco consumed.



II: 16. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον οἶνοπνεύματος, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων Production and sale of alcohol and taxes collected thereon

Παραγωγή και διάθεσις εις τόνους ἀνύδρου οἶνοπνεύματος
Φόροι εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale of dry alcohol in tons
Taxes in thousand drachmae at current prices

	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		
	1970	1969	1970	1969	
A'. Παραγωγή	1.381	1.215	11.823	10.702	A. Production
α) Καθαροῦ	197	427	3.464	4.835	a) Pure
β) Ἡμικαθαροῦ	1.170	765	8.289	5.777	b) Semi-pure
γ) Μετουσιωθέντος ὑπὸ νευτο- ποιῶν	14	23	70	90	c) Denatured by turpentine manufacturers
B'. Διάθεσις	1.158	1.149	10.426	9.768	B. Sale
1. Ἐπὶ φόρῳ	1.150	1.126	10.315	9.656	1. Against payment of tax
α) Καθαροῦ	739	779	6.693	6.435	a) Pure
β) Μετουσιωθέντος	411	347	3.622	3.221	b) Denatured
2. Ἄνευ φόρου	8	23	111	112	2. Tax-free
α) Εἰς ποτοποιούς	3	—	3	4	a) To beverage manufacturers
β) Εἰς οἰνοποιούς	5	23	108	108	b) To wine manufacturers
γ) Εἰς Μπενάκειον Φυτοπαθολο- γικὸν Ἰνστιτούτον	—	—	—	—	c) To the Benakion Institute of Phytopathology
Γ'. Φόροι	11.493	12.014	104.383	101.552	C. Taxes
1. Ἐπὶ καθαροῦ	11.081	11.689	100.617	98.346	1. On pure alcohol
α) Καταναλώσεως	11.079	11.687	100.398	96.534	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	2	2	219	1.812	b) Forced loan tax
2. Ἐπὶ μετουσιωθέντος	412	325	3.766	3.206	2. On denatured alcohol
α) Καταναλώσεως	411	324	3.622	3.197	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	1	1	144	9	b) Forced loan tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι ποσό-
τητες οἶνοπνεύματος, ὡς καὶ οἱ εἰσπραχθέντες ἐξ αὐτῶν
φόροι, εἰς τὴν Περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

Note: Excluding the quantities of alcohol produced and
sold and the taxes collected thereon in the Dodeca-
nesos area.

II: 16α. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον ἀποστάγματος οἴνου, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων Production and sale of wine distillate and taxes collected thereon

Παραγωγή και διάθεσις εις χιλιόγραμμα ἀνύδρου οἶνοπνεύματος
Φόροι εις δραχμὰς τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale of dry alcohol in kilograms
Taxes in drachmae at current prices

	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		
	1970	1969	1970	1969	
A'. Παραγωγή	—	2.072	12.767	12.815	A. Production
B'. Διάθεσις	86	357	8.156	11.184	B. Sale
α) Ἐπὶ φόρῳ	86	357	7.656	10.784	a) Against payment of tax
β) Ἐπὶ ἐγγυήσῃ	—	—	500	400	b) On guarantee
Γ'. Φόροι	646	2.679	57.453	80.917	C. Taxes
α) Καταναλώσεως	645	2.677	57.421	80.880	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	1	2	32	37	b) Forced loan tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι πο-
σότητες ἀποστάγματος οἴνου, ὡς καὶ οἱ εἰσπραχθέντες ἐξ
αὐτῶν φόροι, εἰς τὴν Περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

Note: Excluding the quantities of wine distillate produced
and sold and the taxes collected thereon in the Do-
decenesos area.

II: 16β. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον βύνης, ἀμυλοσιροπίου, ζύθου, ὄξους, σταφιδίνης καὶ ζυμῶν ἀρτοποιίας, ὡς καὶ εἰσπραχθέντες φόροι βύνης καὶ ἀμυλοσιροπίου

Production and sale of malt, starch sirup, beer, vinegar, currant pulp and yeast, as well as taxes collected on malt and starch sirup

Παραγωγή καὶ διάθεσις εις τόνους
Φόροι εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale in tons
Taxes in thousand drachmae at current prices

	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		
	1970	1969	1970	1969	
1. Βύνη					1. Malt
Παραγωγή	1.466	297	6.480	6.675	Production
Διάθεσις	1.155	1.363	12.259	11.653	Sale
α) ἐγχωρίου παραγωγῆς	642	837	7.275	7.308	a) home production
β) εισαγωγῆς ἐξ ἀλλοδαπῆς	513	526	4.984	4.345	b) imported
Φόρος	36.380	42.932	386.187	367.057	Tax
Εἰσφορά ὑπὲρ ΟΓΑ	5.775	6.815	61.000	58.263	Contribution in favour of NCSIA
2. Ἀμυλοσιρόπιον					2. Starch sirup
Παραγωγή	1.367	1.538	12.665	12.438	Production
Διάθεσις	1.367	1.538	12.665	12.438	Sale
Φόρος	1.367	1.538	12.665	12.438	Tax
3. Ζῆθος					3. Beer
Παραγωγή	6.745	7.728	72.316	66.819	Production
Διάθεσις (1)	8.990	8.711	72.472	69.249	Sale (1)
4. Ὄξος (2)					4. Vinegar (2)
Παραγωγή	212	330	2.224	2.865	Production
Διάθεσις	207	280	2.199	2.686	Sale
5. Σταφιδίνη					5. Currant pulp
Παραγωγή	256	230	2.103	2.227	Production
Διάθεσις	247	245	2.099	2.103	Sale
6. Ζύμαι ἀρτοποιίας					6. Yeast
Παραγωγή	436	384	3.890	3.483	Production
Διάθεσις	442	390	3.893	3.730	Sale

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ αἱ διατεθεῖσαι ποσότητες τῶν ὡς ἄνω προϊόντων, ὡς καὶ οἱ ἐξ αὐτῶν εἰσπραχθέντες φόροι, εἰς τὴν Περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἐξαχθεῖσαι εἰς ἀλλοδαπὴν ποσότητες, ὡς καὶ αἱ διατεθεῖσαι πρὸς ἐφοδιασμὸν πλοίων ὑπὸ Ἑλληνικὴν ἢ ξένην σημαίαν.

(2) Περιλαμβάνεται μόνον τὸ ὄξος, τὸ παραγόμενον ὑπὸ ἐργοποιῶν κατεργαζομένων ξηρὰν σταφίδα.

Note: Not including produced and further disposed quantities of the above goods and taxes collected thereon in the Dodecanesos area.

(1) Including also quantities exported abroad and quantities used for the supply of ships under Greek and foreign flags.

(2) Including only vinegar produced by vinegar manufactures processing currants.



II: 17. Διατεθέντα εισιτήρια, κατά κατηγορίας δημοσίων θεαμάτων, και είσπραχθέντες ἐπ' αὐτῶν φόροι. Σύνολον Χώρας, Περιφέρεια Πρωτευούσης, Λοιπὴ Χώρα

**Tickets sold by kind of public show, and taxes collected thereon.
Total Greece, Greater Athens and Rest of the Country**

Φόροι εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Taxes in thousand drachmae at current prices

	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		
	1970	1969	1970	1969	
Α'. ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ					A. TICKETS
Σύνολον Χώρας	14.155.790	13.076.689	109.489.755	111.859.206	Greece, total
1) Θεάτρων πρόζας	216.929	214.097	1.958.998	1.990.900	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	305.813	295.723	1.428.717	2.039.183	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	11.373.001	11.861.696	96.398.407	101.434.270	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	2.260.047	705.173	9.703.633	6.394.853	4) Other shows
Περιφέρεια Πρωτευούσης	6.768.993	6.929.453	54.753.888	58.332.835	Greater Athens
1) Θεάτρων πρόζας	115.632	68.985	1.089.175	1.006.305	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	211.894	289.725	1.047.107	1.797.181	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	5.727.140	6.179.447	47.185.668	51.310.750	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	714.327	391.296	5.431.938	4.218.599	4) Other shows
Λοιπὴ Χώρα	7.386.797	6.147.236	54.735.867	53.526.371	Rest of the Country
1) Θεάτρων πρόζας	101.297	145.112	869.823	984.595	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	93.919	5.998	381.610	242.002	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	5.645.861	5.682.249	49.212.739	50.123.520	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	1.545.720	313.877	4.271.695	2.176.254	4) Other shows
Β'. ΦΟΡΟΣ					B. TAX
Σύνολον Χώρας	37.112	35.181	313.123	330.250	Greece, total
1) Ὑπὲρ Κράτους	29.792	28.261	250.865	264.938	1) In favour of the State
α) Θεάτρων πρόζας	551	496	5.633	5.278	a) Prose theatres
β) Θεάτρων μουσικῶν	1.239	551	4.923	3.532	b) Musical theatres
γ) Κινηματογράφων	24.079	25.077	218.517	238.885	c) Cinemas
δ) Λοιπῶν θεαμάτων	3.923	2.137	21.792	17.243	d) Other shows
2) Ὑπὲρ τρίτων	7.320	6.920	62.258	65.312	2) In favour of third parties
α) Θεάτρων πρόζας	107	116	1.325	1.273	a) Prose theatres
β) Θεάτρων μουσικῶν	300	105	1.094	718	b) Musical theatres
γ) Κινηματογράφων	5.931	6.168	54.371	59.053	c) Cinemas
δ) Λοιπῶν θεαμάτων	982	531	5.468	4.268	d) Other shows
Περιφέρεια Πρωτευούσης	20.050	19.927	165.423	190.492	Greater Athens
1) Ὑπὲρ Κράτους	16.073	15.972	130.362	152.584	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων	3.977	3.955	35.061	37.908	2) In favour of third parties
Λοιπὴ Χώρα	17.062	15.254	147.700	139.758	Rest of the Country
1) Ὑπὲρ Κράτους	13.719	12.289	120.503	112.354	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων	3.343	2.965	27.197	27.404	2) In favour of third parties

**Π: 18. Ἀριθμός, ἄξια καὶ εἰσπραχθεὶς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων,
βάσει δηλώσεων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα**

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

	Ἀριθμός — Number				Ἀξία —	
	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		Σεπτέμβριος September	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Σύνολον Ἑλλάδος	20.554	21.176	166.778	164.206	1.348.203	1.671.620
Οικόπεδα	4.736	4.575	38.764	38.884	260.793	368.925
Οικοδομαὶ	1.449	1.519	11.671	13.262	195.241	235.941
Διαμερίσματα	3.565	3.077	28.520	25.166	518.731	722.970
Ἀγροκτῆματα	10.804	12.005	87.823	86.894	373.438	343.784
Περιφέρεια Πρωτευούσης	5.374	5.141	46.988	45.349	575.428	981.959
Οικόπεδα	2.548	2.428	22.363	21.227	152.271	257.186
Οικοδομαὶ	264	341	2.706	3.334	84.226	142.654
Διαμερίσματα	2.382	2.138	20.081	17.899	310.748	557.429
Ἀγροκτῆματα	180	234	1.838	2.889	28.183	24.690
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	4.860	4.206	39.543	33.535	174.424	160.833
Οικόπεδα	474	328	3.688	3.417	25.371	15.418
Οικοδομαὶ	181	193	1.532	1.671	14.583	15.038
Διαμερίσματα	42	46	270	232	7.588	8.905
Ἀγροκτῆματα	4.163	3.639	34.053	28.215	126.882	121.472
Πελοπόννησος	2.608	2.777	22.837	22.772	117.416	109.611
Οικόπεδα	298	387	2.684	3.126	15.279	16.298
Οικοδομαὶ	251	245	1.837	2.222	20.968	18.533
Διαμερίσματα	108	54	692	524	23.816	11.206
Ἀγροκτῆματα	1.951	2.091	17.624	16.903	57.353	63.574
Ἰόνιοι Νῆσοι	398	392	2.724	2.569	38.851	17.411
Οικόπεδα	67	74	387	415	2.005	1.392
Οικοδομαὶ	31	42	312	384	19.072	2.868
Διαμερίσματα	35	39	330	238	5.708	5.924
Ἀγροκτῆματα	265	237	1.695	1.532	12.066	7.227
Ἠπείρος	593	471	4.406	4.437	22.821	22.638
Οικόπεδα	113	88	894	618	4.892	3.274
Οικοδομαὶ	51	54	415	406	3.968	6.043
Διαμερίσματα	24	18	166	121	6.084	4.318
Ἀγροκτῆματα	405	311	2.931	3.292	7.877	9.003
Θεσσαλία	1.282	1.169	8.657	9.265	69.387	52.176
Οικόπεδα	276	351	2.078	2.565	9.100	14.021
Οικοδομαὶ	100	113	672	820	10.824	9.421
Διαμερίσματα	40	46	349	317	10.177	10.630
Ἀγροκτῆματα	866	659	5.558	5.563	39.286	18.104
Μακεδονία	2.723	3.041	21.659	22.009	237.340	207.376
Οικόπεδα	547	483	4.103	4.350	32.893	34.219
Οικοδομαὶ	157	144	1.266	1.382	13.885	16.086
Διαμερίσματα	910	724	6.489	5.710	149.130	121.893
Ἀγροκτῆματα	1.109	1.690	9.801	10.567	41.432	35.178
Θράκη	420	1.172	3.289	4.033	22.071	15.048
Οικόπεδα	63	36	416	458	3.093	969
Οικοδομαὶ	65	37	438	363	5.932	3.079
Διαμερίσματα	14	3	65	69	2.979	535
Ἀγροκτῆματα	278	1.096	2.370	3.143	10.067	10.465

**Number, value and tax collected on real estate transferred, on the basis
of returns, by geographic regions**

Thousand drachmae at current prices

Thousand drachmae at current prices

— Value		Φόρος ⁽¹⁾ — Tax ⁽¹⁾				
Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		
1970	1969	1970	1969	1970	1969	
14.840.161	14.104.057	134.857	122.652	1.119.795	996.697	Greece, total
3.360.609	3.102.359	24.265	24.775	238.661	218.202	Sites
1.809.665	1.930.738	14.586	18.226	135.824	124.208	Buildings
6.733.024	6.370.870	70.008	56.023	536.555	475.042	Apartments
2.936.863	2.700.090	25.998	23.628	208.755	179.245	Farms
8.720.325	8.231.891	79.031	75.460	681.428	623.628	Greater Athens
2.351.591	2.118.187	16.034	17.574	171.148	158.116	Sites
949.639	891.198	5.786	11.344	72.582	66.387	Buildings
5.182.549	4.987.933	54.955	44.347	418.364	380.970	Apartments
236.546	234.573	2.256	2.195	19.334	18.155	Farms
1.383.225	1.249.681	13.180	11.480	105.344	82.003	Rest of Central Greece and Euboea
185.529	153.467	2.136	1.212	14.157	10.552	Sites
142.342	124.816	1.161	858	9.548	8.075	Buildings
54.616	54.226	652	634	5.194	2.934	Apartments
1.000.738	917.172	9.231	8.776	76.445	60.442	Farms
986.543	955.399	8.711	7.538	72.639	63.345	Peloponnesos
153.896	146.450	1.056	1.146	11.406	9.967	Sites
158.725	186.087	1.685	1.335	12.199	12.845	Buildings
148.202	107.265	1.828	959	12.292	7.091	Apartments
525.720	515.597	4.142	4.098	36.742	33.442	Farms
260.923	186.756	2.602	1.365	17.910	11.069	Ionian Islands
19.778	17.955	160	107	986	960	Sites
45.125	62.439	1.063	243	4.114	3.192	Buildings
56.093	46.616	510	531	4.499	2.905	Apartments
139.927	59.746	869	484	8.311	4.012	Farms
179.147	163.250	1.353	1.329	10.889	9.989	Epirus
48.170	31.216	309	266	3.042	1.777	Sites
33.233	37.676	284	375	2.765	2.742	Buildings
40.362	27.377	311	251	1.792	1.484	Apartments
57.382	66.981	449	437	3.290	3.986	Farms
437.996	429.084	4.960	3.871	30.363	32.404	Thessaly
96.817	110.585	774	896	6.163	8.110	Sites
82.569	74.261	895	931	5.772	6.707	Buildings
89.124	80.878	644	782	6.241	5.534	Apartments
169.486	163.360	2.647	1.262	12.187	12.053	Farms
2.002.938	1.867.150	16.815	14.419	142.014	121.116	Macedonia
349.093	356.421	2.510	2.063	21.875	18.711	Sites
124.112	142.697	923	1.483	9.827	10.569	Buildings
1.135.125	1.047.631	10.645	8.385	86.124	72.910	Apartments
394.608	320.401	2.737	2.488	24.188	18.926	Farms
126.237	130.474	1.430	1.053	8.331	9.026	Thrace
21.487	20.248	213	82	1.468	946	Sites
48.259	29.395	406	266	2.945	2.117	Buildings
11.547	4.081	229	18	809	246	Apartments
44.944	76.750	582	687	3.109	5.717	Farms

II: 18. Ἀριθμός, ἀξία καὶ εἰσπραχθεὶς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων,
βάσει δηλώσεων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα (συνέχεια)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

	Ἀριθμός — Number				Ἀξία —	
	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		Σεπτέμβριος September	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Νῆσοι Αἰγαίου	1.265	1.284	7.862	9.000	48.359	53.085
Οικόπεδα	241	208	1.205	1.355	9.561	14.089
Οικοδομαὶ	243	254	1.578	1.775	12.983	15.280
Διαμερίσματα	10	6	77	56	2.501	1.380
Ἀγροκτῆματα	771	816	5.002	5.814	23.314	22.336
Κρήτη	1.031	1.523	8.813	11.237	42.106	51.483
Οικόπεδα	109	192	946	1.353	6.328	12.059
Οικοδομαὶ	106	96	915	905	8.800	6.939
Διαμερίσματα	—	3	1	3	—	750
Ἀγροκτῆματα	816	1.232	6.951	8.976	26.978	31.735

(1) Περιλαμβάνεται καὶ ἡ εἰδικὴ εἰσφορά ὑπὲρ τῆς Πυροσβε-
στικῆς Ὑπηρεσίας.

Ἐκ τοῦ ἐπὶ τῇ βάσει τῆς δηλώσεως εἰσπραττομένου φόρου
ἀποδίδονται : α) εἰς τὸ Ταμεῖον Συντάξεως Νομικῶν ποσο-
στὸν 10 %, κατατιθέμενον εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν εἰς τὴν
Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος καὶ β) εἰς τὸ Ταμεῖον Ἐθνικῆς
Ὁδοποιΐας ποσοστὸν 2,5 %, κατατιθέμενον εἰς εἰδικὸν λο-
γαριασμὸν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.



Number, value and tax collected on real estate transferred, on the basis
of returns, by geographic regions (continued)

Thousand drachmae at current prices

— Value		Φόρος ⁽¹⁾ — Tax ⁽¹⁾				Thousand drachmae at current prices
Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		
1970	1969	1970	1969	1970	1969	
383.441	545.770	3.990	2.901	25.739	22.117	Aegean Islands
68.030	70.858	595	744	3.648	4.200	Sites
141.304	296.960	1.659	851	9.036	6.800	Buildings
15.156	14.113	234	33	1.212	885	Apartments
158.951	163.839	1.502	1.273	11.843	10.232	Farms
359.386	344.602	2.785	3.236	25.138	22.000	Crete
66.218	76.972	478	685	4.768	4.863	Sites
84.357	85.209	724	540	7.036	4.774	Buildings
250	750	—	83	28	83	Apartments
208.561	181.671	1.583	1.928	13.306	12.280	Farms

(1) Tax

(1) Including special contribution in favour of Fire Brigade.

Out of the tax collected on the basis of returns : a)
10% for the Lawyers' Pension Fund is deposited in
special account with the Bank of Greece, and b) 2,5%
for the National Road-making Fund is deposited in
special account with the Bank of Greece.



II: 19. 'Οριστικοποιηθείσαι υπό τῶν Οικονομικῶν 'Εφοριῶν δηλώσεις μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, ἀνεξαρτήτως χρόνου ὑποβολῆς τῆς δηλώσεως, μετὰ τῆς ἀξίας καὶ τοῦ βεβαιωθέντος φόρου (δηλώσεως καὶ ὀριστικοῦ), κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα

Declarations regarding transferred real estate, irrespective of time of declaration, considered as definitive by the Public Tax Offices. Value of the transferred real property (final or not) and assessed tax thereon, by geographic regions

Ἰανουάριος - Σεπτέμβριος — 1970 — January - September

Ἀξία καὶ φόρος εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value and tax in thousand drachmae

Γεωγραφικά διαμερίσματα	Ἀριθμὸς δηλώσεων Number of decla- rations	Ἀξία — Value		Φόρος — Tax		Geographic regions
		Δηλώσεως Declared	Ὀριστική Final	Δηλώσεως Declared	Ὀριστικός Final	

α) Ὀριστικοποίησις λόγω μὴ ἀσκήσεως ἐνστάσεως
a) Declarations definitive because of lack of objection

Σύνολον	22.059	725.336	954.924	46.358	70.104	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	3.782	238.625	380.542	17.899	32.510	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	3.549	89.105	122.624	6.198	9.151	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	5.018	159.323	166.796	8.406	10.408	Peloponnesos
Ἰόνιοι Νῆσοι	155	5.154	7.061	216	312	Ionian Islands
Ἡπειρος	203	3.868	3.948	234	241	Epirus
Θεσσαλία	2.286	62.821	65.267	3.406	3.567	Thessaly
Μακεδονία	1.673	33.772	68.343	2.455	5.611	Macedonia
Θράκη	836	22.146	22.990	1.330	1.403	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	798	24.054	29.803	1.666	2.157	Aegean Islands
Κρήτη	3.759	86.468	87.550	4.548	4.744	Crete

β) Ὀριστικοποίησις κατόπιν συμβιβασμοῦ
b) Declarations definitive after a compromise

Σύνολον	71.397	6.082.964	9.473.313	572.391	881.253	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	24.550	3.997.672	5.872.467	369.861	556.283	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	15.356	454.233	984.343	37.035	78.065	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	7.437	372.939	563.323	28.188	45.895	Peloponnesos
Ἰόνιοι Νῆσοι	864	54.745	97.386	4.436	7.106	Ionian Islands
Ἡπειρος	512	35.321	57.961	2.765	4.788	Epirus
Θεσσαλία	3.240	177.025	333.572	17.081	30.084	Thessaly
Μακεδονία	11.931	711.510	1.098.358	71.341	119.804	Macedonia
Θράκη	778	30.730	53.936	2.493	4.167	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	3.861	139.738	235.518	12.114	20.102	Aegean Islands
Κρήτη	2.868	109.051	176.449	27.077	14.959	Crete

γ) Ὀριστικοποίησις βάσει ἀποφάσεων φορολογικῶν δικαστηρίων
c) Declarations definitive after resolution of the taxation court

Σύνολον	4.846	578.026	1.064.525	55.864	100.077	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	2.044	440.511	779.797	40.656	73.489	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	546	24.646	61.777	2.255	5.363	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	1.450	42.072	88.299	7.195	9.160	Peloponnesos
Ἰόνιοι Νῆσοι	68	6.280	11.421	598	1.279	Ionian Islands
Ἡπειρος	2	212	421	23	46	Epirus
Θεσσαλία	190	13.671	28.052	1.293	2.574	Thessaly
Μακεδονία	328	28.731	54.372	2.335	4.236	Macedonia
Θράκη	43	8.548	9.689	346	847	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	87	4.567	8.908	375	779	Aegean Islands
Κρήτη	88	8.788	21.789	788	2.304	Crete

Π: 20. Ποσότης και αντίτιμον πωληθέντων αγαθών Κρατικού Μονοπωλίου
Quantity and value of State Monopoly goods sold

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ἀγαθὰ	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		Goods
	1970	1969	1970	1969	
1. Ἄλας					1. Salt
Ποσότης (τόννοι)	7.058	7.425	74.158	73.111	Quantity (tons)
Ἀξία	8.593	9.070	85.384	84.501	Value
2. Φωτιστικὸν πετρέλαιον					2. Kerosene
Ποσότης (τόννοι)	3.758	4.337	59.416	65.209	Quantity (tons)
Ἀξία	12.027	13.879	190.135	208.606	Value
3. Πυρεῖα					3. Matches
Ποσότης (κυτία)	20.605.040	19.591.640	175.189.884	167.572.339	Quantity (boxes)
Ἀξία	18.545	17.632	157.670	150.814	Value
4. Παιγνιόχαρτα					4. Play - cards
Ποσότης (δεσμίδες)	100.949	82.739	776.491	653.962	Quantity (packs)
Ἀξία	3.444	2.826	26.436	21.399	Value
5. Σιγαρόχαρτον					5. Cigarette paper
Ποσότης (φυλλάδια 50 φύλλων)	665.675	834.623	6.156.563	7.857.064	Quantity (packs of 50 sheets)
Ἀξία	433	501	4.002	4.715	Value



II: 21. 'Ανάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ

Analysis of revenue from foreign sources

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἑσοδα	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		Revenue
	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον	223,5	474,5	2.816,7	2.498,7	Total
I. ΥΠΟ ΜΟΡΦΗΝ ΛΗΡΕΑΣ	—	6,4	8,3	219,7	I. GRANTS
A'. Δι' ἀμυντικὰς δαπάνας	—	3,3	0,1	210,0	A. For defence expenditures
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ἑλληνικὸν Δημόσιον—λογ/σμός δραχμῶν βοήθειας	—	—	—	—	a) Greek State account—aid account in drs.
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	b) Account No 900.544
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	c) Account FAS
δ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ὁησχυροφυλακίου ΗΠΙΑ (διὰ καύσιμα)	—	—	—	—	d) Account of USA Treasury (for fuels)
2. Ἑσοδα ἐκ δωρεᾶς συμβολῆς NATO εἰς ἀμυντικὰς δαπάνας στρατοῦ	—	3,3	0,1	(2) 210,0	2. Receipts from NATO grants for the army defence expenditures
B'. Δι' ἐπενδύσεις	—	3,1	8,2	9,7	B. For investments
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ἑλληνικὸν Δημόσιον—λογ/σμός δραχμῶν βοήθειας	—	—	—	—	a) Greek State account—aid account in drs.
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	b) Account No 900.544
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	c) Account FAS
2. Διεθνῶν ὀργανώσεων	—	3,1	8,2	9,7	2. International Organizations
α) Εἰσφορὰ NATO δι' ἀποστολὴν Ἑλλήνων ὑποτρόφων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς μετεκπαίδευσιν	—	3,1	3,5	3,1	a) NATO assistance for fellowships awarded to Greeks
β) Συμμετοχὴ Ὑπάρχης Ἀρμοστείας ΟΗΕ εἰς ἀποκατάστασιν διεθνῶν προσφύγων	—	—	4,7	6,6	b) Contribution of the UNO High Commissioner to the rehabilitation of international refugees
Γ'. Διὰ λοιποὺς σκοποὺς (FAS)	—	—	—	—	C. For other purposes (FAS)
Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	Account FAS
II. ΥΠΟ ΜΟΡΦΗΝ ΔΑΝΕΙΟΥ	204,9	452,5	2.418,4	1.760,1	II. LOANS
A'. Δι' ἀμυντικὰς δαπάνας	—	—	—	—	A. For defence expenditures
Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	a) Account No 900.544
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	b) Account FAS
B'. Δι' ἐπενδύσεις	204,9	452,5	2.418,4	1.760,1	B. For investments
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	43,0	27,1	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	a) Account No 900.544
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	b) Account FAS
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ α' Ἑλληνικὸν Δημόσιον—Λογ/σμός Δραχμῶν Τίτλου IV.—N. 480 ΗΠΙΑ	—	—	(6) 43,0	(1) 27,1	c) Greek State account—Account in drs. Title IV—N. 480 USA
2. Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	2. German Government
Δάνεια καὶ πιστώσεις	—	—	—	—	Loans and credits
3. Λοιπὰ δάνεια καὶ πιστώσεις Ἑξωτερικοῦ (Μέσω Ἑλληνικῶν Τραπεζῶν καὶ Ὁργανισμῶν)	—	1,5	3,0	45,1	3. Other foreign loans and credits (Through Greek Banks and Organizations)

II: 21. 'Ανάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ (συνέχεια)

Analysis of revenue from foreign sources (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔσοδα	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		Revenue
	1970	1969	1970	1969	
4. Διεθνῶν ὁργανώσεων	—	—	81,3	193,1	4. International Organizations
α) Ταμείου Δανείων Ἀναπτυξέως	—	—	—	—	a) Development Loans Fund
β) Συμβουλίου Εὐρώπης	—	—	—	50,2	b) European Council
γ) Ὄργανισμοῦ Διεθνούς Ἀναπτυξέως ..	—	—	—	—	c) International Development Organization
δ) Εὐρωπαϊκῆς Τραπεζῆς Ἑπενδύσεων ..	—	—	81,3	(3) 142,9	d) European Investment Bank
5. Προὶόν δανείων βάσει διμερῶν Συμφωνιῶν	—	—	—	600,0	5. Proceeds of loans on the basis of bilateral agreements
6. Προὶόν δανείων μέσω Κοινόδοτιον	54,9	—	(7) 60,1	16,1	6. Proceeds of loans through the Consortium
7. Προὶόν δανείων ἐξωτερικοῦ	—	0,3	300,0	1,7	7. Proceeds of foreign loans
8. Προὶόν δανείων ἐξωτερικοῦ Ἀναδόχων Ἑταιριῶν Ἔργων Ἑπενδύσεων	150,0	450,7	1.931,0	877,0	8. Proceeds of foreign loans of contractors of investment works
III. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΠΡΟ-Ι-ΟΝΤΟΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΤΙΤΛΩΝ	—	—	—	—	III. RECEIPTS FROM CREDIT DEEDS
IV. ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ	—	—	—	0,1	IV. REPARATIONS
V. ΝΑΤΟ	18,6	15,6	390,0	518,8	V. NATO
α) Εἰσφορὰ κρατῶν-μελῶν, δι' ἐκτέλεσιν ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος	15,2	8,2	(8) 150,3	(4) 185,5	a) Contribution of member-countries to the construction of works of common interest
β) Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἔναντι παρεχομένων ὑπηρεσιῶν	3,4	7,4	(9) 239,7	(5) 333,3	b) Receipts from member-countries for services rendered

(1) Εἰσῆλθη εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1968.

(2) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου : α) ποσὸν 194,9 ἑκατ. δραχ. ἀποτελεῖ ἔσοδον παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ὑλοποιηθὲν ἐντὸς τοῦ 1968 καὶ ἐμφανισθὲν εἰς τὴν κατηγορίαν III τῶν ἐσόδων καὶ β) ποσὸν 15,1 ἑκατ. δραχ. ἀποτελεῖ ἔσοδον παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ὑλοποιηθῆσάμενον ἐντὸς τοῦ τρέχοντος ἔτους.

(3) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 93,2 ἑκατ. εἰσῆλθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1968.

(4) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 66,0 ἑκατ. εἰσῆλθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1968.

(5) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 150,4 ἑκατ. εἰσῆλθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1968.

(6) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 14,6 ἑκατ. εἰσῆλθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1969.

(7) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 5,2 ἑκατ. εἰσῆλθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1969.

(8) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 24,0 ἑκατ. εἰσῆλθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1969.

(9) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 114,6 ἑκατ. εἰσῆλθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1969.

(1) Included in the 1968 budget.

(2) Thereof : a) 194,9 million drs. constitute receipts of past fiscal years materialized within 1968 and shown in III category, and b) 15,1 million drs. constitute receipts of past fiscal years to be materialized within the current year.

(3) 93,2 million drs. have been included in the 1968 budget.

(4) 66,0 million drs. have been included in the 1968 budget.

(5) 150,4 million drs. have been included in the 1968 budget.

(6) 14,6 million drs. have been included in the 1969 budget.

(7) 5,2 million drs. have been included in the 1969 budget.

(8) 24,0 million drs. have been included in the 1969 budget.

(9) 114,6 million drs. have been included in the 1969 budget.



III. ΕΞΟΔΑ — EXPENDITURES

III: 1. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αυτών ειδικών λογαριασμών και παγίων προκαταβολών

Expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Κατηγορίαι καὶ φορεῖς	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		Categories and agents
	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον	5.470,9	4.614,1	45.044,9	46.136,2	Total
I. Τρέχουσαι δαπάναι	4.195,1	3.491,1	36.523,4	38.357,6	I. Current expenditures
1. Βουλὴ	2,0	2,7	20,2	18,7	1. Parliament
2. Πρωθυπουργὸς καὶ ἐξ αὐτοῦ ἐξαρτώμενοι ὑπηρεσίαι	(3)20,5	—	(3)29,3	—	2. Prime Minister and services attached to him
3. Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως	(4)30,0	40,1	(4)288,6	319,7	3. Prime Minister's Office
4. Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ	(5)—	35,8	(5)—	275,9	4. Gen. Secretariat for Athletics
5. Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ	13,5	9,3	147,5	143,5	5. Ministry of Coordination
6. » Ἐξωτερικῶν	53,0	57,7	353,2	330,7	6. » » Foreign Affairs
7. » Ἐθνικῆς Ἀμύνης	971,4	725,0	7.206,8	6.144,4	7. » » Nation, Defence
8. » Δικαιοσύνης	56,3	51,7	534,6	472,6	8. » » Justice
9. » Ἐσωτερικῶν	49,0	158,3	707,7	753,3	9. » » Interior
10. » Οἰκονομικῶν	1.239,7	1.313,3	11.976,0	10.124,6	10. » » Finance
11. » Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων	421,0	368,0	3.722,2	3.318,0	11. » » Nation, Education and Religion
12. » Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν	589,4	338,2	4.535,9	2.168,4	12. » » Social Welfare Services
13. » Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας	24,0	15,1	136,2	130,8	13. » » Mercantile Marine
14. » Γεωργίας (1)	195,7	85,3	2.056,0	10.028,9	14. » » Agriculture (1)
15. » Βιομηχανίας	11,1	7,0	118,0	110,0	15. » » Industry
16. » Ἐμπορίου	15,7	15,4	160,9	146,3	16. » » Commerce
17. » Ἐργασίας	2,7	3,5	26,8	264,8	17. » » Labour
18. » Δημοσίων Ἔργων	122,5	52,1	93,0	792,0	18. » » Public Works
19. » Δημοσίας Τάξεως	253,6	214,6	2.220,6	1.976,3	19. » » Public Security
20. » Συγκοινωνιῶν	39,2	55,0	426,4	508,3	20. » » Transport
21. » Βορείου Ἑλλάδος	(6)0,9	—	(6)5,5	—	21. » » Northern Greece
22. Πληρωμαὶ ταμιῶν ὑπὸ κατανομήν ἐν τῶ ἀνωτέρῳ Ὑπουργεῖῳ	83,9	(2)-57,0	620,0	330,1	22. Payments effected pending their allocation among the above Ministries
II. Δαπάναι ἐπενδύσεων	1.264,3	1.115,2	8.393,3	7.660,9	II. Investments expenditures
α) Δαπάναι ἐπενδύσεων ἐκτελούμεναι μέσῳ τοῦ τακτικοῦ προϋπολ/σμοῦ	127,7	116,9	557,4	686,3	a) Investments expenditures effected through ordinary budget
1. Μὴ ἐνταγμένοι ἐν τῷ πρόγραμμῳ οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8100)	35,1	11,1	250,9	311,0	1. Not included in the economic development program (8100)
2. Ἐνταγμένοι ἐν τῷ πρόγραμμῳ οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8200) (2)	92,6	105,8	306,5	375,4	2. Included in the economic development program (8200) (2)
β) Δαπάναι ἐπενδύσεων ἐκτελούμεναι μέσῳ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων (8300-9900)	1.136,6	998,3	7.835,9	6.974,6	b) Investments expenditures effected through investments budget (8300-9900)
III. Δαπάναι δι' ἔργα κοινῶν ἐνδιαφέροντος NATO (4.100)	11,5	7,8	128,2	117,7	III. Expenditures for NATO common interest works (4.100)

(2) Ἡ ἐμφάνισις ἀρνητικῶν ποσῶν κατὰ τὸν μῆνα τοῦτον σημαίνει, ὅτι τὰ κατανειμθέντα ποσὰ ὑπερβαίνουν τὰ πραγματοποιηθέντα ἐντὸς τοῦ αὐτοῦ μηνὸς διὰ τὴν κατηγορίαν ταύτην ἑξῆς.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἀποδόσεις ἐσόδων εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τοῦ ΟΓΑ.

(2) Ἡτοι δαπάναι: α) δι' ἔργα ἐκτελούμενα ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), β) δι' ἔργα ὀρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὑπολοίπων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(3) Αἱ δαπάναι αὗται κατὰ τὸ ἔτος 1969 ὑπῆγοντο εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως.

(4) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ δαπάναι τῆς Γενικῆς Γραμματείας Ἀθλητισμοῦ, ἥτις κατὰ τὸ ἔτος 1969 ἀπετέλει ἀνεξάρτητον φορέα.

(5) Βλέπε παρατήρησιν (4).

(6) Αἱ δαπάναι αὗται κατὰ τὸ ἔτος 1969 ὑπῆγοντο εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν.

(2) Negative figures in this month mean that the amounts distributed exceed the expenditures realised within the same month for this category.

(1) Including the restitution of amounts collected on account of National Crop and Social Insurance Agency.

(2) I.e. expenditures: a) for works constructed by the Army (SYKEA), b) for subsidizing the mountainous economy etc., the credits of which were transferred from the State investments budget.

(3) These expenditures belonged to the Prime Minister's Office, in the year 1969.

(4) Incl. also expenditures of the General Secretariat for Athletics which, in the year 1969, constituted special agent.

(5) See note (4).

(6) These expenditures belonged to the Ministry of Interior, in the year 1969.

III: 2. Δαπάναι κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ (τακτικοῦ καὶ ἐπενδύσεων), κατ' εἶδος, εἰς γενικάς κατηγορίας αὐτῶν

Expenditures of State budget (ordinary and investments), by kind and general categories

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Γενικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		Ποσοστὸν ἐπὶ τοῖς % τοῦ συνόλου Percent of total		General expenditure categories
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον	4.154,2	3.464,0	35.008,6	30.087,7	100,0	100,0	Total
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO ..	4.142,7	3.456,2	34.880,4	29.970,0	99,6	99,6	Total expenditures except NATO
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας (μισθοί, συντάξεις, μὴ προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι κλπ.)	1.817,8	1.638,8	16.780,5	14.727,0	47,9	48,9	Payments for services rendered (salaries, pensions, non-personal services etc.)
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	436,1	225,9	2.834,3	2.205,6	8,1	7,3	Payments for the procurement of consumer's goods
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους (ἐπιδοτήσεις, ἐπιχορηγήσεις, βοηθήματα, συντάξεις πολεμικαί, προσωπικαὶ κλπ.)	713,8	675,4	6.185,7	5.682,1	17,7	18,9	Payments for transfer of revenue to third parties (money supports, subsidies, benefits, war pensions etc.)
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων (ἐπιστροφαί, ἀποδόσεις κλπ.)	437,0	218,7	3.331,8	2.609,8	9,5	8,7	Payments against revenue collected and envisaged to be collected in the future (money returns etc.)
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (NATO)	5,1	19,5	172,9	211,0	0,5	0,7	Expenses for the participation of Greece in the North-Atlantic Treaty Organization (NATO)
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν ἀνωτέρω κατηγοριῶν	28,0	23,6	226,1	155,3	0,6	0,5	Miscellaneous expenses of composite nature, not included in any of the above categories
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	236,9	297,6	3.254,0	2.629,3	9,3	8,7	Payments related with Public Credit obligations
Πληρωμαὶ ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	0,0	4,8	0,0	312,2	0,0	1,0	Back expenditures
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	468,0	352,0	2.095,1	1.437,6	6,0	4,8	Payments for investments
1. Τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ	127,7	116,9	557,4	686,3	1,6	2,3	1. Ordinary budget
α) Μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8100)	35,1	41,1	250,9	311,0	0,7	1,0	a) Not included in the economic development program (8100)
β) Ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8200) (1)	92,6	105,8	306,5	375,4	0,9	1,2	b) Included in the economic development program (8200) (1)
2. Προγράμματος ἐπενδύσεων (2)	340,3	235,0	1.537,7	751,3	4,4	2,5	2. Investments program (2)
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO	11,5	7,8	128,2	117,7	0,4	0,4	Expenditures for NATO work of common interest

(1) Ἀφορᾷ δαπάνας ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), ὁρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πραγματοποιηθεῖσαι πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις, αἱ ὁποῖαι δὲν ἐνταλματοποιήθησαν εἰσέτι.

(1) Concerning expenditures for SYKEA, mountainous economy works etc., the credits of which were transferred from the investments budget.

(2) Excluding payments effected by the Bank of Greece for investments not yet included in a payment order.



III: 3. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού⁽¹⁾, κατ' είδος, εις γενικάς και ειδικάς κατηγορίας αὐτῶν

Expenditures of the ordinary State budget ⁽¹⁾, by kind, general and special categories

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικά καὶ ἐιδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditures	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September	
			1970	1969	1970	1969
Σύνολον—Total	54.570.000	51.221.307	3.813.946	3.228.909	33.470.838	29.336.350
<i>Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO—Total expenditures except NATO</i>	<i>53.800.000</i>	<i>50.521.307</i>	<i>3.802.471</i>	<i>3.221.095</i>	<i>33.342.656</i>	<i>29.218.655</i>
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας—Payments for services rendered	22.654.556	21.545.465	1.817.820	1.638.770	16.780.454	14.726.996
Συνταγματικά βάρη—Constitutional expenditures	20.254	20.254	1.984	1.696	15.504	15.314
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν—Remuneration of civil servants, in general	9.191.576	8.934.255	703.433	642.631	6.529.340	5.980.061
Ἀμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας—Remuneration of the members of Armed Forces in general and Public Security Forces	5.680.773	5.177.441	501.051	452.656	4.146.335	3.756.536
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων ἐιδικὰς ὑπηρεσίας—Remuneration of persons performing special duties	112.341	90.292	3.117	5.140	34.950	31.685
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλειαν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκονομικῶν τῶν—Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members	744.547	817.309	71.934	61.948	587.496	474.460
Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν—Pensions as civil servants	4.816.400	4.458.900	383.149	366.669	4.168.477	3.435.228
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσ. ἢ μὴ λειτουργῶν—Transfer expenses of civil or other servants	462.066	454.395	47.066	32.560	265.765	230.710
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας—Payments for non-personal services	1.626.599	1.592.619	106.086	75.469	1.032.587	803.003
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγων ἐπιτάξεων—Leases and compensations for requisitions	469.415	445.350	14.708	16.083	211.458	203.567
Μεταφορὰι—Transports	164.204	166.069	33.210	5.939	142.243	63.104
Ἑπικοινωνία—Communications	159.507	160.606	528	982	115.119	68.019
Υδροεῖς, φωτισμός καὶ καθαριότης—Water supply, lighting and street cleansing	125.942	125.208	7.321	2.704	84.501	63.355
Δημόσια σχέσεις—Public relations	70.117	86.219	1.890	5.275	53.761	47.969
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκαταστάσεων—Maintenance and repairs of permanent installations	99.218	104.107	9.235	11.499	35.979	40.905
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικῶν καὶ λοιπῶν ἐξοπλισμῶν—Maintenance and repairs of mechanical and other equipment	57.467	51.059	3.294	10.274	27.663	16.050
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν—Other expenses for non-personal services	480.729	454.001	35.900	22.713	361.863	300.034
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν—Payments for the provision of consumer's goods	4.556.824	4.361.189	436.054	225.910	2.834.251	2.205.624
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κατασκευῶν—Furniture, fixtures, mattresses, camping and saddlery articles	115.813	165.750	14.796	8.610	78.108	70.013
Ἐξοπλισμός γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)—Office and laboratory equipment (excl. furniture)	255.803	291.004	9.644	17.399	103.409	71.763
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρεπισμοῦ—Cleansing, sanitation and personal care articles	122.291	130.350	8.180	6.753	73.694	66.337
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως—Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use	496.742	398.426	83.646	54.480	439.380	218.883
Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτυσις—Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned	1.029.616	1.058.661	174.771	90.789	667.183	603.204
Καύσιμα καὶ λιπαντικά—Fuels and lubricants	308.909	317.049	10.730	4.968	232.022	219.973

III: 3. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by kind, general and special categories (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditures	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, τοπογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν—Printing, bookbinding and topographic materials	76.381	76.305	4.643	3.727	23.321	20.437
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν υλικῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας—Payments for the procurement of materials not included in the above categories	10.336	7.154	5.371	657	6.745	2.232
Στρατιωτικὰ κατασκευὰ καὶ ἐξοπλισμοί—Military equipment and constructions	2.140.933	1.916.490	124.273	38.528	1.210.391	932.782
Γαῖα, κτίρια καὶ λοιπὰ κατασκευὰ—Land, buildings and other constructions	254.445	278.725	34.860	13.875	153.038	127.453
Μεταφορικά μέσα—Transport equipment	183.441	171.720	108	5.052	131.351	109.316
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων—Telecommunication equipment	57.424	99.406	4.212	2.249	24.999	23.701
Προμήθεια μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων—Machinery and tools	87.445	124.811	12.673	6.570	29.000	33.816
Προμήθεια πολεμοφόδων—Ammunition	104.534	57.090	3.275	1	300.946	88.602
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντήρησης αὐτοῦ—Weapons and maintenance	52.461	102.541	1.058	2.175	86.867	119.720
Λοιπαὶ δαπάναι διὰ στρατιωτικὰς κατασκευὰς καὶ ἐξοπλισμοῦ—Other expenditures for military equipment and constructions	1.401.183	1.082.197	68.087	8.606	484.190	430.174
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους—Payments for transfer of revenue to third parties	11.028.568	11.204.728	713.810	675.405	6.185.699	5.682.073
Ἐπιδοτήσεις—Money supports	2.693.707	2.784.030	160.644	14.252	1.463.751	1.271.138
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδαποὺς ὀργανισμοὺς—Subsidies and subscriptions to domestic organizations	6.979.652	7.143.699	409.596	551.745	3.508.962	3.410.632
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς—Subsidies granted to foreign organizations	108.023	101.236	25.690	1.627	88.226	53.467
Χορηγίαι εἰς ιδιώτας—Benefits granted to individuals	120.679	117.819	22.951	13.513	98.127	63.584
Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν—Pensions (except civil servants)	1.108.255	995.099	88.715	83.309	985.108	845.379
Προσωπικαὶ ἀποζημιώσεις—Ἐπιδόματα, βοηθήματα—Personal compensations, money supports and benefits	3.802	3.845	292	895	2.542	2.955
Ἐκτακτοὶ οικονομικαὶ ἐνισχύσεις—Extra financial supports	14.450	59.000	5.923	10.064	43.982	34.918
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων—Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future	4.309.516	4.647.859	437.015	218.666	3.331.829	2.609.779
Ἐπιστροφὰ ἀχρεωστήτως εἰσπραχθέντων—Reimbursement of amounts unduly collected	500.220	519.880	32.130	89.183	413.888	402.929
Τακτοποίησις ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν καὶ ἐλλειμμάτων δημοσίων διαχειριστῶν—Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants	4.108	4.108	159	59	571	2.106
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων—Restitution of amounts collected on account of third parties	3.412.779	3.761.276	389.087	121.817	2.817.928	2.093.305
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσιᾶς καὶ προνομίων τοῦ Κράτους—Expenses related with the exploitation of State property and privileges	392.409	362.595	15.639	7.607	99.442	111.438
Δαπάναι ἐκ προσφορᾶς ὑπηρεσιῶν εἰς τρίτους—Expenditures for services rendered to third parties	—	—	—	—	—	—
Δαπάναι καλυπτόμεναι ἐκ προϊόντος δανείων—Expenditures covered with receipts from loans	—	—	—	—	—	—

III: 3. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary state budget⁽¹⁾, by kind, general and special categories (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditures	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (NATO)—Expenses related with the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)	212.090	271.704	5.106	19.465	172.911	211.002
Δαπάναι NATO, ἀντικυρζόμεναι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ὑπὸ εἰδικῶν ἐσόδων—NATO expenditures partly or entirely covered by special revenue . . .	11.010	11.221	109	1.559	74.894	103.585
Ἐθνικαὶ ὑποχρεώσεις—National obligations . . .	201.080	260.483	4.997	17.906	98.017	107.417
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν—Miscellaneous expenses of composite nature, not included in any of the above categories	3.125.318	1.815.508	28.031	23.624	226.076	155.309
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως—Payments related with Public Credit obligations	5.848.048	4.892.168	236.880	297.580	3.254.002	2.629.312
Τόκοι δημοσίου χρέους—Public debt interest . . .	2.502.113	2.179.713	214.108	209.777	1.341.623	1.143.700
Δαπάναι δημοσίου χρέους—Public debt expenses	119.850	113.100	9.851	5.029	67.381	54.565
Πληρωμαὶ ὑποχρεώσεων τοῦ δημοσίου ἐξ ἀναλαμβάνομένων ὑπ' αὐτοῦ ἐγγυήσεων ὑπὲρ τρίτων—Payments relating with State guarantees in favour of third parties	47.622	21.742	1.457	1.885	21.232	8.346
Χρεολύσια δημοσίου χρέους—Public debt amortizations	3.178.463	2.577.613	11.464	80.890	1.823.767	1.422.701
Χορηγούμενα δάνεια εἰς δραχμάς—Loans granted (in drachmae)	—	—	—	—	—	—
Χορηγούμενα δάνεια εἰς ξένα νομίσματα—Loans granted (in foreign exchange)	—	—	—	—	—	—
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν—Back expenditures	27.833	81.090	39	4.750	46	312.218
Πληρωτέα ὑπόλοιπα—Outstanding balance	—	46.000	—	1.574	—	89.261
Πληρωμαὶ παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν—Payments for past years' obligations	27.833	35.090	39	3.176	46	222.957
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις—Payments for investments	537.247	701.596	127.717	116.925	557.387	686.342
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως—Investments not included in the economic development program . . .	537.247	701.596	35.098	11.087	250.924	310.967
Ἐπενδύσεις ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως ⁽²⁾ —Investments included in the economic development program ⁽²⁾ . .	—	—	92.619	105.838	306.463	375.375
Ἀποθεματικὸν—Reserve fund	1.500.000	1.000.000	—	—	—	—
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO—Expenditures for NATO works of common interest .	770.000	700.000	11.475	7.814	128.182	117.695

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(2) Ἀφορᾷ δαπάνας ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), ὁρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(1) Excluding expenditures of public investments program.

(2) Concerning expenditures for SYKEA, mountainous economy works etc., the credits of which were transferred from the State investments budget.

**III: 4. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού⁽¹⁾, κατά 'Υπουργεία
και ειδικούς αυτών φορείς**
Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

'Υπουργεία και ειδικοί φορείς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Σεπτέμβριος September		'Ιαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Σύνολον—Total	54.570.000	51.221.307	3.813.946	3.228.909	33.470.838	29.336.350
Βουλὴ—Parliament	34.900	36.860	1.966	2.672	20.191	18.698
Πρωθυπουργὸς καὶ ἐξ αὐτοῦ ἐξαρτώμενοι ὑπηρεσίαι— Prime Minister and services attached to him	(2) 437.545	—	22.182	—	330.991	—
Πρωθυπουργός—Prime Minister	17.400	—	921	—	6.454	—
Ἐπίτροπος Διοικήσεως—Commissioner of Admin- istration	8.045	—	285	—	2.632	—
Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ—General Secre- tariat for Athletics	300.000	285.000	13.699	35.765	255.940	275.880
Ἑλληνικὴ Ἐπιτροπὴ Ἀτομικῆς Ἐνεργείας—Greek Atomic Energy Commission	112.100	—	7.277	—	65.965	—
Ἰπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως—Prime Min- ister's Office	505.800	535.986	32.266	39.188	283.184	315.919
Ἰπηρεσίαι Προεδρίας Κυβερνήσεως—Prime Minis- ter's Office	410.623	303.829	30.289	23.531	220.101	189.909
Ἰπουργικὸν Συμβούλιον καὶ Γραφεῖον Προέδρου Κυ- βερνήσεως—Ministerial Council and Prime Minis- ter's Office	7.000	9.373	704	613	4.913	4.668
Γενικὴ Δ/νσις Δημοσίας Διοικήσεως—General Direc- torate for Administration	9.600	7.689	561	110	3.205	154
Γενικὴ Δ/νσις Ἀρχαιοτήτων καὶ Ἀναστηλώσεως—An- tiquities and Erections Service	15.132	19.552	799	2.213	12.544	10.739
Γενικὴ Δ/νσις Πολιτιστικῶν ὑποθέσεων(3)—General Di- rection of Cultural Affairs(3)	63.275	—	5.384	—	40.020	—
Ἐθνικὸν Τυπογραφεῖον—National Printing Office	21.735	21.765	841	98	6.419	781
Λοιπαὶ ὑπηρεσίαι—Other Services	293.881	245.450	22.000	20.497	153.000	173.567
Γενικὴ Δ/νσις Τύπου—General Direction of Press ΑΣΔΥ—Higher Council of Civil Servants (AS- DY)	87.177	116.350	1.425	8.620	57.827	55.193
Ἐλληνικὴ Ἐπιτροπὴ Ἀτομικῆς Ἐνεργείας(4)—Greek Atomic Energy Commission(4)	8.000	7.407	552	423	5.256	4.334
Ἐλληνικὴ Ἐπιτροπὴ Ἀτομικῆς Ἐνεργείας(4)	—	108.400	—	6.614	—	66.482
Ἰπουργεῖον Συντονισμοῦ—Ministry of Coordination	327.265	304.686	11.951	9.336	146.710	119.866
Διοικήσεις—Administration	240.174	178.114	4.569	3.458	85.270	66.908
Στατιστικὴ Ἀπογραφὰ—Statistics—Censuses	80.400	119.843	7.246	5.463	59.704	49.048
Διοικητικὰ δαπάναι ἐπενδύσεων—Administrative investment expenses	6.691	6.729	136	415	1.737	3.910
Ἰπουργεῖον Ἐξωτερικῶν—Ministry of Foreign Affairs	459.200	416.000	57.300	35.380	353.090	303.224
Ἰπηρεσίαι Ἐσωτερικοῦ—Interior Services	196.157	145.699	2.836	4.929	169.208	137.859
Ἰπηρεσίαι Ἐξωτερικοῦ—Foreign Services	263.043	270.301	54.464	30.451	183.882	165.366
Ἰπουργεῖον Ἐθνικῆς Ἀμύνης—Ministry of National Defence	10.088.080	9.363.563	976.270	820.357	6.915.052	6.043.729
Γενικαὶ δαπάναι Ἰπουργείου—General expenses of the Ministry	4.158.603	1.071.374	69.712	113.624	403.663	462.802
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Στρατοῦ (ΓΕΣ)—Army Gen- eral Staff	5.007.757	4.757.629	517.459	466.921	4.008.489	3.440.336
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ναυτικοῦ (ΓΕΝ)—Navy Gen- eral Staff	1.728.400	1.490.560	118.754	74.436	1.044.505	1.104.037
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ἀεροπορίας (ΓΕΑ)—Air- force General Staff	2.193.320	2.044.000	270.345	165.376	1.458.395	1.036.554
Ἰπουργεῖον Δικαιοσύνης—Ministry of Justice	761.000	719.449	56.380	50.168	534.337	471.881
Γενικαὶ δαπάναι Ἰπουργείου—General expenses	7.429	6.590	271	498	3.447	7.423
Κεντρικὴ Ἰπηρεσία—Central Offices	23.202	23.766	1.663	1.692	15.106	13.078
Δικαστήρια—Courts	585.317	527.928	44.207	39.311	414.526	359.587
Συμβούλιον Ἐπικρατείας—Council of State	24.671	22.485	2.030	1.734	15.477	16.753
Ἄρειος Πάγος—Εἰσαγγελία—Supreme Court of Appeal- Prosecutor's Office	13.036	13.198	992	988	9.127	8.985
Ἐφετεῖα—Εἰσαγγελία—Court of Appeal—Public Prose- cutor's Office	56.015	53.490	4.451	3.457	44.352	34.012

**III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα
καὶ εἰδικούς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)**

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1970	1969	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September	
			1970	1969	1970	1969
Πρωτοδικεῖα—Εἰσαγγελτεῖα—Court of First Instance— Public Prosecutor's Office	160.010	175.319	12.423	11.938	109.233	107.048
Ειρηνοδικεῖα—Πταιματοδικεῖα—Police-Court Magistra- te's Office Police Courts	63.412	71.206	4.800	4.241	45.403	42.656
Γραμματεῖα Δικαστηρίων—Secretariat of Courts	168.954	166.703	12.598	11.949	124.002	117.468
Διακαστικοὶ Κλητῆρες—Ushers	34.936	25.527	1.776	1.871	17.116	18.432
Φορολογικὰ Δικαστήρια(5)—Taxation Courts(5)	74.283	—	5.137	3.133	49.816	14.233
Ἱατροδικαστικά Ὑπηρεσίαι—Medical Jurispru- dence Services	4.412	4.798	406	291	2.615	2.479
Ὑποθηκοφυλακεία καὶ Κτηματολόγια—Mortgage Registry and Cadastres	13.847	12.869	883	745	9.265	8.119
Ληξιαρχεῖα(6)—Registration Offices(6)	—	5.522	—	—	—	—
Φυλακὲς - Ἀναμορφωτικὰ Καταστήματα - Νοσοκο- μείον Κρατουμένων—Prisons - Reformatory Schools - Prisoners' Hospital	126.793	137.976	8.950	7.631	89.378	81.195
Ὑπουργεῖον Ἑσωτερικῶν—Ministry of Interior ...	1.286.610	1.604.321	48.965	116.582	707.699	711.885
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	145.599	135.782	10.230	9.644	99.766	91.805
Ὑπουργεῖον Βορείου Ἑλλάδος(7)—Northern Greece Ministry(7)	—	2.571	—	937	—	2.041
Νομαρχεῖα—Ἐπαρχεῖα—Prefectures-Sub-prefectures Δημοτικὴ καὶ Κοινοτικὴ Διοίκησις—Municipal and Communal Administration	21.711	21.787	1.015	1.237	12.715	15.720
Δημοτικὴ καὶ Κοινοτικὴ Διοίκησις—Municipal and Communal Administration	1.100.007	1.152.957	36.600	103.013	585.449	589.368
Ἀγροφυλακὴ(8)—Agrarian Police(8)	—	274.615	—	5	—	48
Ἱστορικά Ἀρχεῖα, Μετανάστευσις, Ἐκλογαί, Λη- ξιαρχεῖα—Historical Archives, Emigration, E- lections, Registration Offices	19.293	16.609	1.120	1.746	9.769	12.903
Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν—Ministry of Finance ...	19.188.350	16.925.600	925.685	968.775	10.432.429	9.332.976
Γενικαὶ δαπάναι Ὑπουργείου(9)—General expenses of the Ministry(9)	15.099.067	12.799.109	710.384	749.409	8.422.049	7.060.128
Γενικὴ Διεύθυνσις Φορολογίας—General Director- ate of Taxation	2.320.907	2.413.080	156.303	174.152	1.577.144	1.443.349
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	1.375.078	1.431.911	93.894	119.605	959.232	818.086
Οἰκονομικὰ Ἐπιθεωρήσεις—Financial Inspection Offices	12.774	11.633	992	934	9.600	9.057
Οἰκονομικὰ Ἐφορταί—Public Tax Offices	403.339	378.638	29.340	27.228	279.079	264.038
Ἐφορταὶ Καπνοῦ—Tobacco Tax Offices	46.889	45.154	4.457	3.837	33.534	30.215
Τελωνεῖα—Customs Houses	215.846	211.272	14.607	14.147	141.543	134.340
Ὑπηρεσία Ἐλέγχου Φορτωτικῶν Αὐτοκινήτων—Vehicles Bill of Lading Control Service	13.019	12.333	940	931	9.313	8.750
Φορολογικὰ Δικαστήρια(5)—Taxation Courts(5)	—	68.018	—	1.360	—	32.399
Μονοπώλια(ΕΔΕΜΕΔ)—Monopolies—Management of Greek Monopoly Products (EDEMED)	253.962	254.121	12.074	3.110	144.843	146.464
Γενικὸν Λογιστήριον τοῦ Κράτους—General Ac- counting Office	1.626.591	1.578.477	50.226	39.134	343.444	740.654
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	1.276.441	1.240.380	25.869	15.425	108.246	513.854
Οἰκονομικὰ Ἐπιθεωρήσεις Δημοσίων Ὑπολόγων—Public Accountants Control Offices	6.469	6.131	447	453	4.037	4.167
Ταμεία—Public Funds	343.681	331.966	23.910	23.256	231.161	222.633
Γενικὸν Χημεῖον τοῦ Κράτους—General State Che- mical Laboratory	44.529	42.808	3.016	2.962	29.606	29.274
Νομικὸν Συμβούλιον τοῦ Κράτους—State Legal Council	44.548	42.993	2.746	2.864	28.660	25.368
Ἐλεγκτικὸν Συνέδριον—Audit Office	52.708	49.133	3.010	3.255	31.526	34.203
Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων —Ministry of National Education and Religion	5.289.100	5.312.082	383.459	337.378	3.416.601	2.925.542
Γενικαὶ κοινὰ δαπάναι—General common expenses	620.033	199.145	20.241	11.899	129.764	112.054
Ἐπιστημονικὰ Ἰδρύματα Ἀνωτάτης Ἐκπαίδευσεως —Scientific Institutions of Higher Education	35.580	33.557	2.058	2.060	19.242	14.556
Ἐκπαιδευτικὰ Ἰδρύματα Ἀνωτάτης Ἐκπαίδευσεως— Educational Institutions of Higher Education	572.032	635.742	46.377	19.037	406.783	322.030
Μέση Παιδεία—Secondary Education	1.347.837	1.417.837	97.702	78.521	958.218	833.796
Μέση Ἐκπαίδευσις—Secondary Training	1.075.386	1.166.683	77.917	69.961	783.916	693.135
Σωματικὴ Ἀγωγή—Athletics	122.624	105.800	8.416	6.591	83.686	64.723
Τεχνικὴ καὶ Ἐπαγγελματικὴ Ἐκπαίδευσις—Technical and Vocational Training	127.105	119.635	10.175	960	76.990	63.316

**III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα
καὶ εἰδικοὺς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)**

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοὶ φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Λοιπὰ (ἐκκλησιαστικὴ καὶ ἰδιωτικὴ ἐκπαίδευσις)—Other (theological and private education)	22.722	25.719	1.194	1.009	13.626	12.622
Στοιχειώδης Ἐκπαίδευσις καὶ Ἀναλφαριθμητισμὸς— Primary Education and Illiteracy	2.235.986	2.367.727	175.761	221.135	1.784.516	1.584.643
Γενικαὶ δαπάναι Ἐκπαιδεύσεως, Συστήματα, Κατα- σκηνοῦσεις—General educational expenses, food facilities, camps	55.350	132.437	41.094	3.024	111.797	47.640
Ἐκκλησία—Church	422.282	421.223	227	1.228	6.281	6.819
Βιβλιοθήκαι, Ἀρχεῖα, Γράμματα, Καλὰ Τέχνη, Μουσεῖα—Libraries, Archives, Letters, Fine Arts, Museums	(10) —	104.414	—	474	—	4.004
Ὑπουργεῖον Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν—Ministry of Social Welfare Services	6.534.600	3.355.221	592.302	338.086	4.301.658	2.181.146
Γενικὴ Δ/νσις Κοινωνικῆς Προνοίας—General Directorate of Social Welfare	1.174.642	1.044.022	110.080	104.099	751.794	634.966
Διοικητικὰ καὶ γενικὰ δαπάναι Κοινωνικῆς Προ- νοίας—Administrative and general expendi- tures of Social Welfare	558.440	382.588	23.638	17.486	268.165	232.070
Δημοσίᾳ ἀντίληψις—Public relief	77.444	81.284	9.847	7.664	56.497	49.782
Προστασία παιδιοῦ—Child protection	492.028	527.565	66.362	72.747	374.509	323.652
Προστασία γερόντων καὶ ἀναπήρων—Protection of aged people and invalids	46.730	52.585	10.233	6.202	52.622	29.462
Γενικὴ Δ/νσις Ὑγιεινῆς—General Directorate of Hygiene	5.359.958	2.311.199	482.222	233.987	3.549.864	1.546.180
Κοινὰ δαπάναι Ὑγιεινῆς—Common expenditures for Hygiene	55.451	51.657	2.989	2.103	26.794	24.590
Δημοσίᾳ Ὑγίειν—Public Health	223.897	280.894	16.908	25.594	166.586	183.188
Ὑγειονομικὴ καὶ νοσηλευτικὴ περίθαλψις—Sanita- tion and hospitalization	1.879.848	1.978.648	190.105	206.290	1.375.454	1.337.458
Γενικὰ δαπάναι Κοινων. Ἀσφαλίσεων—General expenditures of Social Insurance Organizations	3.200.762	—	272.220	—	1.981.030	944
Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας—Ministry of Mercantile Marine	217.300	217.546	19.547	16.225	129.036	123.106
Γενικὰ δαπάναι Ὑπουργείου—General expenses of the Ministry	108.452	111.357	9.527	9.235	69.496	60.539
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	87.781	64.829	7.795	4.936	46.967	45.781
Ὑπηρεσία Ἐσωτερικοῦ—Home Services	15.119	35.106	1.752	1.701	8.721	13.960
Προξενικὰ Λιμεναρχεῖα—Consular Port Authorities	5.948	6.254	473	353	3.851	2.826
Ὑπουργεῖον Γεωργίας ⁽¹¹⁾ —Ministry of Agriculture ⁽¹¹⁾	3.301.400	6.316.451	234.437	88.205	2.106.151	2.756.778
Γενικὰ Ὑπηρεσία-Διοίκησης—General Services- Administration	242.156	1.772.858	9.301	5.678	72.749	901.578
Γενικὴ Διεύθυνσις Γεωργίας—General Directorate of Agriculture	2.788.999	4.200.579	201.346	60.060	1.846.222	1.664.312
Γενικὴ Διεύθυνσις Δασῶν καὶ Ὀρεινῆς Ὑδρονομίας —General Directorate of Forests and Water Supply of Mountainous Areas	121.799	125.265	10.516	9.336	93.865	86.874
Κτηνιατρικὴ Ὑπηρεσία—Veterinary Service	73.272	75.201	10.965	6.426	58.224	55.635
Ὀρεινὴ Οἰκονομία—Mountainous Areas Economy	52	1.139	4	6	11	25
Ὑπηρεσία Ἐγγείων Βελτιώσεων—Land Amelio- ration Service	41.997	41.887	1.762	3.366	29.897	31.789
Γεωργικὰ ἔρευνα καὶ ἐκπαίδευσις—Agricultural research and training	—	—	4	—	1	—
Ἐποικισμὸς—Immigration	33.125	99.522	541	3.334	5.183	16.566
Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας—Ministry of Industry ..	175.800	203.957	11.150	7.093	118.027	110.066
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	136.932	141.054	7.177	3.482	98.076	90.108
Περιφερειακὰ Ὑπηρεσία—Regional Offices	38.868	62.903	3.973	3.611	19.951	19.958

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοὺς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September	
			1970	1969	1970	1969
Ὑπουργεῖον Ἐμπορίου—Ministry of Commerce ...	423.050	425.052	17.427	15.395	160.939	144.206
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices.....	389.253	126.335	14.750	8.674	136.466	77.752
Περιφερειακὴ Ὑπηρεσία—Regional Offices.....	33.797	298.717	2.677	6.721	24.473	66.454
Ὑπουργεῖον Ἐργασίας—Ministry of Labour	59.100	476.226	2.709	3.363	26.830	264.704
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	24.852	450.024	850	1.821	10.886	249.924
Περιφερειακαὶ Ὑπηρεσίαι—Regional Offices	34.764	23.690	1.658	1.531	15.509	14.467
Ἐκτελέσεις συμβάσεως Μαθητείας—Apprenticeship contracts	2.275	2.303	201	11	436	313
Ὑπηρεσίαι ἑξωτερικοῦ—Foreign services	209	209	—	—	—	—
Ὑπουργεῖον Δημ. ἔργων—Ministry of Public Works	1.208.300	1.162.507	127.084	50.900	974.613	876.082
Γενικαὶ Ὑπηρεσίαι—Gen. Divisions of Public Works	447.212	268.595	24.857	22.906	231.446	186.507
Ὑπηρεσία Συγκοινωνιακῶν ἔργων—Communica- tion Works Division	422.500	504.200	80.640	2.073	501.890	373.361
Ὑπηρεσία Ὑδραυλικῶν ἔργων—Hydraulic Works Division	196.721	205.019	4.708	15.354	134.230	161.783
Ὑπηρεσία Οἰκισμοῦ—Housing Department	11.439	9.075	620	5.859	3.530	9.066
Λοιπαὶ Ὑπηρεσίαι—Other Divisions	130.428	175.618	16.289	4.708	103.517	145.366
Ὑπουργεῖον Δημ. Τάξεως—Ministry of Public Security	3.254.800	2.718.525	252.032	239.197	2.081.056	1.863.351
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἀστυνομίας Πόλεων—General Directorate of Police	790.452	705.662	76.074	59.433	516.562	447.699
Γενικὴ Διεύθυνσις Χωροφυλακῆς—General Direc- torate of Gendarmerie	1.904.651	1.784.641	147.502	149.580	1.353.953	1.239.354
Γενικὴ Διεύθυνσις Πολιτικῆς Ἀμύνης τῆς Χώρας— General Directorate of Civil Defense	18.511	9.866	318	481	8.578	2.147
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἐθνικῆς Ἀσφαλείας—General Directorate of National Security	12.580	12.280	164	199	5.754	2.274
Διεύθυνσις Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας—Fire Bri- gade Service	239.593	203.989	16.687	10.797	129.570	108.827
Ὑπηρεσία Ἀλλοδαπῶν—Foreigners' Service	2.087	2.087	81	33	967	751
Γενικαὶ δαπάναι Σωμάτων Ἀσφαλείας—General expenditures for Security Forces	—	—	—	2.107	—	7.561
Ἀγροφυλακὴ—Agrarian Police	*286.926	—	11.206	16.568	65.673	54.739
Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν—Ministry of Communi- cations	999.800	842.275	39.885	54.846	426.703	497.310
Γενικὴ Διεύθυνσις Μεταφορῶν—General Directo- rate of Transportation	42.470	45.519	3.019	2.759	27.935	23.799
Γενικὴ Διεύθυνσις Ταχυδρομείων—General Direc- torate of Post Offices	584.640	606.216	1.375	42.917	227.973	391.597
Γενικὴ Διεύθυνσις Τηλεπικοινωνιῶν—General Direc- torate of Telecommunications	223.505	80.870	448	233	2.834	5.753
Ὑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας—Civil Aviation Service	149.485	109.670	35.042	8.937	167.964	76.161
Ὑπουργεῖον Βορείου Ἑλλάδος—Northern Greece Ministry	*18.000	—	950	—	5.538	—
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices.....	18.000	—	950	—	5.538	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(2) Αἱ δαπάναι αὗται κατὰ τὸ ἔτος 1969 ὑπῆλθον εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως, πλὴν τῆς Γενικῆς Γραμματείας Ἀθλητισμοῦ, ἥτις ἀπετέλει ἀνεξάρτητον φορέα.

(3) Μέχρι καὶ τὸν μῆνα Μάρτιον 1969 ὑπῆλθον εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων.

(4) Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1970 ὑπῆλθον εἰς τὸν φορέα «Πρωτοπουρχὸς καὶ ἐξ αὐτοῦ ἐξαρτῶμενα ὑπηρεσία».

(5) Μέχρι καὶ τὸν μῆνα Ἰουλίου 1969 ὑπῆλθον εἰς τὸ Ὑπ. Οἰκονομικῶν.

(6) Ὑπῆλθον εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν.

(7) Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1970 ἀπετέλεσαν ἀνεξάρτητον φορέα Ὑπουργεῖον.

(8) Ἀπὸ τὸν μῆνα Ἰουλίου 1969 ὑπῆλθον εἰς τὸ Ὑπουργ. Δημ. Τάξεως.

(9) Περιλαμβάνεται καὶ τὸ ἀποθεματικόν.

(10) Αἱ δαπάναι αὗται ἀπὸ τοῦ ἔτους 1970 ὑπῆλθον εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως.

(11) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἀποδοσεὶ ἰσόδων εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τοῦ Ο.Τ.Α.

(*) Αἱ δαπάναι αὗται κατὰ τὸ ἔτος 1969 ὑπῆλθον εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν.

(1) Not including expenditures of State investment program.

(2) These expenditures belonged to the Prime Minister's Office, excluding the General Secretariat for Athletics, which, in the year 1969, constituted special agent.

(3) Until March 1969 included, it belonged to the Ministry of National Education and Religion.

(4) From year 1970, it belongs to the agent «Prime Minister and Services attached to him».

(5) Until July 1969 included, it belonged to the Ministry of Finance.

(6) Included in the Ministry of Interior.

(7) From year 1970, constituted special agent of the Ministry.

(8) From July 1969, it belongs to the Ministry of Public Security.

(9) Including also reserve.

(10) These expenditures in the year 1970, belonged to the Prime Minister's Office.

(11) Including the restitution of amounts collected on account of National Crop and Social Insurance Agency.

(*) These expenditures belonged to the Ministry of Interior in the year 1969.

III: 5. Δαπάναι τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ (τακτικοῦ καὶ ἐπενδύσεων) ⁽¹⁾ εἰς γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν, κατ' εἶδος, γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοῦς

Ἰανουάριος - Σεπτέμβριος 1970

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τοῦ ἐποχικοῦ ἀπορροαιστικῆς δυνάμεως

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοί	Σύνολον πληρωμῶν Total payments	Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας — Payments for services rendered						Πληρωμαὶ διὰ τὴν προ- μήθειαν καταναλωτικῶν ἀγχιθῶν	
		Σύνολον Total	Ἀμοιβὰς πολιτικῶν ὁπαλλήλων καὶ ἐργατῶν Remune- ration of the members of Armed Forces in general and the Public Security Forces	Ἀμοιβὰς στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὁργάνων Σωματείων Ἀσφαλείας Remune- ration of the members of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses	Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοι- νωτικὴν πρό- νοιαν, ἀσφάλ- ισιν καὶ ὕγιαν Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses	Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν Pensions of civil servants	Λοιπαὶ πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας Other payments for services rendered	Σύνολον Total	Διατροφὴ, ἱματισμός, ὕπόδησις καὶ ἐξάρτυσις Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Σύνολον Ἑλλάδος . . .	35.009.529	16.780.454	6.529.340	4.146.335	587.496	4.168.477	1.348.806	2.834.296	667.183
Περιφέρεια Πρωτευούσης . . .	28.422.798	12.012.075	2.991.849	3.387.252	388.780	4.162.568	1.081.626	2.647.781	566.133
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία . . .	703.377	513.552	471.878	19	18.616	743	22.296	5.329	2.792
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας . . .	161.335	122.744	112.333	—	4.707	148	5.556	384	—
Ἀττικῆς . . .	138.089	94.307	87.118	—	2.946	170	4.074	1.715	1.299
Βοιωτίας . . .	75.810	57.983	53.117	—	2.554	140	2.173	223	—
Εὐβοίας . . .	123.079	92.303	85.757	—	2.919	81	3.546	969	615
Εὐρυτανίας . . .	31.583	22.394	20.815	—	611	34	933	173	—
Φθιώτιδος . . .	134.233	95.074	86.542	—	3.576	141	4.844	1.155	403
Φωκίδος . . .	39.248	28.746	26.226	19	1.303	28	1.170	710	475
Πελοπόννησος . . .	1.046.343	770.233	601.790	85.444	32.741	936	49.322	30.241	13.766
Ἀργολίδος . . .	77.105	57.310	52.987	—	2.257	81	1.986	1.630	1.247
Ἀρκαδίας . . .	226.060	167.923	88.447	62.911	6.213	76	10.277	24.333	11.324
Ἀχαΐας . . .	279.053	196.051	140.975	22.533	10.269	299	21.974	1.899	665
Ἠλείας . . .	139.072	104.831	94.850	—	4.493	136	5.353	813	8
Κορινθίας . . .	86.499	73.461	66.801	—	3.190	72	3.398	823	470
Λακωνίας . . .	76.479	56.996	52.819	—	2.012	128	2.037	265	—
Μεσσηνίας . . .	162.075	113.662	104.912	—	4.308	145	4.297	479	52
Ἰόνιοι Νῆσοι . . .	184.939	139.724	113.204	13.462	8.359	259	4.440	3.101	2.291
Ζακύνθου . . .	24.650	19.243	17.664	—	1.276	15	288	107	—
Κερκύρας . . .	94.650	73.828	52.909	13.462	4.849	117	2.491	2.296	1.907
Κεφαλληνίας . . .	36.891	24.819	22.850	—	1.183	70	715	143	—
Λευκάδος . . .	28.748	21.833	19.780	—	1.050	58	944	555	385
Ἡπειρος . . .	438.550	322.524	232.593	57.700	14.539	309	17.381	12.092	6.286
Ἄρτης . . .	69.404	49.648	44.734	—	3.135	57	1.721	205	—
Θεσπρωτίας . . .	57.098	41.177	39.071	—	720	20	1.366	108	—
Ἰωαννίνων . . .	269.009	196.904	116.876	57.700	9.004	220	13.404	11.622	6.286
Πρεβέζης . . .	43.039	34.795	31.911	—	1.680	11	1.193	158	—
Θεσσαλία . . .	565.044	441.348	338.337	59.110	19.381	396	24.124	17.808	7.272
Καρδίτσας . . .	84.385	68.697	64.052	—	2.563	32	2.050	278	72
Λαρίσης . . .	164.484	129.444	112.490	—	6.151	186	10.587	1.450	218
Μαγνησίας . . .	129.416	95.077	84.885	—	6.529	77	3.586	1.771	1.223
Τρικάλων . . .	186.759	148.160	76.910	59.110	4.139	101	7.901	14.309	5.760
Μακεδονία . . .	2.481.969	1.752.325	1.100.832	468.597	67.591	1.971	113.334	97.771	58.595
Γρεβενῶν . . .	33.142	24.152	22.867	—	571	12	700	108	—
Δράμας . . .	77.341	57.990	53.920	—	2.498	66	1.506	177	—
Ἡμαθίας . . .	76.300	59.928	56.081	—	2.252	45	1.551	236	—

Expenditures of the State budget (ordinary and investments)⁽¹⁾, by kind, general categories, geographic regions and departments

January - September 1970

Thousand drachmae at current prices

Payments for the provision of consumer's goods		Πληρωμαί διὰ μεταβιβάσεως εισοδημάτων εις τρίτους Payments for transfer of revenue to third parties						Πληρωμαί ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγμάτων καὶ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθασμένων ἐσόδων Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future		Πληρωμαί δι' ἐπενδύσεις Payments for investments		Λοιπαὶ δαπάναι (*) Other expenditures (*)		Geographic regions and departments
Καύσιμα καὶ λιπαντικά Fuels and lubricants	Πληρωμαί διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν Other payments for the provision of consumer's goods	Σύνολον Total	Ἐπιδοτήσεις Money supports	Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδαποὺς ὀργανισμοὺς Subsidies and subscriptions to domestic organizations	Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν Pensions except civil servants	Λοιπαὶ πληρωμαὶ Other payments								
232.022	1.935.045	6.185.699	1.463.751	3.503.962	985.108	232.712	3 331.829	2.096.042	3.781.209	Greece, total				
221.008	1.860.593	4.936.384	1.431.960	2.375.538	983.240	145.480	3 172.407	1.914.304	3.739.850	Greater Athens				
565	1.971	124.600	298	111.239	114	12.949	16.184	41.712	2.002	Rest of Central Greece and Euboea				
48	337	34.092	7	27.954	12	6.119	1.217	2.446	451	Aetolia and Akarnania				
96	320	4.937	61	4.523	49	304	2.491	34.512	126	Attica				
33	190	11.279	—	10.439	5	835	2.361	3.735	229	Boeotia				
61	292	22.390	231	20.827	16	1.316	6.830	47	541	Euboea				
42	131	7.876	—	6.053	3	1.820	105	881	154	Evrytania				
241	511	35.233	—	33.549	27	1.657	2.310	81	380	Phthiotis				
43	192	8.794	—	7.893	2	899	871	10	119	Phocis				
1.122	15.353	191.823	8.701	167.297	260	15.565	20.443	31.288	2.314	Peloponnesos				
91	292	17.466	2.778	13.471	10	1.207	884	23	94	Argolis				
504	12.505	27.908	—	26.102	51	1.755	1.448	4.129	320	Arkadia				
298	936	56.640	1.764	52.159	46	2.671	4.879	19.223	361	Akhaia				
108	697	26.092	3.551	19.239	23	3.279	2.024	4.638	674	Elis				
29	324	11.276	157	10.132	8	979	546	16	377	Korinthia				
32	232	18.002	—	15.795	45	2.163	928	26	264	Lakonia				
61	367	34.740	450	30.700	77	3.512	9.735	3.235	225	Messenia				
137	673	38.278	122	34.719	55	3.383	1.768	434	1.635	Ionian islands				
1	106	4.854	—	4.312	12	530	343	—	103	Zante				
93	296	15.985	—	14.638	11	1.337	1.203	428	908	Corfu				
2	141	11.806	—	10.933	27	846	5	—	119	Cephalonia				
41	130	5.632	122	4.836	5	670	217	6	504	Levkas				
749	5.057	75.761	—	70.491	373	4.898	2.461	24.063	1.649	Epirus				
49	156	9.320	—	7.875	15	1.430	406	9.650	177	Arta				
5	103	14.462	—	13.147	341	973	196	761	394	Thesprotia				
663	4.674	45.137	—	43.743	13	1.381	1.088	13.344	913	Yanina				
32	121	6.843	—	5.727	4	1.113	770	309	165	Preveza				
1.413	9.122	75.359	372	65.980	417	8.591	13.630	14.544	2.355	Thessaly				
41	166	13.830	2	10.672	32	3.124	902	417	261	Karditsa				
614	618	22.013	367	19.254	312	2.079	5.565	4.789	1.254	Larisa				
125	423	24.268	2	23.019	32	1.215	5.580	2.190	530	Magnisia				
634	7.915	15.249	—	13.035	41	2.173	1.583	7.148	310	Trikala				
5.967	33.209	490.483	9.031	463.550	318	17.584	90.822	27.282	23.285	Macedonia				
39	69	8.280	—	7.709	6	565	215	145	242	Grevena				
12	164	16.129	73	15.141	1	914	428	2.417	200	Drama				
39	197	13.268	549	11.821	10	889	2.410	190	268	Imathia				

III: 5. Δαπάναι τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ (τακτικοῦ καὶ ἐπενδύσεων)⁽¹⁾ εἰς γενικάς κατηγορίας αὐτῶν, κατ' εἶδος, γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομούς (συνέχεια)

Ἰανουάριος - Σεπτέμβριος 1970

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοί	Σύνολον πληρωμῶν Total payments	Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας — Payments for services rendered						Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	
		Σύνολον Total	Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν Remuneration of civil servants in general	Ἀμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὁργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας Remuneration of the members of Armed Forces in general and the Public Security Forces	Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγείαν Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses	Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν Pensions of civil servants	Λοιπαὶ πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας Other payments for services rendered	Σύνολον Total	Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτυσις Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Θεσσαλονίκης	1.133.895	703.676	458.995	142.137	36.206	1.350	64.985	33.951	15.249
α) Θεσσαλονίκη (πόλις) ...	1.109.651	683.229	439.109	142.137	35.970	1.343	64.971	33.905	15.249
β) Ἰπόλοιπον Ν. Θεσ/νίκης	24.244	20.447	19.887	—	236	10	315	47	—
Καβάλας	343.633	277.335	81.267	169.495	7.115	146	19.312	31.793	22.581
Καστορίας	72.079	58.137	29.327	24.795	1.196	16	2.802	3.870	2.559
Κιλκίς	130.604	99.107	39.357	53.018	1.804	41	4.887	11.784	7.742
Κοζάνης	154.148	129.281	81.364	35.910	5.101	72	6.833	4.316	2.703
Πέλλης	140.998	114.168	63.743	43.223	2.638	22	4.540	9.146	6.699
Πιερίας	60.877	45.055	40.954	—	2.304	27	1.771	184	34
Σερρών	140.272	100.450	94.594	17	3.612	98	2.128	553	4
Φλωρίνης	65.064	43.789	41.437	—	1.440	24	888	195	—
Χαλκιδικῆς	53.617	39.257	36.924	—	853	49	1.431	1.457	1.025
Θράκη	258.580	204.398	151.721	35.834	6.152	155	10.536	7.965	4.510
Ἔβρου	97.651	78.154	70.210	—	2.839	82	5.023	418	—
Ξάνθης	49.760	36.967	34.615	—	1.414	41	896	463	260
Ροδόπης	111.169	89.278	46.896	35.834	1.899	33	4.616	7.085	4.250
Νῆσοι Αἰγαίου	414.576	277.838	254.438	7	12.104	531	10.757	2.150	376
Δωδεκανήσου	140.627	96.037	87.325	—	5.357	178	3.177	645	270
Κυκλάδων	77.538	54.166	50.142	2	1.306	53	2.663	462	13
Λέσβου	101.475	66.838	60.759	1	2.854	131	3.095	566	15
Σάμου	42.085	27.883	26.064	—	915	78	825	178	—
Χίου	52.851	32.914	30.149	4	1.673	92	996	299	78
Κρήτη	492.562	345.690	272.688	38.910	19.231	610	14.252	10.021	5.161
Ἡρακλείου	174.851	128.519	108.186	9.546	6.382	148	4.258	2.029	988
Λασιθίου	65.601	45.420	42.025	5	2.155	169	1.067	267	51
Ρεθύμνης	60.460	44.551	39.690	2	3.728	95	1.036	210	4
Χανίων	191.650	127.201	82.787	29.358	6.966	198	7.891	7.515	4.118
Ἀλεξανδρείας Προξενικὸν Ταμεῖον	791	747	11	—	—	—	736	39	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πραγματοποιηθεῖσαι πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις, αἱ ὁποῖαι δὲν ἐνταλματοποιήθησαν εἰσέτι.

(2) Ἡτοι: α) Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (NATO).

β) Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν.

γ) Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως.

δ) Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν.

Expenditures of the State budget (ordinary and investments) ⁽¹⁾, by kind, general categories, geographic regions and departments (continued)

January - September 1970

Thousand drachmae at current prices

Payments for the provision of consumer's goods		Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημάτων εις τρίτους Payments for transfer of revenue to third parties						Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις	Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις	Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις	Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις	Geographic regions and departments
Καύσιμα και λι- παντικά Fuels and lubricants	Πληρωμαί διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν κα- ταναλωτι- κῶν ἀγαθῶν Other payments for the provision of consumer's goods	Σύνολον Total	*Επιδο- τήσεις Money supports	*Επιχορη- γήσεις και συνδρομαί εἰς ἡμεδα- ποὺς ὀργα- νισμοὺς Subsidies and sub- scriptions to domestic organiza- tions	Συντάξεις, πλὴν δη- μοσίων λειτουργῶν Pensions except civil servants	Λοιπαὶ πληρωμαί Other payments	Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις	Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις	Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις	Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις	Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις Πληρωμαί ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμάτω- σις	Geographic regions and departments
1.826	16.876	286.913	7.402	275.754	100	3.658	77.663	21.628	10.066			Salonika
1.816	16.840	283.271	4.650	275.060	98	3.462	77.554	21.628	10.066			a) Salonika (city)
8	37	3.642	2.751	694	2	196	110	—	—			b) Rest of Dept. of Salo- nika
1.685	7.526	21.518	15	19.565	10	1.928	3.008	419	9.855			Kavala
609	702	9.034	2	8.534	3	495	669	254	115			Kastoria
484	3.558	18.930	—	17.528	14	1.388	240	176	368			Kilkis
554	1.059	17.035	—	15.655	53	1.327	2.587	410	516			Kozani
459	1.988	16.894	323	15.144	51	1.375	465	165	161			Pella
12	139	14.572	—	13.558	44	970	444	—	621			Pieria
64	486	36.291	668	33.628	8	1.988	2.326	43	608			Serres
48	147	19.647	—	18.369	12	1.267	128	1.194	111			Florina
136	297	11.972	—	11.145	6	822	240	542	148			Khalkidiki
452	3.003	41.972	138	37.689	97	4.048	2.205	380	1.660			Thrace
45	373	17.017	38	15.063	97	1.820	1.566	216	281			Evros
54	149	11.271	1	10.125	—	1.145	335	110	615			Xanthi
354	2.482	13.684	100	12.501	—	1.083	303	54	764			Rodopi
180	1.594	114.009	8.698	96.874	78	8.359	6.105	11.066	3.410			Aegean Islands
26	349	39.249	4.053	33.046	10	2.140	2.441	1.512	744			Dodecanesos
34	415	21.039	1.527	17.526	25	1.961	590	706	576			Cyclades
85	466	29.549	—	27.932	25	1.593	2.024	791	1.707			Lesvos
17	162	13.670	2.703	9.966	17	984	83	—	270			Samos
19	202	10.500	414	8.403	1	1.682	967	8.058	113			Chios
428	4.432	97.031	4.432	80.586	156	11.857	5.799	30.969	3.049			Crete
58	983	37.262	3.905	29.732	64	3.561	3.991	2.327	723			Iraklion
38	178	19.328	14	15.440	10	3.864	315	6	267			Lasithi
6	200	15.105	—	12.826	34	2.245	373	16	204			Rethimni
326	3.071	25.337	513	22.589	48	2.187	1.121	28.620	1.855			Canea
—	39	—	—	—	—	—	2	—	—			Consular Collecting Office of Alexandria

(1) Excluding payments effected by the Bank of Greece for investments not yet included in a payment order.

- (2) I. e.: a) Expenses for the participation of Greece in the North-Atlantic Treaty Organization (NATO).
 b) Miscellaneous expenses of composite nature, not included in one of the general categories of the code.
 c) Payments related with Public Credit obligations.
 d) Expenditures for past years' obligations.

III: 6. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείων κατὰ γενικὰς κατηγορίας. Οικονομικὸν ἔτος 1970

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀπορροαιτικῆς δυνάμεως

'Υπουργεῖα	Σύνολον δαπανῶν Total expenditures		Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας — Payments for services rendered							
			Σύνολον — Total		'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, στρατιωτικῶν, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν Remuneration of civil servants, in general		Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν καὶ ἐκπαίδευσιν Participation of the State in the social welfare, social insurance and education expenses		Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας Payments for non-personal services	
	Σεπτέμβριος September	Ἰαν.-Σεπτ. Jan.-Sept.								
	Σεπτέμβριος September	Ἰαν.-Σεπτ. Jan.-Sept.	Σεπτέμβριος September	Ἰαν.-Σεπτ. Jan.-Sept.	Σεπτέμ. Septem.	Ἰαν.-Σεπτ. Jan.-Sept.	Σεπτέμ. Septem.	Ἰαν.-Σεπτ. Jan.-Sept.	Σεπτέμ. Septem.	Ἰαν.-Σεπτ. Jan.-Sept.
Γενικὸν σύνολον ...	3.813.946	33.470.838	1.817.819	16.780.454	1.204.482	10.675.673	71.935	587.494	106.087	1.032.588
1. Βουλὴ	1.966	20.191	1.948	18.998	1.739	16.381	16	1.432	191	1.177
2. Πρωθυπουργὸς καὶ ἐξ αὐτοῦ ἐξαρτώμεναι ὑπηρεσίαι	22.182	330.991	6.455	56.989	5.010	47.224	551	4.782	368	2.664
3. Προεδρίας Κυβερνήσεως	32.266	283.184	22.914	199.464	12.143	116.728	716	3.972	9.346	68.341
4. Συντονισμοῦ	11.951	146.710	10.979	96.434	8.074	75.323	45	1.054	636	11.355
5. 'Εξωτερικῶν	57.300	353.090	25.587	288.047	22.396	120.900	29	229	2.803	160.998
6. 'Εθνικῆς 'Αμύνης ...	976.270	6.915.054	477.311	3.543.284	383.299	2.972.908	20.485	131.779	42.648	269.812
7. Δικαιοσύνης	56.382	534.337	52.702	500.819	48.761	469.718	90	775	1.994	20.448
8. 'Εσωτερικῶν	48.965	707.699	11.193	107.919	10.248	99.561	97	855	407	4.297
9. Οικονομικῶν	925.685	10.432.429	479.905	5.202.998	86.133	828.361	121	1.053	6.349	166.528
10. 'Εθνικῆς Παιδείας καὶ Ὑψηλοῦ Ἑκπαίδευσης	383.459	3.416.601	277.131	2.729.667	272.442	2.659.834	199	4.253	3.734	55.431
11. Κοινωνικῶν 'Υπηρεσιῶν	592.300	4.301.658	72.314	652.656	23.220	218.418	47.958	422.980	333	5.377
12. 'Εμπορικῆς Ναυτιλίας	19.547	129.036	10.549	83.086	9.158	69.830	255	2.234	448	6.772
13. Γεωργίας	234.437	2.106.151	49.765	421.909	48.747	411.776	48	834	276	4.220
14. Βιομηχανίας	11.150	118.027	7.064	99.241	3.829	33.946	26	316	3.132	64.534
15. 'Εμπορίου	17.427	160.939	13.539	135.286	11.649	103.762	26	266	1.197	28.559
16. 'Εργασίας	2.709	26.830	2.455	24.107	2.326	22.000	4	55	43	1.529
17. Δημοσίων Ἔργων ..	127.084	974.613	29.292	249.014	22.562	214.782	194	2.072	4.767	19.190
18. Δημοσίαις Τάξεως ..	252.032	2.081.056	227.991	1.987.278	219.114	1.907.908	903	5.828	2.621	49.965
19. Συγκοινωνιῶν	39.885	426.703	38.323	380.404	13.329	284.157	152	2.592	24.790	91.212
20. Βορείου 'Ελλάδος ...	950	5.538	402	2.854	303	2.156	20	133	4	179



Current expenditures of all Ministries, by general categories. Fiscal year 1970

Thousand drachmae at current prices

Λοιπά πληρωμαί δι' υπηρεσίας Other payments for services		Πληρωμαί διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν Payments for the provision of consumer's goods		Πληρωμαί διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους Payments for transfer of revenue to third parties		Πληρωμαί ἀντικυρζόμεναι ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησόμενων ἐσόδων Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future		Λοιπά δαπάναι Other expenditures		Ministries
Σ. πτέμ. Septem.	Ἰαν.-Σεπτ. Jan.-Sept.	Σεπτέμ. Septem.	Ἰαν.-Σεπτ. Jan.-Sept.	Σεπτέμ. Septem.	Ἰαν.-Σεπτ. Jan.-Sept.	Σεπτέμ. Septem.	Ἰαν.-Σεπτ. Jan.-Sept.	Σεπτέμ. Septem.	Ἰαν.-Σεπτ. Jan.-Sept.	
435.315	4.484.697	436.055	2.834.252	713.811	6.185.698	437.014	3.331.828	409.246	4.338.605	Grand total
1	8	17	693	—	500	—	—	—	—	1. Parliament
526	2.319	1.109	4.793	13.592	263.603	—	—	1.026	5.606	2. Prime Minister and services attached to him
709	10.423	1.832	14.925	2.065	28.220	4.750	30.243	705	10.332	3. Prime Minister's Office
2.224	8.702	251	1.803	—	26.101	—	176	721	22.196	4. Coordination
359	5.918	3.226	15.769	25.506	45.084	—	29	2.981	4.161	5. Foreign Affairs
30.879	168.785	396.904	2.589.404	26.851	239.820	—	—	75.204	542.546	6. National Defence
1.857	9.878	3.260	29.457	8	744	412	3.306	—	41	7. Justice
441	3.206	163	1.337	36.647	343.825	150	244.604	812	10.014	8. Interior
387.302	4.207.056	3.794	13.024	122.869	1.156.208	61.025	633.074	258.092	3.427.125	9. Finance
756	10.119	383	54.051	96.568	563.443	9.377	62.336	—	7.104	10. National Education and Religion
803	5.881	1.141	5.639	234.685	1.873.804	272.224	1.684.067	11.936	85.492	11. Social Welfare Services
688	4.250	2.300	10.417	6.698	27.542	—	7.836	—	155	12. Mercantile Marine
694	5.079	5.415	28.957	145.739	1.596.292	—	7.035	33.518	51.958	13. Agriculture
77	445	27	158	1.400	12.419	9	164	2.650	6.045	14. Industry
667	2.699	312	1.877	76	288	—	—	3.500	23.488	15. Commerce
82	523	54	397	200	2.326	—	—	—	—	16. Labour
1.769	12.970	250	1.800	905	4.252	80.000	587.154	16.636	132.394	17. Public Works
5.353	23.577	15.275	53.625	2	204	7.930	33.465	834	6.484	18. Public Security
53	2.443	294	5.542	—	1.023	1.137	38.339	131	1.394	19. Communications
75	386	48	584	—	—	—	—	500	2.100	20. Northern Greece



IV. ΔΗΜΟΣΙΟΝ ΧΡΕΟΣ—PUBLIC DEBT

IV: 1. Δημόσιον χρέος—Public debt

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Σύνολον Total	Εἶδος δανείου—Kind of loan						
		Εἰς ξένον νόμισμα In foreign currency	Εἰς ἐγγώ- ριον νόμισμα In domestic currency	Κυμαινόμε- νον χρέος Floating debt	Εἰς χρυσόν In gold	Νόμων 828 καὶ 959/1943 Laws No 828 and 959/1943	Εἰδικῶν προκατα- βολῶν Special advances	Ἐκπεφρα- σμένα εἰς συνάλλαγμα Expressed in exchange
1958	3.573,4	3.425,7	140,0	—	—	7,7	—	—
1959	7.988,0	4.711,6	1.559,7	1.259,0	449,9	7,8	—	—
1960	9.700,2	4.974,4	1.525,5	2.736,0	449,9	14,4	—	—
1961	11.578,8	5.694,1	2.377,0	3.016,0	457,4	19,6	14,7	—
1962	13.148,1	5.494,4	3.525,4	3.650,0	457,4	9,9	10,8	—
1963	17.621,5	5.232,9	7.714,9	4.200,0	457,4	9,1	7,2	—
1964	21.422,1	6.672,9	8.300,3	5.975,6	457,5	12,2	3,6	—
1965	25.432,4	9.735,9	8.227,0	7.000,0	457,4	12,1	—	—
1966	32.074,1	11.093,4	12.005,8	8.200,0	762,5	12,4	—	—
1967	38.702,9	12.724,5	15.202,0	10.000,0	762,5	13,9	—	—
1968	45.365,9	13.251,0	18.497,2	12.840,0	762,5	15,2	—	—
1969	56.721,5	13.693,1	24.349,9	15.720,0	762,5	21,6	—	2.174,4
1969 : Ἰαν. — Jan. ...	46.362,0	13.807,3	18.476,8	13.300,0	762,5	15,4	—	—
Φεβρ. — Febr. ...	46.307,6	13.861,0	18.368,5	13.300,0	762,5	15,7	—	—
Μάρτ. — March ...	46.629,2	13.700,7	18.200,2	13.950,0	762,5	15,8	—	—
Ἀπρίλ. — April ...	46.777,1	13.913,8	16.678,5	14.250,0	762,5	18,3	—	1.154,0
Μάιος — May ...	47.171,6	13.878,7	16.677,1	14.680,0	762,5	19,4	—	1.154,0
Ἰούνιος — June ...	54.019,4	13.829,8	23.573,3	14.680,0	762,5	19,9	—	1.154,0
Ἰούλιος — July ...	54.024,7	13.809,2	23.598,9	14.680,0	762,5	20,3	—	1.154,0
Αὐγ. — Aug. ...	54.416,3	13.757,2	23.592,5	14.680,0	762,5	20,3	—	1.604,0
Σεπτ. — Sept. ...	55.115,3	13.716,4	23.291,5	15.720,0	762,5	21,1	—	1.604,0
Ὀκτ. — Oct. ...	55.283,9	13.847,5	23.246,0	15.720,0	762,5	21,3	—	1.686,6
Νοέμ. — Nov. ...	56.606,5	13.811,5	24.603,1	15.720,0	762,5	22,9	—	1.686,6
Δεκ. — Dec. ...	56.721,5	13.693,1	24.349,9	15.720,0	762,5	21,6	—	2.174,4
1970 : Ἰαν. — Jan. ...	56.823,5	13.700,8	24.295,7	15.870,0	762,5	20,1	—	2.174,4
Φεβρ. — Febr. ...	57.328,3	13.690,1	24.381,4	16.300,0	762,5	19,9	—	2.174,4
Μάρτ. — March ...	57.197,8	13.605,0	24.002,2	16.500,0	762,5	19,7	—	2.308,4
Ἀπρίλ. — April ...	58.225,9	13.942,0	23.632,7	17.350,0	762,5	21,0	—	2.517,7
Μάιος — May ...	58.298,5	13.907,4	23.590,5	17.350,0	762,5	21,1	—	2.667,1
Ἰούνιος — June ...	58.559,6	13.822,7	23.140,3	17.750,0	762,5	21,0	—	3.063,1
Ἰούλιος — July ...	60.038,9	13.802,6	23.126,7	18.372,4	762,5	21,6	—	3.953,1
Αὐγ. — Aug. ...	60.397,3	13.705,2	23.117,2	18.686,5	762,5	22,9	—	4.103,1
Σεπτ. — Sept. ...	60.762,3	13.714,1	22.806,0	19.353,7	762,5	22,9	—	4.103,1

Σημ. : Ἀπὸ τοῦ Μαρτίου 1964 καὶ Ἰουνίου 1965 ἤρχισαν ἐξυ-
πηρετοῦμενα τὰ προπολεμικὰ δάνεια εἰς \$ Η.Π.Α. καὶ
£ Ἀγγλίας, ἀντιστοίχως, βάσει τῶν ἀπὸ 31.12.62 καὶ
10.5.65 προσφορῶν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

Note : From March 1964 and June 1965 the pre-war loans
in U.S. \$ and U.K. £ began being regulated, on the
basis of the 31.12.62 and 10.5.65 Greek Govern-
ment's biddings.

V. ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ — INVESTMENTS

V: 1. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων και κάλυψις αὐτῶν Expenditures and financing of State investments

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Προϋπολογισθέντα Estimated		Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		
	1970 (1)	1969 (2)	1970	1969	1970	1969	
I. ΔΑΠΑΝΑΙ							I. EXPENDITURES
Σύνολον	12.941,0	14.500,0	1.229,2	1.109,1	8.142,4	7.350,0	Total
A'. Μέσθ προϋπολογισμού κρατικῶν επενδύσεων	12.370,7	13.941,6	1.136,6	998,3	7.835,9	6.974,6	A. Through the State investment budget
α) Δαπάναι ἐσωτερικοῦ	12.370,7	13.941,6	1.108,3	953,8	7.661,6	6.684,1	a) Domestic expenditures
β) Δαπάναι ἐξωτερικοῦ			28,3	44,5	174,3	290,5	b) Foreign expenditures
B'. Μέσθ τακτικοῦ προϋ/σμοῦ διὰ πιστώσεων μεταφερομένων ἐκ τοῦ προϋπολ. κρατ. επενδύσεων	570,3	558,4	92,6	110,8	306,5	375,4	B. Through ordinary budget by credits transferred from the State investment budget
α) Δι' ἔργα ὄρεινῆς οἰκονομίας	54,7	62,8	33,1	5,0	47,5	56,8	a) For works of mountainous areas economy
β) Δι' ἔργα Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ)	515,6	495,6	59,5	105,8	259,0	318,6	b) For works constructed by the Army (SYKEA)
II. ΚΑΛΥΨΙΣ							II. FINANCING
Σύνολον	12.941,0	10.500,0	1.229,2	1.109,1	8.142,4	7.350,0	Total
1. ΠΟΡΟΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	10.641,0	8.500,0	1.024,4	1.543,3	4.386,5	4.251,2	1. HOME SOURCES
α) Ἐξ εἰδικῶν ἐσόδων ἐπενδύσεων	4.100,0	1.000,0	32,2	102,6	581,0	590,4	a) Special investments revenue
β) Ἐκ δανείων συναπτομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους	5.841,0	5.000,0	667,2	1.040,0	3.053,7	2.420,0	b) Proceeds from State loans
1. Ἐξ ἐντόκων γραμματίων	3.500,0	2.500,0	667,2	1.040,0	3.053,7	2.420,0	1. From interest bearing treasury bills
2. Ἐκ δανείου Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως	2.000,0	2.000,0	—	—	—	—	2. From economic development loan
3. Προϊὸν ἐσωτερικῶν δανείων παρ' ἀναδόχων ἔργων Δημοσίων Ἐπενδύσεων	341,0	500,0	—	—	—	—	3. Product of domestic loans from contractors of public investments works
γ) Συμβολή τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ	3.700,0	2.500,0	325,0	400,7	751,8	1.240,8	c) Contribution of ordinary budget
δ) Βραχυχρόνιου δανεισμοῦ Δημοσίου παρὰ τῶν Ἐμπορικῶν Τραπεζῶν	—	—	—	—	—	—	d) Short-term loan of Government from Commercial Banks
2. ΠΟΡΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	2.300,0	2.000,0	204,8	455,8	2.406,7	1.649,8	2. FOREIGN SOURCES
A'. Ἐκ Δανείων καὶ βοηθείας Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	28,3	—	A. American aid and loans
α) Ὑπὸ μορφὴν δανείου	—	—	—	—	28,3	—	a) Loans
β) Ὑπὸ μορφὴν δωρεᾶς	—	—	—	—	—	—	b) Grants
B'. Ἐκ λοιπῶν δανείων καὶ βοηθείας	2.300,0	2.000,0	204,8	455,8	2.378,4	1.649,7	B. Other foreign aid and loans
α) Ὑπὸ μορφὴν δανείου	2.300,0	2.000,0	204,8	451,1	2.350,9	1.624,6	a) Loans
β) Ὑπὸ μορφὴν δωρεᾶς	—	—	—	4,7	27,5	25,1	b) Grants
Γ'. Ἐπιστροφὰι ἀχρησιμοποίητων ὑπολοίπων ἐκ δανείων (προϊὸν πιστωτικῶν τίτλων)	—	—	—	—	—	—	C. Returns of unused balance from loans
Δ'. Ἐξ ἐπανορθώσεων	—	—	—	—	—	0,1	D. Reparations
α) Βουλγαρικῶν	—	—	—	—	—	0,1	a) Bulgarian
β) Γερμανικῶν	—	—	—	—	—	—	b) German

V : 1. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων και κάλυψις αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures and financing of State investments (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Προϋπολογισθέντα Estimated		Σεπτέμβριος September		Ἰαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		
	1970 (1)	1969 (2)	1970	1969	1970	1969	
3. ΕΙΔΙΚΑΙ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΑΙ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ	—	—	—	- 890,0	1.349,2	1.449,0	3. SPECIAL ADVANCES BY THE BANK OF GREECE
α) Ἐναντι συναφθέντων καὶ συναφθησομένων δανείων ἐξωτερικοῦ	—	—	—	—	200,0	—	a) Against foreign loans
β) Ἐναντι συναφθησομένων δανείων ἐσωτερικοῦ	—	—	—	- 890,0	1.149,2	1.449,0	b) Against home loans
γ) Ἐναντι ἐντόκων γραμματίων	—	—	—	—	—	—	c) Against interest bearing treasury bills
δ) Λοιπαὶ προκαταβολαὶ ...	—	—	—	—	—	—	d) Other advances
4. ΠΡΟΞΩΡΙΝΗ ΚΑΛΥΨΙΣ ΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΟΡΙΟΥ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΟΥ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΩΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΗΡΩΜΩΝ	—	—	—	—	—	—	4. PROVISIONAL FINANC. WITHIN THE OPENING LIMIT OF THE RECEIPTS AND PAYMENTS CONSOLIDATED ACCOUNT
III. ΑΝΟΙΓΜΑ (καλυπτόμενον ἐκ τῶν προβλεπομένων νὰ παραμείνωσιν ἀδιαθέτων πιστώσεων)	—	4.000,0	—	—	—	—	III. OPENING (covered by prospective non-disposed credits)

(1) Ὡς διευρυνώθησαν μέχρι 30/9/70.

(2) » » » 30/9/69.

(1) As formulated until 30/9/70.

(2) » » » 30/9/69.



V: 2. 'Ανάλυσις ἐσόδων κρατικῶν ἐπενδύσεων—Analysis of State investments receipts

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Πηγὴ ἐσόδων	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. — Σεπτέμβριος Jan. — September		Sources
	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον	904.221	1.598.430	6.041.409	4.660.164	Total
A. ΕΞ ΕΓΧΩΡΙΩΝ ΠΟΡΩΝ	699.348	1.142.657	3.634.662	3.010.452	A. DOMESTIC SOURCES
1. Προϋὸν ἐκ δανείων συναπτομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους	667.200	1.040.000	3.053.662	2.420.000	1. Proceeds of loans granted by the State:
α) Ἔντοκα γραμμάτια	667.200	1.040.000	3.053.662	2.420.000	a) Interest bearing treasury bills
β) Δάνειον οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	—	—	—	—	b) Economic development loan
γ) Δανεισμὸς Δημοσίου παρὰ τῆς Τραπεζῆς Ἑλλάδος πρὸς κάλυψιν δαπανῶν διαγραφῆς ἀγροτικῶν χρεῶν	—	—	—	—	c) State's borrowing from the Bank of Greece for covering expenditure of farmers' cancelled debts
2. Εἰδικὰ ἔσοδα ἐπενδύσεων	32.148	102.657	581.000	590.452	2. Special investments revenue from:
α) Ἔσοδα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως ἐκτελεσθέντων ἔργων	4.576	25.916	133.571	211.134	a) Exploitation of works constructed
β) Ἔσοδα ἐκ χορηγηθέντων δανείων μέσω προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων	811	14.195	8.995	72.431	b) Loans granted through the State investments program
γ) Ἔσοδα ἐκ συνεισφορᾶς φορέων δι' ἐκτέλεσιν ἔργων κρατικῶν ἐπενδύσεων	9.546	22.035	21.852	92.527	c) Contribution of agents for the construction of works of State investments
δ) Ἔσοδα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν Διυλιστηρίων πετρελαίου	—	35.000	240.000	195.000	d) Exploitation of Oil Refineries products
ε) Λοιπὰ ἔσοδα	17.215	5.511	176.582	19.360	e) Other sources
B. ΕΚ ΠΗΓΩΝ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ	204.873	455.773	2.406.747	1.649.712	B. FOREIGN SOURCES
I. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΒΟΗΘΕΙΑΣ	—	4.746	27.441	25.186	I. AID RECEIPTS
1. Ἀμερικανικὴ βοήθεια	—	—	—	—	1. American aid for:
α) Ὑπὸ μορφὴν δωρεᾶς δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	—	a) Investments (grants)
β) Ἔσοδον ἐξ Ἀμερικανικῆς βοήθειας διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων τεχνικῆς βοήθειας	—	—	—	—	b) Receipts from American aid for the execution of technical assistance
γ) Διὰ τὴν ὑδρεύσιν τοῦ Δήμου Ἡρακλείου Κρήτης	—	—	—	—	c) Water supply of Iraklion in Crete
δ) Διὰ τὸ Βασιλ. Ἰδρυμα Ἑρευνῶν	—	—	—	—	d) Royal Research Institute
ε) Διὰ τὴν κατασκευὴν προβλήτος Νεωρίου Σύρου	—	—	—	—	e) Construction of pier at Neorion Syrou
στ) Διὰ τὴν Σχολὴν Ἐκπαιδευτικῶν Λειτουργῶν	—	—	—	—	f) Teachers' Training College
ζ) Διὰ τὸ Κέντρον Οἰκον. Ἑρευνῶν	—	—	—	—	g) Economic Research Centre
2. Ἔσοδον ἐξ ἐπιδοτήσεως ἐπιτοκίων δανείων Εὐρωπαϊκῆς Τραπεζῆς Ἐπενδύσεων ὑπὸ χωρῶν-μελῶν ΕΟΚ	—	1.495	19.214	15.438	2. Receipts from subsidizing interest bearing loans of Europ. Investment Bank by EEC member-countries
3. Βοήθεια Ὑπᾶτης Ἀρμοστείας ΟΗΕ διὰ τοὺς πρόσφυγας	—	98	4.674	6.595	3. Assistance granted by the UNO High Commissioner for the refugees
4. Ἔσοδα ἐκ συνεισφορᾶς NATO δι' ἀποστολὴν Ἑλλήνων ὑποτρόφων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς μετεκπαίδευσιν	—	3.153	3.553	3.153	4. Receipts from NATO assistance for fellowships awarded to Greeks
5. Βοήθεια διαφόρων Ταμείων καὶ Ὁργανισμῶν	—	—	—	—	5. Assistance granted by several funds and organizations
II. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΔΑΝΕΙΩΝ	204.873	451.027	2.379.306	1.624.526	II. RECEIPTS FROM LOANS
1. Ἔσοδα ἐκ δανείων Η.Π.Α.	—	—	28.350	—	1. Receipts from U.S. loans
α) Δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	—	a) For investments
β) Ἔσοδον ἐξ εἰδικῆς Ἀμερικανικῆς βοήθειας παρεχομένης ὑπὸ μορφὴν δανείου, διὰ τὴν ἐπέκτασιν καὶ βελτίωσιν Ἀερολιμ. Ἑλληνικοῦ	—	—	—	—	b) Receipts from special American aid intended for extensions and improvement of the airport Ellinikon

V: 2. 'Ανάλυσις ἐσόδων κρατικῶν ἐπενδύσεων (συνέχεια) — Analysis of State investments receipts (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Πηγαι ἐσόδων	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		Sources
	1970	1969	1970	1969	
γ) Ἐσοδὸν ἐξ Ἀμερικανικῆς βοή- θειας παρεχόμενης ὑπὸ μορφὴν δα- νείου, δι' ἐπενδύσεις παρελθόντων οἰκονομικῶν ἐτῶν, ὑλοποιούμενας ἐντὸς τοῦ τρέχοντος ἔτους	—	—	28.350	—	c) Receipts from American aid in- tended for investments of past fiscal years, used for works car- ried out within the current year
2. Ἐσοδα ἐκ δανείων Γερμανικῆς Κυ- βερνήσεως	—	—	—	—	2. Receipts from German loans
3. Ἐσοδα ἐκ δανείων Ἰταλικῆς Κυ- βερνήσεως	—	—	—	—	3. Receipts from Italian loans
Διὰ τὴν κατασκευὴν β' ἐργοστα- σίου σακχαρώσεως	—	—	—	—	For the construction of second sugar plant
4. Ἐσοδα ἐκ δανείων διαφόρων Τα- μείων καὶ Ὁργανισμῶν	54.873	348	420.001	703.953	4. Receipts from loans granted by several funds and organizations
α) Ἐκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀνα- πτύξεως διὰ τὴν κατασκευὴν ἐργοστασίου ἀζώτου	—	—	—	—	a) From the Development Loan Fund for the construction of the nitrogen plant
β) Ἐκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀνα- πτύξεως διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἐγ- γεωδελτιωτικῶν ἔργων	—	—	—	—	b) From the DLF for land recla- mation works
γ) Ἐκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀνα- πτύξεως διὰ τὴν κατασκευὴν ὁδοῦ Ἀθηνῶν - Λαρίσης	—	—	—	—	c) From the DLF for the con- struction of the Athens-La- risa highway
δ) Ἐκ τοῦ Ὁργ. Κεφαλαίων Ἀνα- συγκροτήσεως Συμβουλίου Εὐ- ρώπης διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς κοιλιάδος τοῦ Ἀχέροντος	—	—	—	—	d) From the Council of Europe for the Acheron project
ε) Ἐκ κεφαλαίων ΦΑΟ διὰ χρη- ματοδοτήσεις νέων δανείων	—	—	—	—	e) From FAO capitals for financ- ing new loans
στ) Ἐσοδὸν ἐκ δανείου τῆς ΕΟΚ ..	—	—	65.128	42.294	f) From loan of EEC
ζ) Ἐσοδὸν ἐκ τοῦ Ταμείου Ἀπο- καταστάσεως Συμβουλίου Εὐ- ρώπης διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἐιδι- κοῦ προγράμματος ἀναπτύξεως Ἡπείρου	—	—	—	43.612	g) From the Fund of the Eu- ropean Council Rehabilita- tion for the construction of special development project of Epirus
η) Ἐσοδὸν ἐκ δανείου προγράμ- ματος ἀναπτύξεως παρὰ τοῦ Ὁργ. Διεθνούς Ἀναπτύξεως	—	—	—	—	h) From loan of development program of International Dev. Organization
θ) Ἐσοδα ἐκ τοῦ προϊόντος πιστω- τικῶν τίτλων συμφώνως τῷ πα- ραρτήματι Ρ τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ Ν. 3946/59 συμβάσεως	—	—	—	—	i) From credit deeds according to contract provided by D.L. 3946/59, annex P.
ι) Προῖον δανείων ἐξωτερικοῦ ἄρθρ. 9 Ν.Δ. 4368/64	—	348	300.000	1.795	j) From foreign loans, article 9, D.L. 4368/64
ια) Προῖον δανείου μέσῳ Κονσόρ- τιου καὶ βάσει διμερῶν συμ- φωνιῶν	54.873	—	54.873	616.252	k) Proceeds of loans through the Consortium and on the basis of bilateral agreements
5. Ἐσοδα ἐκ λοιπῶν δανείων	150.000	450.679	1.930.956	920.573	5. From rest loans
III. ΕΣΟΔΑ ΕΞ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΩΝ	—	—	—	—	III. RECEIPTS FROM REPARATIONS
1. Ἐκ Γερμανικῶν ἐπανορθώσεων	—	—	—	—	1. German reparations
2. Ἐκ Βουλγαρικῶν ἐπανορθώσεων	—	—	—	—	2. Bulgarian reparations
3. Ἐξ Ἰταλικῶν ἐπανορθώσεων	—	—	—	—	3. Italian reparations

V : 3. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά Υπουργεία
State investment expenditures, by Ministries

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Υπουργεία	Προϋπολογισθείσαι Estimated		Σεπτέμβριος September		Ίαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		Ministries
	1970 (1)	1969 (2)	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον	12 941,0	14 500,0	1 229,2	1 109,1	8 142,4	7 350,0	Total
1. Πρωθυπουργός και εξ αυτού έξαρτώμενοι Υπηρεσίαι	126,4	—	6,0	—	23,4	—	1. Prime Minister and Services attached to him
2. Προεδρίας Κυβερνήσεως	94,8	800,0	4,7	0,7	77,0	136,6	2. Prime Minister's Office
3. Συντονισμού	2 668,4	2 721,2	239,3	253,1	1 736,0	1 716,3	3. Coordination
4. Έθνικης Άμύνης	770,9	585,3	62,5	106,5	275,1	333,5	4. National Defense
5. Δικαιοσύνης	56,3	50,0	2,7	0,5	23,1	17,6	5. Justice
6. Έσωτερικών	41,0	80,0	15,7	0,2	83,2	78,3	6. Interior
7. Οικονομικών	28,5	26,4	4,3	1,6	11,3	9,4	7. Finance
8. Έθνικης Παιδείας και Θρη- σκευμάτων	1 199,9	1 040,0	45,4	14,5	618,7	463,5	8. National Education and Religion
9. Κοινωνικών Υπηρεσιών	823,1	944,5	71,2	12,3	367,0	257,0	9. Social Welfare Services
10. Έμπορικης Ναυτιλίας	80,8	30,0	2,1	3,4	18,3	19,0	10. Mercantile Marine
11. Γεωργίας	1 292,6	1 344,8	131,0	94,3	699,3	580,7	11. Agriculture
12. Βιομηχανίας	407,3	360,0	17,8	18,5	130,3	99,4	12. Industry
13. Έμπορίου	6,0	20,1	0,2	0,3	1,2	23,8	13. Commerce
14. Έργασίας	65,0	150,0	2,8	0,4	28,4	48,3	14. Labour
15. Δημοσίων Έργων	4 666,5	5 855,5	569,1	563,0	3 834,5	3 389,5	15. Public Works
16. Δημοσίας Τάξεως	40,0	20,0	2,3	1,7	12,1	7,2	16. Public Security
17. Συγκοινωνιών	458,9	472,2	26,6	38,1	119,3	169,9	17. Communications
18. Βορείου Ελλάδος	114,6	—	25,5	—	84,2	—	18. Northern Greece

Σημ. : Είς τὰ ἀνωτέρω ποσὰ περιλαμβάνονται καὶ αἱ μεταβιβα-
σθεῖσαι πιστώσεις εἰς τὸν τακτικὸν προϋπολογισμόν, ὡς καὶ
αἱ πραγματοποιηθεῖσαι δαπάναι ἐξ αὐτῶν, ὡς κάτωθι :

Note: The above amounts include also credits transferred to
the ordinary budget, as well as the expenditures
thereof, as follows :

Υπουργεία	Πιστώσεις — Credits		Δαπάναι — Expenditures Ίαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		Ministries
	1970 (1)	1969 (2)	1970	1969	
Σύνολον	570,3	558,4	306,5	375,4	Total
1. Υπουργεῖον Έθνικης Άμύνης (δαπάναι ΣΥΚΕΑ)	515,6	495,6	259,0	318,6	1. Ministry of National Defence (expenditures of SYKEA)
2. Υπουργεῖον Γεωργίας (ὄρεινῃ οἰκονομίᾳ)	54,7	62,8	47,5	56,8	2. Ministry of Agriculture (for works of mountainous areas economy)
3. Μέσω ἄλλων Υπουργείων	—	—	—	—	3. Through other Ministries

(1) Ὡς διεμορφώθησαν μέχρι 30/9/70.

(2) » » » 30/9/69.

(1) As formulated until 30/9/70.

(2) » » » 30/9/69.

V: 4. Δαπάναι κρατικῶν ἐπενδύσεων, κατὰ κλάδους οικονομικῆς δραστηριότητος, καθ' οὓς αὐταὶ πραγματοποιοῦνται *

State investment expenditures, by the corresponding branches of economic activity *

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Κλάδοι οικονομικῆς δραστηριότητος	Σεπτέμβριος September		Ἰαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		Branches of economic activity
	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον	1.229,2	1.109,1	8.142,4	7.350,0	Total
Γεωργία	40,8	5,4	110,9	87,8	Agriculture
Κτηνοτροφία-Δάση-ΰΑλιεία	37,2	26,2	191,9	125,6	Livestock-Forestry-Fishing
Μεταλλεῖα-ΰΟρυχεῖα-ΰΑλυκαὶ	12,6	10,6	21,6	22,0	Mines-Quarries-Saltworks
Μεταποιήσεις	4,3	7,0	99,7	69,7	Manufacturing
Οἰκισμὸς	55,5	- 6,0	232,9	160,6	Building-Housing
ΰΎδρευσις-ΰΑποχέτευσις	36,7	18,4	200,1	175,4	Water supply-Drainage
ΰΕγγειοβελτιωτικὰ ἔργα	227,8	319,1	1.823,8	1.604,6	Land amelioration works
Συγκοινωναὶ (πλὴν σιδηρ. δικτύων) ...	406,7	381,5	2.347,5	2.191,8	Transports (except railways)
Σιδηρόδρομοι	26,6	37,7	114,2	167,5	Railways
Τουρισμὸς-Μουσεῖα-Μνημεῖα	60,5	87,1	472,5	469,5	Tourism-Museums-Monuments
ΰΕκπαίδευσις	50,7	17,7	663,3	522,1	Education
ΰΥγεία-ΰΠρόνοια	15,5	16,8	123,6	83,9	Health-Social Welfare
Δημοσία Διοικήσεις	27,4	11,8	230,3	120,7	Public Administration
Τεχνικὴ Βοήθεια	2,8	0,1	24,9	17,8	Technical Assistance
Νομαρχικὰ ἔργα	176,6	150,6	1.230,1	1.169,8	Prefectural works
Λοιπὰ	47,5	25,7	255,1	361,2	Other
ΰΕργα μὴ ἐνταχθέντα εἰσέτι	—	- 0,6	—	—	Works not yet included

* Εἰς τὰ ἀνωτέρω ποσὰ περιλαμβάνονται καὶ αἱ μέσῳ τακτικού προϋπολογισμοῦ πληρωμὴ δι' ἐκτέλεσιν ἔργων ΣΥΚΕΑ κλπ.

* The above amounts also include payments for SYKEA works executed through ordinary budget.



VI. ΚΙΝΗΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ — PERSONNEL MOVEMENT

VI: 1. Διορισμοί και έξοδοι (κατά αιτίαν εξόδου) δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων και οργάνων Σωμάτων 'Ασφαλείας κατά 'Υπουργεία και 'Υπηρεσίας*

Placements and retirements (by cause of the latter) among civil servants and public Security Forces, by Ministries and Services*

'Ιανουάριος - Σεπτέμβριος — 1970 — January - September

'Υπουργεία και 'Υπηρεσίες	Διορισμοί Place- ments	'Εξοδοι κατά αιτίαν εξόδου — Retirements by cause						Ministries and Services
		Σύνολον Total	'Όριον ήλικίας Age limit	Παραί- τησις Resigna- tion	'Απόλυ- σις Dismis- sal	'Ασθέ- νεια Sick- ness	Θάνατος Death	
Γενικόν σύνολον	6.485	1.914	620	840	296	61	97	Grand total
A'. Πολιτικοί υπάλληλοι . .	5.788	1.388	556	607	160	13	52	A. Civil servants
Βουλή	—	—	—	—	—	—	—	Parliament
Πρωθυπουργός και εξ αυτού εξαρτώμενοι υπήρειαί	—	—	—	—	—	—	—	Prime Minister and servi- ces attached to him
'Υπουργείον Προεδρίας Κυ- βερνήσεως	41	5	4	1	—	—	—	Prime Minister's Office
» Συντονισμού . . .	404	1	—	1	—	—	—	Ministry of Coordination
» 'Εξωτερικών . . .	6	1	1	—	—	—	—	» Foreign Affairs
» 'Εθν. 'Αμύνης . .	—	28	5	18	3	1	1	» National De- fence
» Δικαιοσύνης . . .	221	135	68	56	4	3	4	» Justice
» 'Εσωτερικών . .	171	30	6	20	1	1	2	» Interior
» Οικονομικών . . .	149	154	48	95	—	—	11	» Finance
» 'Εθν. Παιδείας και Θρησκευμ.	898	620	269	189	145	3	14	» Nat. Education and Religion
» Κοιν. 'Υπηρε- σιών	681	87	18	65	1	—	3	» Social Welfare Services
» 'Εμπορικής Ναυ- τιλίας	36	3	3	—	—	—	—	» Mercantile Marine
» Γεωργίας	1.518	69	41	21	—	1	6	» Agriculture
» Βιομηχανίας . .	163	22	4	15	—	1	2	» Industry
» 'Εμπορίου	272	41	16	16	3	—	6	» Commerce
» 'Εργασίας	9	25	18	6	—	—	1	» Labour
» Δημ. 'Εργων . .	662	37	24	12	—	—	1	» Public Works
» Δημ. Τάξεως . .	64	33	3	28	—	2	—	» Public Security
» Συγκοινωνιών . .	470	97	28	64	3	1	1	» Communica- tions
» Βορ. 'Ελλάδος . .	23	—	—	—	—	—	—	Northern Greece Ministry
B'. 'Όργανα Σωμάτων 'Ασφα- λείας	697	526	64	233	136	48	45	B. Public Security Forces
Βασιλική Χωροφυλακή	96	352	18	128	133	36	37	Royal Gendarmery
'Αστυνομία Πόλεων	598	174	46	105	3	12	8	Police
Πυροσβεστική 'Υπηρεσία . .	—	—	—	—	—	—	—	Fire Brigade
Λιμενικόν Σώμα	3	—	—	—	—	—	—	Harbour Guard Service

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

VI: 2. Διορισμοί και έξοδοι δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων, καθ' ομάδας κλάδων και 'Υπουργεία*

Placements and retirements of civil servants, by occupational groups and Ministries*

Ιανουάριος - Σεπτέμβριος — 1970 — January - September

Υπουργεία — Ministries	Σύνολον Total		Δικαστικοί Judicial personnel		Γραμματεία Διαστήριων Courts' Secretariat		Εκπαιδευτικοί Teachers		Τεχνικοί και τούτοις εξομοιωμένοι Technical and related workers		Υγιονομικοί Sanitary personnel		Περιφερειακοί οικονομικοί επαγγελματίες Regional economic personnel		Διοικητικοί Α' Administrative personnel, A'		Διοικητικοί Β' Administrative personnel, B'		Αρχαιολόγοι Archaeologists		Ταχυδρομικοί Post Service personnel		Υπάλληλοι I' κατηγορίας Employees of Category C'	
	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε
Σύνολον—Total	5.788	1.388	15	11	106	93	930	612	1421	88	247	60	84	102	474	122	1.966	192	1	-	367	75	177	33
Βουλή—Parliament	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Πρωθυπουργός και εξ αυτού εξαρτώμενες υπηρεσίες— Prime Minister and ser- vices attached to him	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Υπουργεία—Ministries:																								
Προεδρ. Κυβερνήσεως—Prime Office	41	5	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	5	-	21	3	-	-	-	-	14	2
Συντονισμού—Coordination ..	404	1	-	-	-	-	-	-	346	1	-	-	-	-	27	-	20	-	-	-	-	-	11	-
Εξωτερικών—Foreign Af- fairs	6	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	1	-	-	-	-	-	-
Εθνικής Άμυνας—National Defence	-	28	-	-	-	-	-	-	-	12	-	-	-	-	1	-	15	-	-	-	-	-	-	-
Δικαιοσύνης—Justice	221	135	13	11	106	93	1	1	4	-	-	-	-	-	22	3	61	25	-	-	-	-	14	2
Εσωτερικών—Interior	171	30	-	-	-	-	-	-	35	3	-	-	-	-	38	13	92	14	-	-	-	-	6	-
Οικονομικών—Finance	149	154	1	-	-	-	-	-	4	3	-	-	84	102	41	27	14	10	-	-	-	-	5	12
Εθν. Παιδείας και Θρησκευ- μάτων—National Educa- tion and Religion	898	620	-	-	-	-	716	604	52	-	13	3	-	-	38	2	54	5	1	-	-	-	24	6
Κοινωνικών Υπηρεσιών—So- cial Welfare Services ..	681	87	-	-	-	-	210	7	57	13	234	57	-	-	2	2	167	6	-	-	-	-	11	2
Εμπορικής Ναυτιλίας—Mer- cantile Marine	36	3	-	-	-	-	-	-	14	-	-	-	-	-	-	-	20	2	-	-	-	-	2	1
Γεωργίας—Agriculture	1.518	69	-	-	-	-	2	-	368	34	-	-	-	-	180	7	965	28	-	-	-	-	3	-
Βιομηχανίας—Industry	163	22	-	-	-	-	-	-	51	6	-	-	-	-	19	3	75	13	-	-	-	-	18	-
Εμπορίου—Commerce	272	41	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	42	21	202	18	-	-	-	-	25	2
Εργασίας—Labour	9	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	11	5	13	-	-	-	-	-	1
Δημοσίων Έργων—Public Works	662	37	-	-	-	-	-	-	454	15	-	-	-	-	5	3	186	18	-	-	-	-	17	1
Δημ. Τάξεως—Public Se- curity	64	33	-	-	-	-	-	-	5	-	-	-	-	-	29	9	28	20	-	-	-	-	2	4
Συγκοινωνιών — Communi- cations	470	97	-	-	-	-	-	-	28	1	-	-	-	-	22	20	36	4	-	-	367	75	17	-
Βορείου Ελλάδος—Northern Greece	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	-	-	-	-	-	8	-

Σημ.: Δ = Διορισμοί. Ε = Έξοδοι.

Note: Δ = Placements. Ε = Retirements.

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — APPENDIX



1. Λογιστική κατάσταση της διαχείρισεως τοῦ Δημοσίου Ταμείου κατὰ τὴν 31ην Ἰουλίου 1970

ENEPTHTIKON — ASSETS

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Λογαριασμοί	Υπόλοιπα - 31 Ιουλ. 1970 Balance - July 31, 1970		Accounts
	Μερικά Part	Όλικά Total	
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΝ			RESULTS OF PAST FISCAL YEARS
Ταμειακά αποτελέσματα χρήσεων παρελθόντων οίκων. έτων μέχρι και του οίκου έτους 1968 τακτικού προϋ- πολογισμού μετά Δωδεκανήσου και κρατικών επεν- δύσεων Έλλειμμα	6.598,9	6.598,9	Results of past fiscal years until 1968 included ordinary budget, including the Dodecanesos and State investments (deficit)
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΕΝΙΚΟΙ			GENERAL ACCOUNTS
Τράπεζα Έλλάδος-Συγκέντρωση εισπράξεων και πλη- ρωμών	—		Bank of Greece - Concentration of receipts and payments
Διεθνής Οικονομική Έπιτροπή	18,8		International Economic Committee
Έταιρία Διαχειρίσεως Ειδών Μονοπωλίου Έλληνικού Δημοσίου	100,0		Management of the Greek State Monopoly Products
Πάγια προκαταβολαι	1.250,2		Fixed advances
Προκαταβολαι εις διαφόρους Δημοσίας Υπηρεσίες ...	338,9		Advances to various Public Services
Δάνεια και προκαταβολαι εις τρίτους	3.504,7		Loans and advances to third parties
Τακτοποιητέι πληρωμαί και προσωρινά χρηματικά έντάλλαγμα	2.964,0		Payments and provisional cash vouchers
Τακτοποιητέι πληρωμαί διακανονισθέντων λογαρια- σμών (συμβάσεως 30 Δεκεμβρίου 1955)	1.715,2		Payments of settled accounts (contract of Decem- ber 30, 1955)
Τακτοποιητέι πληρωμαί διακανονισθέντων λογαρι- σμών (συμβάσεως 23 Οκτωβρίου 1963)	1.048,7		Payments of settled accounts (contract of Octo- ber 23, 1963)
Τακτοποιητέι πληρωμαί διακανονισθέντων λογαρια- σμών Δημοσίου παρά τη Α.Τ.Ε.	22,7		Payments of settled State accounts with the Agri- cultural Bank of Greece
Τακτοποιητέι πληρωμαί κρατικών επενδύσεων-δαπά- ναι έσωτερικού και έξωτερικού	83,3		Payments of State investments-home and foreign expenses
Συμμετοχή Έλλάδος εις Κεφάλαια Διεθνών Οικονομι- κών Όργανισμών	3.274,8		Participation of Greece in Capitals of International Economic Organizations
Καταθέσεις Δημοσίου παρά Τραπεζαις εις μετρητά, χρυσόν και τίτλους	542,1		State deposits with Banks in cash, gold and se- curities
Τράπεζα Έλλάδος - Τρεχούμενος λογαριασμός έργων υποδομής ΝΑΤΟ	151,1		Bank of Greece-Current account of NATO in- frastructure works
Έτεροι λογαριασμοί	7.582,0	22.596,5	Other accounts
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΦΟΔΙΩΝ			SUPPLIES ACCOUNTS
Τακτοποιητέι πληρωμαί λογαριασμού Κεφάλαια Δι- χειρίσεως Κρατικών Έφοδίων	1.078,7		Payments of the account Capital for State Supplies Management
Τακτοποιητέι πληρωμαί λογαριασμού Κεφάλαια Κα- ταναλωτικών Άγαθών	900,8		Payments of Consumer Goods account
Κεφάλαια διαχειρίσεως καταναλωτικών άγαθών	6.132,8		Capital of Consumer Goods management
Έτεροι λογαριασμοί	21,1	8.133,4	Other accounts
Υπόλοιπον έν τοις ταμείοις του Κράτους εις { μετρητά... { αντίτιμα (α)	116,4 455,2	571,6	Balance in the State Funds {in cash countervalues (a)
Λογαριασμοί Α.Μ.Α.Γ.	453,7	453,7	A.M.A.G. accounts
Λογαριασμοί Α.Ι.Δ.	7.030,0	7.030,0	A.I.D. accounts
Λογαριασμοί Ε.Ο Σ. (Έλληνοϊταλικής Οικονομικής Συνεργασίας)	—	—	Greek-Italian Economic Cooperation accounts
Σύνολον	45.384,1	Total	

(2) Προπληρωμαὶ τακτοποιηθησόμεναι διὰ τῆς ἐκδόσεως τακτικῶν χρηματικῶν ἐνταλμάτων.

(a) Advance payments to be settled by issuing regular cash vouchers.

Statement of Public Fund's management on July 31st, 1970

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ — LIABILITIES

Είς εκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

Λογαριασμοί	Υπόλοιπα-31 Ιουλ. 1970 Balance - July 31, 1970		Accounts	
	Μερικά Part	Όλικά Total		
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ			BUDGET ACCOUNTS	
Εσοδα οίκον. έτους 1969: Εισ- πράξεις από 1 Ιανουαρίου 1969 έως 31 Ιουλίου 1970:			Revenue of fiscal year 1969: Receipts from January 1, 1969, until July 31, 1970:	
Τακτικού προϋπολογισμού .. 65.317,4			Ordinary budget 65.317,4	
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 301,7 65.619,1			Dodecanesos budget 301,7 65.619,1	
Εξοδα οίκον. έτους 1969: Πλη- ρωμαί από 1 Ιανουαρίου 1969 έως 31 Ιουλίου 1970:			Expenses of fiscal year 1969: Payments from January 1, 1969, until July 31, 1970:	
Τακτικού προϋπολογισμού .. 55.139,7			Ordinary budget 55.139,7	
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 260,6			Dodecanesos budget 260,6	
Προϋπολογισμού κρατικών έ- πενδύσεων 9.322,7 64.723,0	896,1		Public investments budget 9.322,7 64.723,0	
Εσοδα οίκον. έτους 1970: Εισ- πράξεις από 1 Ιανουαρίου 1970 έως 31 Ιουλίου 1970:			Revenue of fiscal year 1970: Receipts from January 1, 1970, until July 31, 1970:	
Τακτικού προϋπολογισμού .. 33.557,8			Ordinary budget 33.557,8	
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου — 33.557,8			Dodecanesos budget — 33.557,8	
Εξοδα οίκον. έτους 1970: Πλη- ρωμαί από 1 Ιανουαρίου 1970 έως 31 Ιουλίου 1970:			Expenses of fiscal year 1970: Payments from January 1, 1970, until July 31, 1970:	
Τακτικού προϋπολογισμού .. 25.788,1			Ordinary budget 25.788,1	
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου —			Dodecanesos budget —	
Προϋπολογισμού κρατικών έ- πενδύσεων 670,8 26.458,9	7.098,9	7.995,0	Public investments budget 670,8 26.458,9	
ΓΕΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ			GENERAL ACCOUNTS	
Τράπεζα Ελλάδος-Συγκέντρωσις εισπράξεων και πλη- ρωμών (β) 1.134,6			Bank of Greece-Concentration of receipts and payments	
Τράπεζα Ελλάδος-Προκαταβολαί έναντι μη αποδεσμευ- θείσης βοήθειας (β) —			Bank of Greece-Advances against non-released aid	
Τράπεζα Ελλάδος-Μακροπρόθεσμα δάνεια εις δρα- χμάς και χρυσόν 3.237,6			Bank of Greece-Long-term loans in drachmae and in gold	
Χρηματικά γραμμάτια .. 31,0			Cash bills	
Γραμμάτια συμψηφισμού .. 107,3			Clearing bills	
Τρεχούμενοι λογαριασμοί .. 826,4			Current accounts	
Τρεχούμενοι λογ/σμοί Ταμ. Άρωγ. Δημοσ. υπαλλήλων 25,6			Current accounts of Civil Servants Aid Funds	
Τακτοποιητέα εισπράξεις διακανονισθέντων λογαρια- σμών (συμβάσεως 30 Δεκεμβρίου 1955) 341,0			Receipts of settled accounts (contract of Decem- ber 30, 1955)	
Τακτοποιητέα εισπράξεις διακανονισθέντων λογ/σμών (συμβάσεως 23 Οκτωβρίου 1963) 2.200,0			Receipts of settled accounts (contract of Octo- ber 23, 1963)	
Εισπράξεις και πληρωμαί δι' εκτέλεσιν έργων ύποδομής NATO 151,1			Receipts and payments for NATO infrastructure works	
Άλλοι λογαριασμοί .. 17.130,6	25.185,2		Other accounts	
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΦΟΔΙΩΝ			SUPPLIES ACCOUNTS	
Τράπεζα Ελλάδος-Τρεχούμενος λογαριασμός χρημα- τοδότησεως προμηθειών καταναλωτικών αγαθών (β) 2.292,4			Bank of Greece-Current account for financing sup- plies of consumer goods	
Κεφάλαια Διαχειρίσεως Κρατικών Έφοδίων .. 2.390,1			Capitals of States supplies management	
Άλλοι λογαριασμοί .. 34,0	4.716,5		Other accounts	
Λογαριασμοί Α.Μ.Α.Γ. .. 453,7	453,7		A.M.A.G. accounts	
Λογαριασμοί Α.Ι.Δ. .. 7.033,7	7.033,7		A.I.D. accounts	
Λογαριασμοί Ε.Ο.Σ. (Έλληνοϊταλικής Οίκον. Συνεργ.) —	—		Greek-Italian Economic Cooperation accounts	
Σύνολον		45.384,1	Total	

(β) Η διαφορά του υπολοίπου του παρόντος πίνακος με το των
πινάκων 2, 3 και 5 οφείλεται εις την διαφοράν του χρόνου
των εγγραφών υπό της Τραπέζης της Ελλάδος και του
Δημοσίου.

(β) The difference between the balance of the present table
and that of tables 2, 3 and 5 is due to the difference in
the time of entry by the Bank of Greece and the State.

2. Κίνησις λογαριασμοῦ «συγκέντρωσις εισπράξεων καὶ πληρωμῶν Δημοσίου» παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος
«State receipts and payments account» with the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Εἰσπράξεις Receipts	Πληρωμαὶ Payments	Χρεωστικὸν ὕπόλοιπον Outstanding balance
	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον 31.12.1956 } Outstanding balance 31.12.1956 }		81,6
1957	18.653,9	18.835,8	263,5
1958	18.797,9	19.028,0	493,6
1959	22.351,2	22.202,5	344,9
1960	23.471,1	23.608,7	482,5
1961	26.216,7	26.234,2	500,0
1962	27.809,5	27.789,8	480,3
1963	30.626,7	30.599,2	452,8
1964	35.459,0	35.420,0	413,8
1965	39.757,4	39.811,3	467,7
1966	49.040,2	48.995,2	422,7
1967	55.079,7	55.145,3	488,3
1968	63.326,1	63.301,6	463,7
1969	75.765,2	76.550,2	1.248,7
1969 : Ἰαν. — Jan.	5.118,5	5.149,8	495,0
Φεβρ. — Febr.	5.136,5	5.112,1	470,6
Μάρτ. — March	5.420,6	5.443,1	493,1
Ἀπρ. — April	5.190,5	5.618,6	921,2
Μάιος — May	5.579,8	5.564,7	906,1
Ἰούν. — June	12.707,1	12.925,8	1.124,8
Ἰούλ. — July	6.027,4	6.075,9	1.173,3
Αὐγ. — Aug.	5.509,0	5.536,3	1.200,6
Σεπτ. — Sept.	5.582,6	5.528,7	1.146,7
Ὀκτ. — Oct.	5.834,6	5.916,7	1.228,8
Νοέμ. — Nov.	6.004,0	5.779,0	1.003,8
Δεκ. — Dec.	7.654,6	7.899,5	1.248,7
1970 : Ἰαν. — Jan.	5.893,3	5.894,6	1.250,0
Φεβρ. — Febr.	5.687,2	5.642,2	1.205,0
Μάρτ. — March	5.465,0	5.466,3	1.206,3
Ἀπρ. — April	6.404,3	6.433,4	1.235,4
Μάιος — May	6.028,7	5.987,4	1.194,1
Ἰούν. — June	6.279,3	6.284,2	1.199,0
Ἰούλ. — July	6.685,9	6.655,3	1.168,4
Αὐγ. — Aug.	6.532,7	6.597,6	1.233,3
Σεπτ. — Sept.	6.492,6	6.491,7	1.232,4

3. Ειδικαί προκαταβολαί τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὸ Δημόσιον, ἐπὶ ἰσοπόσῳ
 ὑπ' αὐτῆς δεσμεύσει διαθεσίμων κεφαλαίων Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου
 Special advances granted to the State by the Bank of Greece, by blockading equivalent
 funds of the Public Entities

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Χρησιμοποιηθέντα — Used			Ἐπιστραφέντα — Returned			Χρεωστικὸν ὕπολοιπον Outstanding balance
	Σύνολον Total	Διὰ δαπάνας κρατικῶν ἐπενδύσεων For expenditures of State investments	Διὰ λοιπὰς δαπάνας For other expenditures	Σύνολον Total	Ἐναντι δαπανῶν κρατικῶν ἐπενδύσεων Against expenditures of State investments	Ἐναντι λοιπῶν δαπανῶν Against other expenditures	
1954	116,6	13,3	103,3	—	—	—	116,6
1955	1.057,0	828,7	228,3	149,2	7,0	142,2	1.024,4
1956	75,7	26,0	49,7	367,4	234,5	132,9	732,7
1957	747,3	742,8	4,5	416,6	411,0	5,6	1.063,4
1958	477,9	477,9	—	251,3	251,3	—	1.290,0
1959	790,0	790,0	—	560,5	560,0	0,5	1.519,5
1960	1.193,9	1.173,0	20,9	1.243,1	1.238,2	4,9	1.470,3
1961	478,0	475,0	3,0	173,1	171,6	1,5	1.775,2
1962	870,0	870,0	—	535,1	535,0	0,1	2.410,1
1963	785,0	335,0	450,0	2.145,5	2.030,6	114,9	749,6
1964	550,0	—	550,0	242,0	—	242,0	1.057,6
1965	200,0	—	200,0	140,8	—	140,8	1.116,7
1966	150,0	—	150,0	640,1	—	640,1	626,6
1967	—	—	—	215,0	—	215,0	411,5
1968	—	—	—	411,6	—	411,6	—
1969	—	—	—	—	—	—	—
1969 : Ἰαν. — Jan.	—	—	—	—	—	—	—
Φεβρ. — Febr.	—	—	—	—	—	—	—
Μάρτ. — March	—	—	—	—	—	—	—
Ἀπρ. — April	—	—	—	—	—	—	—
Μάιος — May	—	—	—	—	—	—	—
Ἰούνιος — June	—	—	—	—	—	—	—
Ἰούλιος — July	—	—	—	—	—	—	—
Αὐγ. — Aug.	—	—	—	—	—	—	—
Σεπτ. — Sept.	—	—	—	—	—	—	—
Ὀκτ. — Oct.	—	—	—	—	—	—	—
Νοέμ. — Nov.	—	—	—	—	—	—	—
Δεκ. — Dec.	—	—	—	—	—	—	—
1970 : Ἰαν. — Jan.	—	—	—	—	—	—	—
Φεβρ. — Febr.	—	—	—	—	—	—	—
Μάρτ. — March	—	—	—	—	—	—	—
Ἀπρ. — April	—	—	—	—	—	—	—
Μάιος — May	—	—	—	—	—	—	—
Ἰούνιος — June	—	—	—	—	—	—	—
Ἰούλιος — July	—	—	—	—	—	—	—
Αὐγ. — Aug.	—	—	—	—	—	—	—
Σεπτ. — Sept.	—	—	—	—	—	—	—

4. Προσωρινή λογιστική κατάσταση αποτελεσμάτων λογαριασμού «Ἑλληνικὸν Δημόσιον—
Τρεχούμενος λογαριασμός χρηματοδοτήσεως προμηθειῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»

Ἀπ' ἀρχῆς (Φεβρουαρίου 1953) μέχρι 31 Μαρτίου 1969

Πληρωμαὶ — Ὑποχρεώσεις	Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν Million drachmae		Payments — Liabilities
Κατηγορία I. — Πληρωθέντα ἐξόδα			Category I. — Expenses paid
Ἀνοιγεῖσαι πιστώσεις χρεώσει τοῦ λογαριασμοῦ διὰ προμηθεῖν ἐφοδίων	20.504,9		Credits opened by debiting supplies account
Μετὶ οὐ ἀκυρωθεῖσαι πιστώσεις	1.133,4	19.371,5	Less cancelled credits
Πληρωμαὶ παραληφθέντων ἐφοδίων εἰσαχθέντων ὑπὸ Α.Ι.Δ.		922,7	Payments for delivered supplies imported by A.I.D.
Καταβληθέντα εἰς Ἀγροτικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλ- λάδος κ.λ.π., «Ἐλαιουργικὴν» διὰ συγχέντρωσιν ἐγχωρίων προϊόντων (σῖτος, ἐλαιόλαδον κλπ.)		33.391,7	Payments to Agricultural Bank of Greece etc., «Eleourgiki», for concentration of local products (wheat, olive-oil, etc.)
Καταβληθέντα διὰ δαπάνας διαχειρίσεως καὶ ἐπι- στροφᾶς		1.718,8	Payments for returns and management ex- penses
Καταβληθέντα δι' ἀγορὰν σακχάρους ἐσωτερικοῦ		3.149,1	Payments for purchase of sugar of local pro- duction
Καταβληθέντα διὰ δασμοῦς καὶ φόρους παραλη- φθέντων ἐφοδίων		5.564,7	Payments for import dues and taxes on deliv- ered supplies
Καταβληθέντα δι' ἐπιδότησιν ἐφοδίων ἰδιωτικῶν εἰσαγωγῶν καὶ δι' ἀντίτιμον κουπονίων δελ- τίων ὀρεινῶν περιοχῶν		96,3	Payments for financing private imports of supplies and for counter-value of moun- tainous areas coupons
Καταβληθέντα διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν κατὰ τὴν 31ην Ἰανουαρίου 1953 εὑρεθέντων ἐφοδίων, ὡς καὶ διὰ τὴν ἐξόφλησιν τῶν κατὰ τὴν αὐτὴν ἡμερομηνίαν ἐκκρεμῶν πιστώσεων		1.114,6	Payments for supplies found on January 31, 1953, and for settling outstanding credits on that date
Καταβληθέντα εἰς λογαριασμὸν ἐπιδότησεων καλ- λιεργειῶν Ὑπουργείου Γεωργίας		1.002,4	Payments to the account of subsidized cul- tivations of the Ministry of Agriculture
Ἐπιδόσεις ἐξαγωγῆς ἐγχωρίου σίτου		100,0	Subsidies for export of wheat of local pro- duction
Καταβληθέντες εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος τόκοι μέχρι καὶ τοῦ 2ου ἔξαμήνου 1968		302,0	Interests paid to the Bank of Greece until the second semester of 1968 included
Διάφοροι ἕτεροι πληρωμαὶ		753,1	Miscellaneous payments
Σύνολον Κατηγορίας I.		67.486,9	Total of Category I.
Εἰς μεταφορὰν		67.486,9	To be carried forward



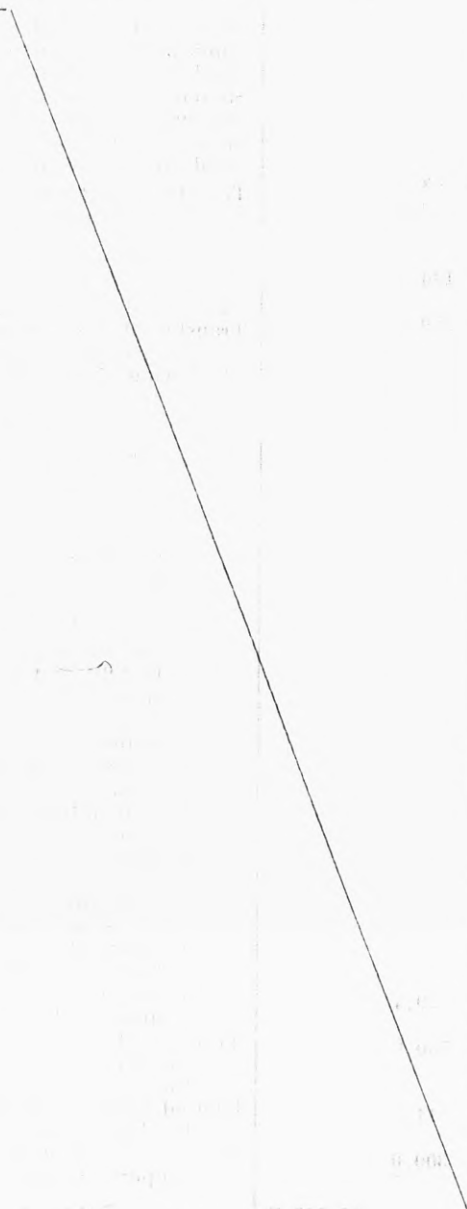
**Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current
account of financing supplies of consumer goods»**

From February 1953 until March 31, 1969

Εισπράξεις — Απαιτήσεις κλπ.	Εις εκατομμύρια δραχμών Million drachmae	Receipts — Claims etc.
Κατηγορία I. — Εισπραχθέντα έσοδα		Category I. — Receipts collected
Πραγματοποιηθείσαι εισπράξεις δι' αντίτιμον δια- τεθέντων εφοδίων :		Receipts from supplies sold :
α) κατατεθείσαι παρά τη Τραπέζη της 'Ελ- λάδος εις πίστωσιν του ως άνω λογα- ριασμού μέσω των Δημ. Ταμείων	39.574,1	a) deposited with the Bank of Greece in credit of the above account by Public Funds
β) όμοίως, άπ' ευθείας εις Τράπεζαν της 'Ελλάδος	17.289,5	b) deposited directly with the Bank of Greece
Επιχορηγήσεις εκ του γενικού κρατικού προϋπο- λογισμού προς κάλυψιν έλλειμμάτων μέχρι του οικον. έτους 1954-55	159,3	Subsidies from the general State budget to cover deficits until the fiscal year 1954-55
Όμοίως, μέρους έλλειμμάτων οικον. έτών 1955- 56 και 1957	170,0	Similarly for part deficits of fiscal years 1955-56 and 1957
Όμοίως, μέρους έλλείμματος οικον. έτους 1959	65,0	Similarly for part deficit of fiscal year 1959
Όμοίως, έλλείμματος οικον. έτους 1960	106,6	Similarly for deficit of fiscal year 1960
Όμοίως, έλλείμματος οικον. έτους 1962	24,0	Similarly for deficit of fiscal year 1962
Όμοίως, έλλείμματος οικον. έτους 1963	90,0	Similarly for deficit of fiscal year 1963
Όμοίως, έλλείμματος οικον. έτους 1964	320,0	Similarly for deficit of fiscal year 1964
Όμοίως, έλλείμματος οικον. έτους 1965	400,0	Similarly for deficit of fiscal year 1965
Όμοίως, έλλείμματος οικον. έτους 1966	255,0	Similarly for deficit of fiscal year 1966
Όμοίως, έλλείμματος οικον. έτους 1967	145,0	Similarly for deficit of fiscal year 1967
Μεταφερθέντα διά την κάλυψιν μέρους ζημιών εκ της εξαγωγής σίτου εις το εξωτερικόν, κατά το έτος 1959	1.734,9	Transferred amounts for partial coverage of the loss caused by wheat export in 1959
Όμοίως κατά το έτος 1966 (Δάνειον από Τράπεζαν 'Ελλάδος)	350,0	Same as above for 1966 (Loan from the Bank of Greece)
Όμοίως κατά το 1967	1.100,0	Same as above for 1967
Μεταφερθέντα εκ του λογαριασμού «Συγκέντρω- σις εισπράξεων και πληρωμών» διά την εξό- φλησιν των κάτωθι απαιτήσεων του παρόντος λογαριασμού :	1.250,0	Transferred from «Concentration of receipts and payments» account to settle the fol- lowing claims of the present account :
1. Διά την κάλυψιν έλλειμμάτων :		1. To cover deficits of :
α) υπολοίπων έλλειμμάτων μέχρι και οικον. έτους 1955-56	134,9	a) balance of deficits until the fiscal year 1955-56
β) υπολοίπων οικον. έτών 1957 και 1958	183,1	b) balance of fiscal years 1957 and 1958
	318,0	
2. Δι' άξίαν διατεθέντος σίτου διά σποράν.	30,0	2. Value of wheat for sowing
3. Διά ζημιών εκ της διαχείρισεως υπό της Α.Τ.Ε. ζωοτροφών 1955, 1956 και 1957	72,0	3. Loss from management of animal feeds by the Agricultural Bank of Greece in 1955, 1956 and 1957
4. Δι' άξίαν χορηγηθέντος σίτου εις όρεινους πληθυσμούς	129,0	4. Value of wheat distributed to popula- tion of mountainous areas
5. Διά ναύλους και έξοδα χορηγηθέντων δω- ρεάν εφοδίων υπό διαφόρων φιλανθρωπι- κών οργανώσεων μέχρι και των έτών 1957 και 1958	121,4	5. Freight and expenses of free supplies granted by various charity organiza- tions until the years 1957 and 1958 inclusive
6. Διά διαφοράν τιμής γαιανθράκων προε- λεύσεως άμερικανικής βοήθειας	6,0	6. Difference in price of coal from Ame- rican aid
7. Δι' έλλείμματα εκ παλαιάς συγκεντρώ- σεως γεωμήλων	16,0	7. Deficit from past concentration of po- tatoes
8. Διά διαφοράν τιμής και δι' έξοδα διαχει- ρίσεως διατεθέντων σιτηρών εις όρεινους πληθυσμούς μέσω Νομαρχιών, χιονοπλή- κτους κλπ.	28,0	8. Difference in price and management expenses for cereals distributed through Prefectures (Nomarchies) to mountain- ous population, snow victims etc.
9. Δι' όφειλās 'Υπουργείου 'Εθνικής 'Αμύ- νης μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1958	179,0	9. Debts of the Ministry of National De- fence until December 31, 1958
10. Δι' άξίαν ειδών διατεθέντων εις σεισμο- πλήκτους 'Ιονίαν Νήσους κλπ.	30,0	10. Value of supplies distributed to earth- quake victims of the Ionian Islands etc.
Μεταφερθέντα διά την κάλυψιν μέρους του έλλείμ- ματος βάμβακος-ψυχανθών των έτών 1961, 1962 και 1963	750,0	Transferred amounts for partial coverage of the deficit of cotton-leguminous plants in the years 1961, 1962 and 1963
Άχρησιμοποίητα υπόλοιπα διαχείρισεως 1961, βάμβακος-ψυχανθών	11,8	Unused balance for the management of cot- ton-leguminous plants in 1961
Μεταφερθέντα διά την κάλυψιν εισοδηματικής ένι- σχύσεως σιτοκαλλιεργητών 1967	300,0	Transferred amounts for covering income support of wheat growers in 1967
Σύνολον Κατηγορίας I.	63.289,7	Total of Category I.
Εις μεταφοράν	63.289,7	To be carried forward

4. Προσωρινή λογιστική κατάσταση αποτελεσμάτων λογαριασμοῦ «Ἑλληνικὸν Δημόσιον—Τρεχούμενος λογαριασμός χρηματοδοτήσεως προμηθειῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν» (συνέχεια)

***Απ' ἀρχῆς (Φεβρουαρίου 1953) μέχρι 31 Μαρτίου 1969**

Πληρωμαί — Υποχρεώσεις	Είς εκατομμύρια δραχμῶν Million drachmae	Payments — Liabilities
Ἐκ μεταφορᾶς		67.486,9
Κατηγορία II. — Ὅφειλαὶ πρὸς τρίτους . . .		Brought forward
Ὅφειλόμενον ὑπόλοιπον δι' ἀξίαν, φόρους κλπ. σακχάρως ἐσωτερικοῦ	10,2	Category II. — Debits to third parties
Ὅφειλόμενον ὑπόλοιπον δασμῶν καὶ φόρων ἐπὶ εἰσαχθέντων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐφοδίων	35,7	Outstanding balance for value, tax etc. of sugar of local production
Διάφοροι ἕτεροι ὑποχρεώσεις	683,7	Balance of import dues and taxes on imported supplies
Σύνολον Κατηγορίας II.	729,6	Miscellaneous liabilities
		Total of Category II.
		
Γενικὸν σύνολον	68.216,5	Grand total

**Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current
account of financing supplies of consumer goods» (continued)**

From February 1953 until March 31, 1969

Εισπράξεις — 'Απαιτήσεις κλπ.	Είς εκατομμύρια δραχμών Million drachmae	Receipts — Claims etc.
Εκ μεταφοράς		Brought forward
Κατηγορία II. — 'Εκκρεμείς πιστώσεις		Category II. — Outstanding credits
'Εκκρεμείς πιστώσεις	36,4	Outstanding credits
'Αχρησιμοποίητα υπόλοιπα έκτελεσθ. πιστώσεων	54,0	Unused balances of credits
Σύνολον Κατηγορίας II.	90,4	Total of Category II.
Κατηγορία III. — 'Απαιτήσεις κατά τρίτων		Category III. — Claims from third parties
Εισπρακτέα έσοδα δι' αντίτιμον διατεθέντων έφο- δίων, βεβαιωθέντα εις Δημ. Ταμεία (πλήν άπαιτήσεων έναντι γενικού κρατικού προϋπο- λογισμού)	302,1	Counter-value of supplies sold, assessed in the Public Funds (except for claims from the general State budget)
'Αντίτιμον διατεθέντων έφοδίων εις διαφόρους, μη βεβαιωμένον εις τὸ Δημόσιον Ταμείον :		Counter-value of supplies sold, not assessed in Public Funds :
α) Ο.Δ.Ι.Σ.Υ.	7,4	a) O.D.I.S.Y.
β) όφειλόμενα υπό άλευροβιομηχανών δι' άξίαν παραληφθέντων υπ' αὐτῶν σιτη- ρῶν τοῦ Δημοσίου ἐπὶ πιστώσει, καλυ- πτόμενα δι' έγχυητικῶν έπιστολῶν διαφόρων Τραπεζῶν	—	b) due by flour millers for cereals received from the State on cred- it, covered by letters of credit of various Banks
γ) παραδόσεις άραβοσίτου, βρώμης κλπ. μέσω Α.Τ.Ε. (ζωοτροφαι Η.Π.Α.)	572,7	c) deliveries of maize, oats etc. through the Agricultural Bank of Greece (U.S. animal feeds)
δ) όφειλόμενα έπιχειρήσεων φωταερίου εκ χρηματοδοτήσεων των διὰ τὴν προ- μήθειαν στερεῶν καυσίμων καὶ ΣΕΚ	21,0	d) due by gas manufactures for financ- ing purchases of solid fuel and SEK (State Railways)
ε) άνοιγείσαι πιστώσεις διὰ τὴν εισαγω- γὴν υπό τοῦ κρατικοῦ διυλιστηρίου άργου πετρελαίου	923,7	e) credits opened for crude oil im- ports by State Oil Refinery
στ) παραδόσεις σίτου έγχωρίου ἐπὶ πιστώ- σει	5,1	f) delivery of local production wheat on credit
'Απαιτήσεις κατά τοῦ γενικοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ Κράτους ὡς άκολουθῶς :		Claims from the general State budget :
α) όφειλόμενα υπό τοῦ 'Υπουργείου 'Εθνι- κῆς 'Αμύνης δι' άνοιγείσας πιστώ- σεις προμηθείας τροφίμων καὶ καυ- σίμων καὶ διὰ παραληφθέντα έφό- δια εκ τῶν άποθεμάτων τοῦ 'Υπουρ- γείου 'Εμπορίου	80,2	a) due by the Ministry of National Defence for credits opened for food and fuel supplies and for supplies received from the stocks of the Ministry of Commerce
β) όφειλόμενα υπό τοῦ 'Υπουργείου Οίκο- νομικῶν διὰ τὴν προμήθειαν φωτι- στικοῦ πετρελαίου καὶ λευκοσιδηρῶν δοχείων κλπ.	1,1	b) due by the Ministry of Finance for the supply of kerosene and tin containers etc.
'Αδιάθετα υπόλοιπα παρά τῇ Α.Τ.Ε. εκ χρημα- τοδοτήσεων διὰ τὴν συγκέντρωσιν έγχωρίων προϊόντων	322,9	Unused balances with the Agricultural Bank of Greece from financing for the concen- tration of local products
Διάφοροι έτεροι άπαιτήσεις	298,9	Miscellaneous claims
Σύνολον Κατηγορίας III.	2.535,1	Total of Category III.
Κατηγορία IV. — 'Αξία άπομενόντων έφοδίων		Category IV. — Value of remaining supplies
'Αποτίμησις άπομενόντων εις χειρας τῶν άρμοδίων διαχειριστικῶν ὁργάνων τοῦ Δημοσίου έφοδίων κατὰ τὴν 31ην Μαρτίου 1969 εις τιμὰς κόστους	1.793,7	Evaluation of supplies remaining in the hands of Public Management Services on March 31, 1969 at cost prices
Κατηγορία V. — 'Αποτελέσματα		Category V. — Results
Ζημία τοῦ Δημοσίου από τῆς δημιουργίας τοῦ λο- γαριασμοῦ (Φεβ/ριος 1953 — 31 Μαρτίου 1969)	6.310,5	Loss of the State since the opening of the ac- count (February 1953-March 31, 1969)
Μεῖον καλυφθέντα δι' έπιχορηγήσεων εκ τοῦ γενικοῦ κρατικοῦ προϋπολογι- σμοῦ, ὡς άνωτέρω	5.802,9	Less covered by subsidies from the genera State budget as above
'Ακάλυπτος ζημία τῇ 31η Μαρτίου 1969 (1)	507,6	Uncovered loss on March 31, 1969 (1)
Γενικὸν σύνολον	68.216,5	Grand total

(1) Εἰς τὴν ζημίαν περιλαμβάνονται καὶ τὰ διατεθέντα μέχρι
31-3-1969 ποσά δι' έπιδοτήσεις καλλιεργειῶν 'Υπουργείου
Γεωργίας εκ δραχ. 1.002,4 εκατ.

(1) Loss also includes 1.002,4 millions disposed up to
31-3-1969 for agricultural subsidies of the Ministry of
Agriculture.

5. Συνολική κίνησης «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»

Receipts and payments of the «consumer goods account»

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Εἰσπράξεις Receipts	Πληρωμαὶ Payments	Χρεωστικὸν ὕπόλοιπον Outstanding balance
	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον 31.12.55 } Outstanding balance 31.12.55 }		616,1
1956	3.074,2	3.581,7	1.123,6
1957	3.445,6	4.417,6	2.095,6
1958	2.605,9	3.066,6	2.556,2
1959	3.086,7	3.348,7	2.818,2
1960	2.801,7	3.533,7	3.550,2
1961	3.722,7	3.731,3	3.558,8
1962	2.870,3	3.757,1	4.445,6
1963	4.480,7	4.178,5	4.143,4
1964	4.353,3	6.124,4	5.914,5
1965	5.439,4	6.104,1	6.579,2
1966	7.435,8	7.709,3	6.852,7
1967	7.574,9	6.139,2	5.417,0
1968	6.286,5	4.759,0	3.889,5
1969	5.827,1	5.436,6	3.499,0
1969 : Ἰαν. — Jan.	479,8	1.314,7	4.724,4
Φεβρ. — Febr.	591,0	305,2	4.438,6
Μάρτ. — March	341,7	100,2	4.197,1
Ἀπρ. — April	344,4	348,3	4.201,0
Μάιος — May	411,7	79,8	3.869,1
Ἰούν. — June	731,2	339,0	3.476,9
Ἰούλ. — July	588,6	228,5	3.116,8
Αὐγ. — Aug.	382,7	145,5	2.879,6
Σεπτ. — Sept.	516,8	436,8	2.799,6
Ὀκτ. — Oct.	484,8	436,9	2.751,7
Νοέμ. — Nov.	517,4	824,7	3.059,0
Δεκ. — Dec.	437,0	877,0	3.499,0
1970 : Ἰαν. — Jan.	467,2	187,6	3.219,4
Φεβρ. — Febr.	435,4	72,8	2.856,8
Μάρτ. — March	389,7	116,8	2.583,9
Ἀπρ. — April	307,8	156,7	2.432,8
Μάιος — May	413,3	477,9	2.497,4
Ἰούν. — June	595,0	298,4	2.200,8
Ἰούλ. — July	433,1	518,8	2.286,5
Αὐγ. — Aug.	364,7	573,7	2.495,5
Σεπτ. — Sept.	555,9	1.020,5	2.960,1

6. 'Ανάλυσις εἰσπράξεων καὶ πληρωμῶν «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»

Analysis of receipts and payments of the «consumer goods account»

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		
	1968	1967	1968	1967	
I. Εἰσπράξεις	281,7	643,4	5.923,6	6.431,8	I. Receipts
α) Δημοσίων Ταμείων καὶ Τραπεζῆς Ἑλλάδος ἐκ τῆς διαθέσεως ἐφοδίων	179,8	578,5	5.102,9	5.322,5	a) receipts of Public Funds and of the Bank of Greece from supplies sold
β) ἐκ διαθέσεως ἐφοδίων εἰς κρατικὸν διυλιστήριον	84,4	39,9	337,8	240,2	b) from sale of supplies to the State Oil Refinery
γ) ἐκ διαθέσεως ἐφοδίων εἰς Ἐνόπλους Δυνάμεις	12,0	24,8	200,4	304,7	c) from sale of supplies to the Armed Forces
δ) ἐξ ἀχρησιμοποιητῶν ὑπολοίπων ἀκυρωθεῖσων προμηθειῶν ἐξωτερικοῦ	0,5	0,2	8,9	13,3	d) from unused balance of foreign supplies cancelled
ε) ἐξ ἀχρησιμοποιητῶν ὑπολοίπων ἐκ χρηματοδοτήσεως συγκεντρώσεως ἐγχωρίων προϊόντων	5,0	—	273,6	151,1	e) from unused balance of credits granted for the concentration of domestic goods
στ) ἐκ τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ διὰ κάλυψιν ζημίας ἐκ τῆς ἐξαγωγῆς σίτου εἰς τὸ ἐξωτερικὸν κατὰ τὸ ἔτος 1966	—	—	—	—	f) from State budget for financing deficit from wheat exports in 1966
ζ) ἐξ ἐπιδότησεως καλλιτεργειῶν 1963	—	—	—	—	g) from subsidies of cultivations in 1963
η) ἀχρησιμοποίητα ὑπόλοιπα ἐπιδότησεως καλλιτεργειῶν 1961, 1962 καὶ 1963	—	—	—	—	h) unused balance from subsidies of cultivations in 1961, 1962 and 1963
θ) κάλυψιν ἐλλείμματος λογαριασμοῦ ἔτους 1966	—	—	—	255,0	i) financing of deficit of the 1966 account
ι) κάλυψιν ἐλλείμματος 1967	—	—	—	145,0	j) financing of deficit of the 1967
II. Πληρωμαὶ	871,3	866,1	4.660,1	4.668,2	II. Payments
α) διὰ συγκεντρώσιν ἐγχωρίων προϊόντων	95,0	40,0	1.465,3	2.752,7	a) concentration of domestic goods
β) διὰ προμήθειαν ἐφοδίων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ	327,5	30,2	937,6	309,4	b) provision of foreign supplies
γ) δι' ἐπιδότησεις ἐξαγωγῆς διαφόρων προϊόντων	—	—	—	55,0	c) subsidies for various products exports
δ) διὰ πληρωμὴν φόρων καὶ δασμῶν	108,7	112,5	755,0	383,6	d) taxes and import duties
ε) διὰ δαπάνας διοικήσεως καὶ διαχειρίσεως	30,0	59,6	561,2	176,7	e) administration and management
στ) καταβληθέντα δι' ἀγορὰν σακχάρους ἐσωτερικοῦ	263,1	557,7	528,8	739,0	f) purchase of sugar of local production
ζ) προκαταβολὴ εἰς ΣΕΚ διὰ προμήθειαν γαιανθράκων	—	—	—	—	g) advance payment to SEK (State Railways) for coal provision
η) προκαταβολαὶ εἰς ἐπιχειρήσεις φωταερίου Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς	—	—	—	—	h) advances to Athens - Piraeus gas plants
θ) διάφορα ἐξοδα κρατικοῦ διυλιστηρίου	47,0	66,1	412,2	251,8	i) State Oil Refinery miscellaneous expenditures

7. Κίνησης λογαριασμών βοήθειας Η.Π.Α.

Είς χιλιάδας δραχμῶν καὶ ἰσότιμον δολλαρίων

Μήνες — Months	Καταθέσεις εἰς λογαριασμὸν: —					
	Ἑλληνικὸν Δημόσιον: ποσοστὸν 90 % ἐκ τοῦ προϊόντος τοῦ λογ/σμοῦ δραχμῶν βοήθειας Α.Ι.Δ. Greek State: 90 % of the proceeds of the Α.Ι.Δ. Aid drachmae account		Λογαριασμός Η.Π.Α. Νο 900.544—U.S. Account No 900.544		Ποσοστὸν 10 % ἐκ τοῦ προϊόντος λογ/σμοῦ δρχ. βοήθειας Α.Ι.Δ. 10 % of the proceeds of the Α.Ι.Δ. Aid drs. account	
	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Ἐξ ἐκποιήσεως πλεοναζόντων γεωργικῶν προϊόντων ἀρθρ. 402 From sale of surplus agricultural products, of article 402	Εἰς δολλάρια Dollars
Μέχρι τέλους 1961—Until the end of 1961	18.557.872	1.130.355.471,12	1.322.447	71.947.568,81	2.237.914	74.597.086,31
Μέχρι τέλους 1962—Until the end of 1962	18.822.320	1.139.170.433,78	1.351.831	72.927.009,10	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1963—Until the end of 1963	19.254.202	1.153.566.556,57	1.399.818	74.526.578,29	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1964—Until the end of 1964	19.372.638	1.157.514.459,83	1.412.973	74.965.234,19	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1965—Until the end of 1965	19.375.235	1.157.601.015,77	1.413.261	74.974.851,51	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1966—Until the end of 1966	19.376.141	1.157.631.243,52	1.413.361	74.978.210,12	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1967—Until the end of 1967	19.377.860	1.157.655.181,39	1.413.440	74.980.869,87	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1968—Until the end of 1968	19.384.422	1.157.873.927,13	1.414.169	75.005.174,93	2.239.863	74.662.052,00
1969: Ἰανουάριος — January	—	—	—	—	—	—
Φεβρουάριος — February	—	—	—	—	—	—
Μάρτιος — March	—	—	—	—	—	—
Ἀπρίλιος — April	47	1.581,75	5	175,74	—	—
Μάιος — May	—	—	—	—	—	—
Ἰούνιος — June	—	—	—	—	—	—
Ἰούλιος — July	—	—	—	—	—	—
Αὐγουστος — August	—	—	—	—	—	—
Σεπτέμβριος — September	210	7.012,84	23	779,20	—	—
Ὀκτώβριος — October	—	—	—	—	—	—
Νοέμβριος — November	1.376	45.864,97	152	5.096,10	—	—
Δεκέμβριος — December	—	—	—	—	—	—
Μέχρι τέλους 1969—Until the end of 1969	19.386.055	1.157.928.386,69	1.414.349	75.011.225,97	2.239.863	74.662.052,00
1970: Ἰανουάριος — January	—	—	—	—	—	—
Φεβρουάριος — February	—	—	—	—	—	—
Μάρτιος — March	—	—	—	—	—	—
Ἀπρίλιος — April	66	2.184,76	7	242,75	—	—
Μάιος — May	—	—	—	—	—	—
Ἰούνιος — June	—	—	—	—	—	—
Ἰούλιος — July	—	—	—	—	—	—
Αὐγουστος — August	—	—	—	—	—	—
Σεπτέμβριος — September	—	—	—	—	—	—
Ἰαν. - Σεπτέμβριος — Jan. - Sept.	66	2.184,76	7	242,75	—	—
Γεν. σύνολον—Grand total	19.386.121	1.157.930.571,45	1.414.356	75.011.468,72	2.239.863	74.662.052,00

United States aid account

Thousand drachmae and equivalent U.S. dollars

— Deposits on account of:

Σύνολον — Total		Λογαριασμός Η.Π.Α. U.S. Account	Λογαριασμός Η.Π.Α. Νο 900.545 Βοηθείας F.A.S. U.S. Account No 900.545 of F.A.S. aid		Ἑλληνικὸν Δημόσιον— Λογαριασμός Δραχμῶν ἐκ διαθέσεως προϊόντων τίτλου IV-N 480 Η.Π.Α. Greek State : Drs. account of P. L. 480 Title IV	
Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars
22.118.233	1.276.900.126,24	20.399.998,17	2.001.918	66.471.002,31	—	—
22.414.014	1.286.759.494,88	20.399.998,17	2.284.197	75.833.513,23	—	—
22.893.883	1.302.755.186,86	20.399.998,17	2.578.829	85.605.776,90	—	—
23.025.477	1.307.141.746,02	20.399.998,17	3.137.457	104.144.338,82	—	—
23.028.362	1.307.237.919,29	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	466.199	15.488.392,03
23.029.368	1.307.271.505,65	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	754.287	25.059.442,78
23.030.165	1.307.298.103,35	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	805.822	26.771.642,95
23.037.456	1.307.541.154,15	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	805.822	26.771.642,95
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
52	1.757,49	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
233	7.792,04	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
1.528	50.961,07	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
23.039.269	1.307.601.664,75	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	805.822	26.771.642,95
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
73	2.427,51	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
73	2.427,51	—	—	—	—	—
23.039.342	1.307.604.092,26	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	805.822	26.771.642,95

8. Λογιστική κατάσταση κρατικής περιουσίας τής 31ης 'Ιουλίου 1970

Balance sheet of public estate on July 31st, 1970

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Ἑνεργητικὸν — Assets		Παθητικὸν — Liabilities	
Λογαριασμοὶ — Accounts	Ποσὸν Amount	Λογαριασμοὶ — Accounts	Ποσὸν Amount
Δημόσιον Ταμεῖον—Public Fund	571,6	Λογαριασμοὶ παθητικοῦ Δημοσίου Ταμείου—Public Fund liabilities accounts	37.389,4
Λογαριασμοὶ ἐνεργητικοῦ Δημοσίου Ταμείου—Public Fund assets accounts	38.213,5	Δημόσιον χρέος—Public debt	60.038,8
Ἀποτελέσματα λογαριασμοῦ κρατικῆς περιουσίας (α) —Results of the public estate account (a) ...	58.642,8	Ἐγγυήσεις τοῦ Δημοσίου διὰ χορηγηθέντα δάνεια— State guarantees for loans granted	37.389,3
Δάνεια χορηγηθέντα τῇ ἐγγυήσει τοῦ Δημοσίου— Loans granted by State guarantee	37.389,3		
Σύνολον—Total	134.817,2	Σύνολον—Total	134.817,2

(α) Τὸ ποσὸν τοῦτο προκύπτει ἐκ τοῦ Δημοσίου Χρέους καὶ τῶν μέχρι 31-7-70 ἀποτελεσμάτων τοῦ Ἀπολογισμοῦ τοῦ Κράτους καὶ τοῦ τοιοῦτου τῆς Γεν. Διοικήσεως Δωδεκανήσου.

(a) Resulting from the Public Debt and the Balance Statement of the State and the Dodecanesos Administration until 31-7-70.

